




МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

Восточный институт – Школа региональных и международных исследований

УТВЕРЖДАЮ
Директор ВИ-ШРМИ


Пустовойт Е.В.
«26» января 2021г.

**Сборник
аннотаций рабочих программ дисциплин**

НАПРАВЛЕНИЕ ПОДГОТОВКИ

45.03.02 Лингвистика

Программа бакалавриата

Перевод и переводоведение

Форма обучения: *очная*
Нормативный срок освоения программы
(очная форма обучения) *4 года*

Владивосток
2021

Оглавление

| | |
|---|-----|
| Русский язык в профессиональной коммуникации..... | 4 |
| История..... | 6 |
| Философия..... | 8 |
| Безопасность жизнедеятельности..... | 10 |
| Физическая культура и спорт..... | 12 |
| Современные информационные технологии..... | 14 |
| Иностранный язык (английский)..... | 17 |
| Иностранный язык (китайский)..... | 20 |
| Иностранный язык (русский как иностранный)..... | 23 |
| Практический курс русского языка как иностранного..... | 26 |
| Практический курс английского языка..... | 30 |
| Практический курс немецкого языка..... | 34 |
| Практический курс испанского языка..... | 38 |
| Практический курс французского языка..... | 42 |
| Теория языка..... | 46 |
| Введение в языкознание..... | 48 |
| Межкультурная коммуникация..... | 50 |
| Межкультурная коммуникация в Азиатско-Тихоокеанском регионе..... | 52 |
| История литературы и культуры стран изучаемых языков..... | 54 |
| История литературы и культуры России..... | 57 |
| Национальная специфика русской языковой картины мира..... | 60 |
| Лексикология в теории и практике русского языка как иностранного..... | 63 |
| Фонетика в теории и практике русского языка как иностранного..... | 65 |
| Словообразование в теории и практике русского языка как иностранного.... | 68 |
| Морфология в теории и практике русского языка как иностранного..... | 70 |
| Синтаксис в теории и практике русского языка как иностранного..... | 72 |
| Функциональная фонетика и лексикология в практике преподавания русского языка как иностранного..... | 74 |
| Функционально-стилевая дифференциация русского языка..... | 76 |
| Социальная дифференциация современного русского языка..... | 79 |
| Критическое мышление..... | 82 |
| Латинский язык..... | 85 |
| Основы проектной и волонтерской деятельности..... | 87 |
| Лексикография и информационные ресурсы..... | 90 |
| Проектная деятельность в лингвистике..... | 93 |
| Теория словарного состава немецкого языка современное состояние и развитие..... | 98 |
| Психолингвистика..... | 100 |
| Теория перевода немецкого языка и профессиональная деятельность переводчика..... | 102 |
| Теоретическая грамматика немецкого языка и лингвопрагматика..... | 105 |
| Психология и педагогика..... | 108 |

| | |
|---|-----|
| Теоретическая фонетика немецкого языка..... | 111 |
| Критическое мышление..... | 113 |
| Латинский язык..... | 116 |
| Основы проектной и волонтерской деятельности..... | 118 |
| Лексикография и информационные ресурсы..... | 121 |
| Словарный состав современного английского языка..... | 124 |
| Интерпретация текстов на английском языке..... | 127 |
| Проектная деятельность в лингвистике..... | 130 |
| Техники публичного выступления..... | 135 |
| Основы теории перевода и практика межкультурной коммуникации..... | 138 |
| Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка..... | 141 |
| Английский язык в устной и письменной коммуникации..... | 143 |
| Психология и педагогика..... | 146 |
| Социолингвистика и социология языка..... | 149 |
| Элективные курсы по физической культуре и спорту..... | 151 |
| Правоведение..... | 154 |
| Экономика..... | 158 |
| Интерпретация текстов на немецком языке..... | 161 |
| Практический курс изучаемого (английского) языка..... | 163 |
| Практикум английского языка..... | 168 |
| Введение в спецфилологию и историю немецкого языка..... | 171 |
| Введение в спецфилологию и историю изучаемых языков..... | 176 |
| Практика устной и письменной речи немецкого языка..... | 179 |
| Практика устной и письменной речи изучаемых языков..... | 183 |
| Язык и культура (ареал немецкого языка)..... | 186 |
| Язык и культура (ареал изучаемых языков)..... | 189 |
| Практика перевода немецкого языка..... | 192 |
| Практика перевода изучаемых языков..... | 196 |
| Специализированный перевод немецкого языка..... | 198 |
| Специализированный перевод изучаемых языков..... | 201 |
| Вводно-организационный курс..... | 203 |
| Академическое письмо (немецкий язык)..... | 205 |
| Деловой немецкий язык..... | 207 |

Аннотация дисциплины

Русский язык в профессиональной коммуникации

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётных единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной обязательной части образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается зачетом. Учебным планом предусмотрено проведение практических занятий в объеме 36 часов в том числе с использованием МАО лек. 18 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 36 часов.

Язык реализации: русский.

Цель:

формирование у студентов навыков эффективной речевой деятельности, а именно:

- 1) подготовки и представления устного выступления на общественно значимые и профессионально ориентированные темы;
- 2) создания и языкового оформления академических и официально-деловых текстов различных жанров.

Задачи:

- развить навыки составления академических текстов различных жанров (аннотация, реферат, эссе, научная статья);
- развить навыки составления официально-деловых текстов различных жанров (личные деловые бумаги, отчетные документы, деловое письмо);
- совершенствовать навыки языкового оформления текста в соответствии с принятыми нормами, правилами, стандартами;
- сформировать навыки редактирования/саморедактирования составленного текста;
- научить приемам эффективного устного представления письменного текста;
- ознакомить с принципами и приемами ведения конструктивной дискуссии;
- обучить приемам создания эффективной презентации.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|--|
| Коммуникация | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.4 Умение составлять и представлять в письменной форме в соответствии с требованиями к оформлению официально-деловые и академические тексты на русском языке: реферат, аннотацию, эссе, резюме, заявление, деловое письмо; |
| | | УК-4.5 Способность на основе полученных знаний и умений участвовать в дискуссии, создавать и представлять аудитории публичные устные выступления разных жанров |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК-4.4. Способность составлять и представлять в письменной форме в соответствии с требованиями к оформлению официально-деловые и академические тексты на русском языке: реферат, аннотацию, эссе, резюме, заявление, деловое письмо | Знает основные принципы составления и оформления академических текстов и официальных документов |
| | Умеет создавать письменный текст в соответствии с коммуникативными целями и задачами, оформлять его в соответствии с нормами современного русского литературного языка, формальными требованиями к структуре и жанру |
| | Владеет навыками составления письменных текстов различных жанров: реферата, аннотации, эссе, резюме, заявления, делового письма |
| УК-4.5. Способность на основе полученных знаний и умений участвовать в дискуссии, создавать и представлять аудитории публичные устные выступления разных жанров | Знает основные положения риторики и правила подготовки устного выступления, основные принципы и законы эффективной коммуникации |
| | Умеет оформлять устный текст в соответствии с нормами современного русского литературного языка, формальными требованиями и риторическими принципами, свободно пользоваться речевыми средствами книжных стилей современного русского языка |
| | Владеет основными навыками ораторского мастерства: подготовки и осуществления устных публичных выступлений различных типов и жанров (информирующее, убеждающее, протоколно-этикетное и т.д.), ведения конструктивной дискуссии |

Аннотация дисциплины

История

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётных единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной обязательной части образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается зачетом. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 18 часов, практических занятий в объёме 18 часов, в том числе с использованием МАО лек. 18 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 72 часа.

Язык реализации: русский.

Цель:

Формирование целостного, объективного представления о месте России в мировом историческом процессе, закономерностях исторического развития общества.

Задачи:

- Формирование знания о закономерностях и этапах исторического процесса; основных событиях и процессах истории России; особенностях исторического пути России, её роли в мировом сообществе; основных исторических фактах и датах, именах исторических деятелей.
- Формирование умения самостоятельно работать с историческими источниками; критически осмысливать исторические факты и события, излагать их, отстаивать собственную точку зрения по актуальным вопросам отечественной и мировой истории, представлять результаты изучения исторического материала в формах конспекта, реферата.
- Формирование навыков выражения своих мыслей и мнения в межличностном общении; навыками публичного выступления перед аудиторией.
- Формирование чувства гражданственности, патриотизма, бережного отношения к историческому наследию.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции выпускника | Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции |
|---|---|--|
| Межкультурное взаимодействие | УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия | УК-5.1. Анализирует современное состояние общества на основе научного исторического знания УК-5.2. Объясняет особенности культурного многообразия общества в соответствии с научным историческим знанием УК-5.3. Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия в историческом контексте |

Аннотация дисциплины

Философия

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётных единицы / 108 академических часов. Является дисциплиной обязательной части образовательной программы, изучается на 2 курсе и завершается зачетом. Учебным планом предусмотрено проведение практических занятий в объеме 18 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 72 часа. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель:

Развитие компетенций системного рефлексивного мышления, которое может быть применено в решении индивидуальных задач самоорганизации и саморазвития личности, процессах межкультурной коммуникации и социального взаимодействия в обществе.

Задачи:

- Сформировать необходимый уровень фундаментальных знаний об истории развития рефлексивного мышления.
- Обучить базовым техникам системного рефлексивного мышления, позволяющим воспринимать феномены межкультурного разнообразия.
- Развить навыки ведения межкультурной коммуникации, учитывающей разность философского и этического контекстов.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|---|---|
| Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | УК-5 | УК-5.4. Воспринимает межкультурное разнообразие общества и особенности взаимодействия в нем в социально-историческом, этическом и философском контекстах. |
| | | УК-5.5. Осуществляет межкультурное взаимодействие с помощью общих и специальных философских методов построения межкультурной коммуникации с |

| | | |
|--|--|---|
| | | учетом поставленных целей деятельности. |
| | | УК-5.6. Формирует и поддерживает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| УК-5.4. Воспринимает межкультурное разнообразие общества и особенности взаимодействия в нем в социально-историческом, этическом и философском контекстах. | Знает философские основания и историю становления системного рефлексивного мышления, позволяющего воспринимать межкультурное разнообразие общества. |
| | Умеет использовать техники системного рефлексивного мышления для восприятия и описания межкультурного разнообразия общества. |
| | Владеет навыками для восприятия социально-исторического, этического и философского контекста ситуации межкультурного взаимодействия. |
| УК-5.5. Осуществляет межкультурное взаимодействие с помощью общих и специальных философских методов построения межкультурной коммуникации с учетом поставленных целей деятельности. | Знает принципы общих и специальных философских методов построения межкультурной коммуникации на основании рефлексивного мышления. |
| | Умеет применять общие и специальные философские методы для построения межкультурной коммуникации в рамках современного общества. |
| | Владеет навыками межкультурной коммуникации с позиции философского знания, общих и специальных методов восприятия иного культурного опыта. |
| УК-5.6. Формирует и поддерживает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов. | Знает историю формирования различий этического и философского контекстов межкультурного взаимодействия в современном обществе. |
| | Умеет использовать техники построения интеграционных связей межкультурного взаимодействия. |
| | Владеет навыками поддержания интеграционного взаимодействия на основании техник системного рефлексивного мышления. |

Аннотация дисциплины

Безопасность жизнедеятельности

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной обязательной части образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается зачетом. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 18 часов, практических занятий в объёме 18 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 36 часов.

Язык реализации: русский.

Цель:

Вооружение будущих специалистов теоретическими знаниями и практическими навыками безопасной жизнедеятельности на производстве, в быту и в условиях чрезвычайных ситуаций техногенного и природного происхождения, а также получение основополагающих знаний по прогнозированию и моделированию последствий производственных аварий и катастроф, разработке мероприятий в области защиты окружающей среды.

Задачи:

- овладение студентами методами анализа и идентификации опасностей среды обитания;
- получение знаний о способах защиты человека, природы, объектов экономики от естественных и антропогенных опасностей и способах ликвидации нежелательных последствий реализации опасностей;
- овладение студентами навыками и умениями организации и обеспечения безопасности на рабочем месте с учетом требований охраны труда.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|--|
| Безопасность жизнедеятельности | УК-8 Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций/Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов** | УК-8.1. Идентифицирует опасные и вредные факторы, прогнозируя возможные последствия их воздействия в повседневной жизни, в производственной деятельности, в условиях чрезвычайных ситуаций УК-8.2. Предлагает средства и методы профилактики опасностей и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества УК-8.3. Разрабатывает мероприятия по защите населения и персонала в условиях реализации опасностей, в том числе и при возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| УК-8.1. Идентифицирует опасные и вредные факторы, прогнозируя возможные последствия их воздействия в повседневной жизни, в производственной деятельности, в условиях чрезвычайных ситуаций | Знает характеристику и признаки опасных и вредных факторов, возможные последствия их воздействия |
| | Умеет устанавливать причинно-следственные связи между опасностью и возможным последствием воздействия, оценивать потенциальный риск |
| | Владеет методами идентификации опасных и вредных факторов, прогноза возможных последствий их воздействия в различных сферах деятельности, в том числе и в условиях чрезвычайных ситуаций |
| УК-8.2. Предлагает средства и методы профилактики опасностей и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества | Знает принципы, методы и средства для поддержания безопасных условий жизнедеятельности и профилактики опасностей |
| | Умеет выбирать и применять конкретные средства и методы защиты для обеспечения безопасности в различных заданных ситуациях |
| | Владеет инструментами и методами предупреждения воздействия опасностей и поддержания безопасных условий жизнедеятельности |
| УК-8.3. Разрабатывает мероприятия по защите населения и персонала в условиях реализации опасностей, в том числе и при возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов | Знает основные мероприятия, необходимые для защиты человека от опасных и вредных производственных факторов, а также при возникновении чрезвычайных ситуаций природного, техногенного характера и военных конфликтов |
| | Умеет разрабатывать мероприятия, необходимые для обеспечения безопасности объекта защиты в условиях реализации опасностей |
| | Владеет способностью самостоятельно разработать и обосновать мероприятия для защиты человека в конкретных условиях реализации опасностей, в том числе и при возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов |

Аннотация дисциплины

Физическая культура и спорт

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной обязательной части образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается зачетом. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 2 часов, практических занятий в объёме 68 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 2 часа.

Язык реализации: русский.

Цель:

Формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей профессиональной деятельности.

Задачи:

- Формирование знаний, умений и навыков в реализации средств базовых видов двигательной деятельности (легкая атлетика, общая физическая подготовка), эстетическое и духовное развитие студентов.
- Развитие физических способностей средствами базовых видов двигательной деятельности для укрепления здоровья и поддержания физической и умственной работоспособности.
- Воспитание социально-значимых качеств и формирование потребностей в здоровом образе жизни для эффективной профессиональной самореализации.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции выпускника | Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции |
|---|---|---|
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) | УК-7 Способен поддерживать должный уровень физической | УК-7.1 Понимает роль физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и |

| | | |
|--|---|--|
| | подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности | профессиональной деятельности, значение физкультурно-спортивной активности в структуре здорового образа жизни и особенности планирования оптимального двигательного режима с учетом условий будущей профессиональной деятельности. |
| | | УК-7.2 Использует методику самоконтроля для определения уровня здоровья и физической подготовленности в соответствии с нормативными требованиями и условиями будущей профессиональной деятельности. |
| | | УК-7.3 Поддерживает должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, регулярно занимаясь физическими упражнениями. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| УК-7.1 Понимает роль физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение физкультурно-спортивной активности в структуре здорового образа жизни и особенности планирования оптимального двигательного режима с учетом условий будущей профессиональной деятельности. | Знает значение роли физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение физкультурно-спортивной активности в структуре здорового образа жизни и особенности планирования оптимального двигательного режима с учетом условий будущей профессиональной деятельности. |
| | Умеет организовать самостоятельные занятия по физической культуре. |
| | Владеет навыками планирования двигательного режима с учетом профессиональной деятельности |
| УК-7.2 Использует методику самоконтроля для определения уровня здоровья и физической подготовленности в соответствии с нормативными требованиями и условиями будущей профессиональной деятельности. | Знает средства и методы самоконтроля для определения уровня здоровья и физической подготовленности |
| | Умеет: применять основные методы самоконтроля в процессе занятий физической культурой и спортом |
| | Владеет способностью определять самочувствие, уровень развития физических качеств и двигательных навыков |
| УК-7.3 Поддерживает должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, регулярно занимаясь физическими упражнениями. | Знает основные положения теории и методики физической культуры и спорта |
| | Умеет обеспечивать сохранение и укрепление индивидуального здоровья с помощью основных двигательных действий и базовых видов спорта |
| | Владеет технологиями планирования физического совершенствования и способами занятий разнообразными видами двигательной деятельности |

Аннотация дисциплины

Современные информационные технологии

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной обязательной части образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается зачетом. Учебным планом предусмотрено проведение практических занятий в объеме 36 часов, в том числе 18 часов с использованием MAO, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 36 часов. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель:

Освоение студентами теоретических и практических знаний и приобретение умений и навыков в области современных информационных технологий.

Задачи:

- Изучение современных средств создания текстовых документов, электронных таблиц и других типов документов.
- Изучение базовых принципов организации и функционирования компьютерных сетей и сети Интернет.
- Изучение методов поиска информации в сети Интернет, методов создания сайтов с использованием средств автоматизации данного процесса.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|--|
| Системное и критическое мышление | УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач | УК-1.1. Определяет роль и значение информации, информатизации общества, информационных технологий, использует теоретические основы информационных процессов преобразования информации УК-1.2. Выбирает современные технические и программные средства и |

| | | |
|---|---|---|
| | | <p>методы поиска, обобщения, обработки и передачи информации при создании документов различных типов, современные программные средства создания и редактирования документов, страниц сайтов, баз данных</p> <p>УК-1.3. Применяет методики поиска, сбора и обработки информации с помощью современных компьютерных технологий, системный подход при работе с информацией в глобальных компьютерных сетях и корпоративных информационных системах, основы технологии создания баз данных для решения поставленных задач</p> |
| Информационно-коммуникационная культура | ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности. | <p>ОПК-6.1 способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности</p> <p>ОПК-6.2 владеет основами современной информационной и библиографической культуры</p> |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| УК-1.1. Определяет роль и значение информации, информатизации общества, информационных технологий, использует теоретические основы информационных процессов преобразования информации | Знает значение информации, информатизации общества, информационных технологий, основные понятия и определения теории информации |
| | Умеет систематизировать информацию, применять методы преобразования информации, заложенные в современных программных средствах |
| | Владеет навыками создания, накопления и обработки информации |
| УК-1.2. Выбирает современные технические и программные средства и методы поиска, обобщения, обработки и передачи информации при создании документов различных типов, современные программные средства создания и редактирования документов, страниц сайтов, баз данных | Знает современные технические и программные средства поиска, обработки, и передачи информации, основные направления их развития |
| | Умеет правильно использовать современные программные средства работы с документами различных типов, создавать их и редактировать |
| | Владеет навыками создания и редактирования документов разных типов, страниц сайтов, баз данных с помощью выбранных современных технических и программных средств |
| УК-1.3. Применяет методики поиска, сбора и обработки информации с помощью современных компьютерных технологий, системный подход при работе с информацией в глобальных компьютерных сетях и корпоративных информационных системах, основы технологии создания баз данных для решения поставленных задач | Знает основные способы и методы получения информации из современных информационных источников |
| | Умеет решать задачи поиска и сортировки информации, осуществлять ее анализ и синтез, применять физические принципы хранения информации, обрабатывать данные и создавать документы разных типов для хранения информации |
| | Владеет навыками использования современных информационных ресурсов при поиске информации в сети интернет, обработки и выбора информации, необходимой для решения поставленных задач |
| ОПК-6.1 способен решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и | Знает основные принципы решения лингвистических задач методом моделирования |
| | Умеет использовать базы данных и лингвистические |

| | |
|--|--|
| библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности | информационные ресурсы для решения поставленных задач |
| | Владеет информационными методиками и технологиями, правилами безопасного хранения и передачи информации |
| ОПК-6.2 владеет основами современной информационной и библиографической культуры | Знает основы современной информационной и библиографической культуры; принципы индексации и ранжирования информации в сети Интернет |
| | Умеет осуществлять поиск языковых фактов с учетом различных лингвистических и статистических параметров, сформировать и использовать языковой корпус |
| | Владеет основами классификации и автоматического описания лингвистических данных |

Аннотация дисциплины

Иностранный язык (английский)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 21 зачётную единицу / 756 академических часов. Является дисциплиной выбора образовательной программы, изучается на 1-4 курсах и завершается зачетом в 2,3,4,5,6 семестрах, экзаменом в 1,7 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение практических занятий в объеме 504 часов, в том числе интерактивных 218 часов. Также выделены часы на самостоятельную работу студента - 320 часов, в том числе на подготовку к экзамену 54 часа. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: Формирование у студентов глубоких системных знаний по английскому языку и основам межкультурной коммуникации, включающих в себя лексико-грамматические аспекты (General и Academic English), речевые аспекты (reading, writing, listening, speaking), культурологические и лингвострановедческие, что обеспечивает развитие способности к разносторонней коммуникации, к самообразованию и личностному совершенствованию в профессиональной области.

Задачи:

- Последовательное, системное развитие у учащихся всех видов речевой деятельности на английском языке, обеспечивающих общую языковую грамотность, а также академическую самостоятельность в освоении передового опыта различных стран и культур.
- Формирование целостного представления о будущей профессии через включение методов обучения (кейсов), воссоздающих условия реальной профессиональной деятельности, а также деловой и социально-бытовой коммуникации.
- Содействие развитию личностных качеств учащихся, ведущих к ответственному и профессиональному самоопределению в выборе форм и

средств коммуникации, поддерживающих и укрепляющих конструктивный формат межкультурного взаимодействия.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|---|
| Коммуникация | УК-4 Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и английском языках | УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке |
| | | УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке |
| | | УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского языка |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке | Знает «3000+» наиболее употребительных слов и выражений в политической, социальной, экономической, академической, культурной и страноведческой областях знаний. |
| | Умеет правильно подобрать лексический эквивалент для передачи значения/смысла высказывания в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке. |
| | Владеет навыками оперативного перехода с русского языка на английский и наоборот, а также оперативного подбора соответствующих языковых эквивалентов или «штампов» при переводе с одного языка на другой язык. |
| УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке | Знает основные грамматические правила и явления английского языка |
| | Умеет распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке. Умеет активно использовать изученные стратегии и технологии, необходимые для различных форматов (межличностный, деловой, академический форматы) при осуществлении письменной коммуникации на английском языке |

| | |
|---|---|
| | <p>языке.</p> <p>Владеет навыками распознавания и правильного употребления основных грамматических правил и явлений английского языка в ситуациях межкультурного взаимодействия.</p> |
| <p>УК-4.3</p> <p>Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского языка</p> | <p>Знает теоретические основы языкового строя английского языка, позволяющие осуществлять межкультурную коммуникацию (основные фонетические, лексические, грамматические явления английского языка)</p> |
| | <p>Умеет воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации в рамках пройденных тем, проявлять языковую догадку при наличии незнакомых слов.</p> <p>Умеет свободно выражать мысли и поддерживать общение на изученные темы на иностранном языке (английский) с использованием лексико-грамматических единиц в соответствии с правилами английского языка.</p> |
| | <p>Владеет навыками межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке в вузе и за пределами вуза (урочной коммуникации, внеурочной, учебной, профессиональной, деловой, социально-бытовой, проектной и т.д.).</p> |

Аннотация дисциплины

Иностранный язык (китайский)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 21 зачётную единицу / 756 академических часов. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 1-4 курсах и завершается зачетом в 2,3,4,5,6 семестрах, экзаменом в 1,7 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение практических занятий в объеме 464 часов, в том числе с использованием МАО пр. 252 часа, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 238 часов, в том числе на подготовку к экзамену 54 часа. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: овладение китайским языком в объеме необходимом и достаточном для осуществления профессиональной деятельности бакалавров по направлению подготовки «Лингвистика»; подготовка высококвалифицированных лингвистов-китаеведов, способных предоставлять информационные, коммуникационные, аналитические, консультационные, образовательные и иные услуги организациям, учреждениям, частным лицам, нуждающимся в комплексной и систематизированной информации о Китае.

Задачи:

- овладение навыками ведения бесед, диалогов, дискуссий на специальные темы, связанные с современным состоянием политики, экономики, культуры, науки в Китае;
- развитие способностей выступления перед аудиторией с сообщениями и докладами с последующими ответами на вопросы в рамках политико-экономической, культурной, научной и религиозно-философской проблематики;
- овладение навыками аннотирования и реферирования устно и письменно текстов о Китае различной тематики;

• овладение различными стилями речи – официально-деловым, научным, газетно-публицистическим, неформального общения – применение приобретенных знаний и полученных навыков в ситуации коммуникации, перевода, иных видов специальной профессиональной деятельности.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|--|
| Коммуникация | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |
| | | УК-4.4 умение составлять и представлять в письменной форме в соответствии с требованиями к оформлению тексты конспекта, реферата, аннотации, эссе, резюме, заявления, доверенности, делового письма на русском языке |
| | | УК-4.5 способность на основе полученных знаний и умений создавать и представлять аудитории публичные устные выступления и письменные академические и официально-деловые тексты на русском языке |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка | Знает <ul style="list-style-type: none"> • правила грамматики современного китайского языка; • лексику китайского языка в объеме 3000 единиц и более; • как правильно артикулировать звуки, произносить слова с соблюдением тонального рисунка. |
| | Умеет <ul style="list-style-type: none"> • правильно употреблять пройденные языковые средства в процессе построения высказываний; • вести беседу, диалог, порождать высказывания в виде монолога в устной и письменной форме на китайском языке; • строить высказывания в соответствии с грамматическими нормами китайского языка. |
| | Владеет навыками <ul style="list-style-type: none"> • применения приобретенных знаний в ситуации коммуникации; • устного и письменного выражения мыслей на китайском языке. |
| УК-4.4 умение составлять и представлять в письменной форме в соответствии с требованиями к оформлению тексты конспекта, | Знает <ul style="list-style-type: none"> • требования к оформлению письменных работ; • основные правила написания конспектов, рефератов, аннотаций, эссе, резюме, заявлений, доверенностей, деловых писем. |
| | Умеет |

| | |
|--|--|
| <p>реферата, аннотации, эссе, резюме, заявления, доверенности, делового письма на русском языке</p> | <ul style="list-style-type: none"> • читать тексты на китайском языке, понимая их содержание; • составлять в письменной форме тексты конспекта, реферата, аннотации, эссе, резюме, заявления, доверенности, делового письма; • оформлять письменные работы в соответствии с требованиями. |
| <p>УК-4.5 способность на основе полученных знаний и умений создавать и представлять аудитории публичные устные выступления и письменные академические и официально-деловые тексты на русском языке</p> | <p>Владеет навыками</p> <ul style="list-style-type: none"> • реферативного перевода текстов с китайского языка на русский; • адекватного перевода в письменной форме китайских текстов на русский язык с соблюдением норм последнего. <p>Знает</p> <ul style="list-style-type: none"> • языковые средства различных уровней языка (морфологического, лексического, синтаксического), характерные для различных стилей китайского и русского языков. <p>Умеет</p> <ul style="list-style-type: none"> • создавать и представлять аудитории публичные устные выступления академической и официально-деловой тематики. <p>Владеет навыками</p> <ul style="list-style-type: none"> • последовательного и письменного перевода деловых и академических текстов на русский язык; • устного перевода академических и официально-деловых текстов с листа на русский язык. |

Аннотация дисциплины

Иностранный язык (русский как иностранный)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 21 зачётную единицу / 756 академических часов. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 1-3 курсах и завершается зачетом в 2,3,4,5,6 семестрах, экзаменом в 1,7 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение практических занятий в объеме 464 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 238 часов. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование у иностранных студентов коммуникативной (лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, социальной и прагматической) компетенции необходимой и достаточной для получения высшего образования на русском языке, а также для формирования основных навыков составления устных и письменных академических и официально-деловых текстов на русском языке в соответствии с правилами и требованиями.

Практической целью концепции обучения иностранному языку (русскому языку как иностранному) является достижение студентами уровня владения русским языком В2.

Задачи:

- развитие лингвистической компетенции (совершенствование способности учащегося конструировать грамматически правильные формы и синтаксические построения, также понимать смысловые отрезки речи, организованные по существующим правилам и нормам русского языка);
- развитие социолингвистической компетенции (совершенствование умения выбирать нужный способ выражения мысли в зависимости от условий коммуникативного акта, ситуации, целей и намерений говорящего, социальных ролей коммуникантов и др.);

- развитие дискурсивной компетенции (формирование и закрепление навыков конструирования и интерпретации текстов);
- развитие социальной компетенции (формирование мотивов, потребностей в общении на изучаемом языке, толерантного отношения к партнерам по коммуникации, повышение уровня самооценки учащегося как коммуниканта).

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|--|
| Коммуникация | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах) | УК-4.3 Способен строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами русского языка |
| | | УК-4.4. Умеет составлять и представлять в письменной форме в соответствии с требованиями к оформлению текста конспекта, реферата, аннотации, эссе, резюме, заявления, доверенности, делового письма на русском языке |
| | | УК-4.5. Способен на основе полученных знаний и умений создавать и представлять аудитории публичные устные выступления и письменные академические и официально-деловые тексты на русском языке |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| УК-4.3 | Знает лексические единицы, грамматические конструкции и ситуации их употребления; правила русского языка, лексико-грамматический материал курса, правила построения высказываний; знаком с традициями, нормами, моделями поведения представителей стран изучаемого языка. |
| | Умеет строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами русского языка, т.е. лексически правильно и грамотно, логично и последовательно порождать устные и письменные высказывания; воспринимать на слух аутентичные тексты в рамках пройденных тем, проявляя языковую догадку при наличии незнакомых слов; читать с полным или частичным пониманием тексты на разные темы. |

| | |
|--------|---|
| | <p>Владет навыками использования изученных лексико-грамматических единиц в соответствии с правилами русского языка; навыками подготовленной и неподготовленной устной и письменной речи в ситуациях межкультурного общения; разными видами чтения (поисковое, просмотровое, изучающее, ознакомительное); навыками восприятия на слух иноязычной речи.</p> |
| УК-4.4 | <p>Знает требования к составлению и правила оформления письменных текстов на русском языке научного и официально-делового стиля (конспектов, рефератов, аннотаций, эссе, резюме, заявлений, доверенностей, деловых писем)</p> |
| | <p>Умеет грамотно, логично и адекватно коммуникативной ситуации составлять и представлять в письменной форме в соответствии с требованиями к оформлению тексты конспекта, реферата, аннотации, эссе, резюме, заявления, доверенности, делового письма на русском языке в пределах данного языкового уровня.</p> |
| | <p>Владет навыками составления конспектов, рефератов, аннотаций, эссе, резюме, заявлений, доверенностей, деловых писем на русском языке в соответствии требованиями</p> |
| УК-4.5 | <p>Знает правила составления академических сообщений в устной и письменных форме академических и официально-деловых текстов</p> |
| | <p>Умеет на основе полученных знаний создавать тексты публичных выступлений и письменные академические и официально-деловые тексты на русском языке</p> |
| | <p>Владет навыками подготовленной и неподготовленной устной и письменной речи в различных коммуникативных ситуациях, а именно навыком публичного выступления перед аудиторией и предъявления ей письменных академических и официально-деловых текстов на русском языке,</p> |

Аннотация дисциплины

Практический курс русского языка как иностранного

Общая трудоемкость дисциплины составляет 36 зачётных единиц / 1296 академических часов. Является дисциплиной обязательной части образовательной программы, изучается на 1-4 курсах и завершается зачетом в 1,3,6,7,8 семестрах, экзаменом в 1,2,3,4,5,6,7,8 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных занятий в объеме 1124 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 280 часов, в том числе на подготовку к экзамену 216 часов. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: Формирование у учащихся коммуникативной компетенции, позволяющей им осуществлять коммуникативную деятельность на русском языке, в том числе в рамках общения в профессиональной сфере.

Задачи:

- пополнение активного словарного запаса единицами различных тематических групп;
- обучение средствам выражения коммуникативных интенций в русском языке, их адекватному использованию;
- развитие умения строить высказывания на русском языке, реализовывать диалогическую и монологическую форму речи в процессе общения;
- углубление знаний о грамматической структуре современного русского языка;
- устранение ошибок в употреблении грамматических структур;
- развитие навыка воспринимать звучащую речь на слух, интерпретировать ее содержание;
- обучение созданию текстов различной функциональной направленности (официально-деловые, научные, художественные тексты).

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|---|
| Коммуникация | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах) | УК-4.1 Способен использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |
| | | УК-4.2 Способен распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| | | УК-4.3 Способен строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК-4.1 Способен использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке | Знает лексические единицы изученных тем: произношение, семантику, сочетаемость, стилистические характеристики. |
| | Умеет применять лексические единицы изученных тем в коммуникации в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на русском языке. |
| | Владеет навыками адекватного, уместного, верного употребления лексических единиц изученных тем в коммуникации в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на русском языке. |
| УК-4.2 Способен распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке | Знает систему современного русского языка, основные морфологические категории, принципы синтаксической организации предложения, высказывания и текста. |
| | Умеет применять разнообразные лексико-грамматические конструкции в зависимости от определённой ситуации общения и личных коммуникативных установок. |
| | Владеет навыками грамотного, вежливого и эффективного межкультурного общения на русском языке в различных коммуникативных ситуациях: бытовых, публичных, официально-деловых. |
| УК-4.3 Способен строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка | Знает теоретические сведения о системе русского языка в соответствии с темой урока. |
| | Умеет использовать разнообразные языковые средства русского языка для реализации таких интенций как «Предложение совместного действия», «Недовольство», «Частичное согласие», «Запрос информации», «Совет», «Комплимент», «Удивление», «Недоумение», «Любопытство», «Поздравление», «Тост и пожелание», «Просьба», «Распрос», «Похвала», «Частичное согласие», «Запрос информации», «Осуждение», «Несогласие», |

| | |
|--|---|
| | «Одобрение», «Переспрос», «Опасение» в различных ситуациях общения. |
| | Владеет навыками употребления языковых средств для достижения названных интенций в письменной и устной форме. |

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|---|
| Фундаментальные основы профессиональной деятельности | ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения | ОПК-3.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. |
| | | ОПК-3.2. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | | ОПК-3.3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. |
| | | ОПК-3.4. Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| ОПК-3.1. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. | Знает набор основных целей высказывания, понятия «высказывание» и «релевантная информация», стилистические особенности языковых единиц |
| | Умеет распознавать и понимать основные цели высказываний, находить основную идею высказывания, различать стилистические характеристики языковых знаков, их принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. |
| | Владеет навыками адекватно интерпретировать коммуникативные цели высказываний, полно выявлять и понимать релевантную информацию, верно определять стилистические характеристики языковых компонентов высказывания – идентифицировать их принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. |
| ОПК-3.2. Корректно передает | Знает теоретические сведения о системе изучаемого языка; |

| | |
|---|--|
| <p>семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.</p> | <p>национальные особенности иноязычной среды, в которой осуществляется коммуникация.</p> |
| | <p>Умеет использовать разнообразные языковые средства изучаемого языка для реализации таких интенций как «Большая степень уверенности», «Меньшая степень уверенности», «Совет-предупреждение», «Упрёк», «Согласие с условиями», «Частичное согласие», «Некатегорическое несогласие», «Категорическое несогласие», «Равнодушие», «Сочувствие», «Оправдание», «Раздражение», «Восхищение», «Опасение» в различных ситуациях общения.</p> |
| | <p>Владеет навыками употребления языковых средств для достижения названных интенций в письменной и устной форме; основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на языке изучаемого региона.</p> |
| <p>ОПК-3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.</p> | <p>Знает лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста, необходимые для построения высказывания и свободного выражения своих мыслей</p> |
| | <p>Умеет свободно выражать свои мысли в устной и письменной форме, используя изученные лексико-грамматические и фонетические средства</p> |
| | <p>Владеет навыками построения и организации своего высказывания, решающего поставленную коммуникативную задачу; лексическим, грамматическим и фонетическим материалом, необходимым для решения коммуникативной цели.</p> |
| <p>ОПК-3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.</p> | <p>Знает содержание понятия «языковая норма», основные правила и нормы кодифицированного литературного языка, прагматические и социокультурные параметры коммуникации.</p> |
| | <p>Умеет ясно, грамотно, связно и логично строить устные и письменные высказывания в различных ситуациях общения.</p> |
| | <p>Владеет навыками эффективного межкультурного общения за счёт использования ясных, логичных, содержательных, соответствующих языковой и речевой норме высказываний на русском языке.</p> |

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Не предусмотрены.

Аннотация дисциплины

Практический курс английского языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 26 зачётных единиц / 936 академических часов. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 1-4 курсах и завершается зачетом во 2 семестре, экзаменом в 1,3,4,5,6,7,8 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных занятий в объеме 408 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 528 часов, в том числе на подготовку к экзамену 243 часа. Проведение лекционных занятий и практических работ не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: развитие коммуникативных навыков на английском языке (умений аудирования, чтения, говорения а на английском языке, а также способности использовать виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода)

Задачи:

- Расширение активного и пассивного словарного запаса за счет значительного объема материала для чтения и аудирования, сопровождаемого большим количеством упражнений и заданий на лингвистическую и культурологическую интерпретацию текстов.
- Развитие навыков аудирования за счет прослушивания аудио записей различной направленности, представленных в разных вариантах английского произношения. Задания такого рода развивают не только перцепцию, но и расширяют словарный запас, развивают аналитические навыки в ходе последующей дискуссии на основе прослушанного материала.
- Развитие навыков чтения за счет работы с аутентичными текстами достаточно большого объема различной тематики, за счет работы с предтекстовыми и послетекстовыми заданиями, и заданиями на развитие всех видов чтения с акцентом на изучающее чтение.

- Развитие навыков говорения. При обучении говорению особое внимание уделяется неподготовленной речи. Работа над неподготовленной речью прежде всего реализуется через предпросмотровые и предтекстовые задания, через ответы на вопросы, дискуссии, выражении своей точки зрения.

- Развитие навыков перевода за счет работы с аутентичными текстами большого объема различной тематики, за счет использования видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста для достижения адекватности и эквивалентности перевода

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|--|
| Коммуникация | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |
| | | УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| | | УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке | Знает лексические единицы из списка обязательных лексических единиц основного и тематического вокабуляра по пройденным в семестрах темам |
| | Умеет использовать эти единицы в разных контекстах и ситуациях общения |
| | Владеет навыками свободного использования лексических единиц в различных ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке |

| | |
|---|--|
| УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке | Знает основные грамматические категории и конструкции, необходимые для осуществления межкультурного общения на английском языке |
| | Умеет уместно и грамотно использовать грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке |
| | Владет навыками свободного использования грамматических категорий и конструкций для осуществления межкультурного общения на английском языке |
| УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка | Знает, как строить высказывания с помощью изученных лексико-грамматических единиц согласно правилам английского языка |
| | Умеет составлять грамотные высказывания на английском языке, используя изученные лексико-грамматические единицы |
| | Владет навыками свободного построения высказываний на английском языке с использованием изученных лексико-грамматических единиц |

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Тип задач | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|------------------|---|--|
| переводческий | ПК-2 Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации) | ПК -2.1 Способен использовать виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| ПК -2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и | Знает виды, приемы и технологии перевода, применяемые с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода |
| | Умеет использовать существующие виды, приемы и технологии |

| | |
|---------------------------|--|
| эквивалентности перевода. | перевода, учитывая характер переводимого текста и условия перевода. |
| | Владет навыками правильного и целесообразного использования видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |

Аннотация дисциплины

Практический курс немецкого языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 26 зачётных единиц / 936 академических часов. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 1-4 курсах и завершается зачетом в 1, 3, 6, 7, 8 семестрах, экзаменом в 2, 4, 5 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных работ в объеме 1602 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 496 часов, в том числе на подготовку к экзамену 216 часов. Проведение лекционных занятий и практических занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование и развитие коммуникативной компетенции в соответствии с орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка, формирование адекватного представления об основных закономерностях и современных тенденциях развития изучаемого языка, выработку умений эффективно и творчески использовать полученные знания в процессе межкультурного взаимодействия.

Задачи:

- сформировать у студентов коммуникативную компетенцию в соответствии с орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка;
- научить их правильному использованию языковой нормы во всех видах речевой деятельности применительно к различным функциональным стилям.;
- сформировать у студентов глубокое понимание закономерностей изучаемого языка в сопоставлении его с русским, сознательно использовать ресурсы языка в профессиональной деятельности;

- расширить их социокультурные знания, сформировать и развить у студентов базовые компетенции, обеспечивающие эффективность иноязычного общения;

- создать необходимые условия для эффективного развития интеллектуального, творческого, научного потенциала студентов, что позволит им в дальнейшем самостоятельно совершенствовать свой профессионализм и осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|---|
| Универсальные компетенции | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК – 4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке. |
| | | УК – 4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке. |
| | | УК – 4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| УК – 4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке | Знает лексические единицы необходимые для повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на немецком языке. |
| | Умеет использовать лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на немецком языке. |
| | Владеет лексическим запасом, достаточным для повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на немецком языке. |
| УК – 4.2 Способность распознавать и | Знает грамматические формы и синтаксические конструкции |

| | |
|--|---|
| употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке | необходимые для осуществления межкультурного взаимодействия на немецком языке. |
| | Умеет использовать грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на немецком языке. |
| | Владеет навыками распознавания и использования грамматических категорий и конструкций для осуществления межкультурного общения на немецком языке. |
| УК – 4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка | Знает лексико-грамматические единицы немецкого языка и правила их использования релевантных для построения высказывания на немецком языке. |
| | Умеет применять изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами немецкого языка для осуществления высказывания на немецком языке. |
| | Владеет лексико-грамматическими правилами и адекватно их использует для построения высказывания на немецком языке. |

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|--|
| Общепрофессиональные компетенции | ОПК -3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения | ОПК – 3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. |
| | | ОПК – 3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | | ОПК – 3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. |
| | | ОПК – 3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |

| | |
|---|---|
| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|

| | |
|--|--|
| <p>ОПК – 3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p> | <p>Знает способы анализа информации с целью постановки коммуникативной цели и выявления релевантной информации и особенности официального, нейтрального и неофициального регистра общения.</p> |
| | <p>Умеет интерпретировать коммуникативные цели высказывания, выявлять релевантную информацию, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> |
| | <p>Владет способами анализа информации с целью интерпретации коммуникативных целей высказывания, а также идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> |
| <p>ОПК – 3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации</p> | <p>Знает способы извлечения и передачи семантической информации, а также стилистической и культурной коннотаций языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.</p> |
| | <p>Умеет корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.</p> |
| | <p>Владет способами передачи семантической информации, а также стилистической и культурной коннотации языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.</p> |
| <p>ОПК – 3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания</p> | <p>Знает лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста.</p> |
| | <p>Умеет использовать лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.</p> |
| | <p>Владет навыками соблюдения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.</p> |
| <p>ОПК – 3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации</p> | <p>Знает общую характеристику текстов письменной и устной сфер общения; композиционные, синтаксические и лексико-стилистические особенности текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.</p> |
| | <p>Умеет достигать ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.</p> |
| | <p>Владет навыками достижения ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации.</p> |

Аннотация дисциплины

Практический курс испанского языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 45 зачётных единиц / 1620 академических часов. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 1-4 курсах и завершается зачетом в 1,3,6,7,8 семестрах, экзаменом в 1,2,3,4,5,6,7,8 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных занятий в объеме 1124 часов, в том числе с использованием МАО 568 часов. Также выделены часы на самостоятельную работу студента - 496 часов, в том числе на подготовку к экзамену 216 часов. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель курса предполагает формирование умений и навыков по всем видам речевой деятельности: аудированию, говорению, чтению и письму для решения социально-коммуникативных задач в области профессиональной сферы деятельности.

Задачи:

- овладение основными фонетическими, лексическими, грамматическими явлениями, стилистическими нормами испанского языка;
- развитие навыков аудирования и всех видов чтения для поиска и извлечения информации;
- развитие навыков подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речи в ситуациях бытового и профессионального общения;
- развитие навыков письменной речи для обмена информацией личного характера и деловой;
- развитие навыков работы с профессионально ориентированными текстами по направлению подготовки.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных | Код и наименование универсальной | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|----------------------------------|--|
|---|----------------------------------|--|

| компетенций | компетенции (результат освоения) | |
|--------------|---|---|
| Коммуникация | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). | УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке. |
| | | УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке. |
| | | УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке. | Знает определенный набор лексических единиц испанского языка. |
| | Умеет использовать лексические единицы испанского языка в ситуациях повседневного-бытового, социально культурного и делового общения. |
| | Владеет навыками правильного использования изученных лексических единиц в соответствии с ситуацией общения. |
| УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке. | Знает грамматические категории и конструкции. |
| | Умеет распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции в ситуации межкультурного общения на испанском языке. |
| | Владеет навыками правильного употребления изученных грамматических категорий и конструкций в ситуации межкультурного общения. |
| УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка | Знает лексико-грамматические единицы испанского языка. |
| | Умеет строить высказывания, применять изученный лексико-грамматический материал в соответствии с правилами испанского языка. |
| | Владеет навыками построения целостного высказывания и правильного использования лексико-грамматического материала в ситуации межкультурного общения. |

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
| Устная и письменная коммуникация | ОПК-3Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным | ОПК-3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. |

| | | |
|--|--|---|
| | стилям в официальной и неофициальной сферах общения. | ОПК-3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | | ОПК-3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. |
| | | ОПК -3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| ОПК -3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. | Знает нормы составления высказываний в соответствии с официальным, нейтральным и неофициальным регистром общения. |
| | Умеет составлять высказывания адекватно коммуникативным целям, выделять релевантную информацию, идентифицировать высказывания по принадлежности к различным регистрам общения. |
| | Владеет навыками составления высказываний и ведения беседы в официальном, нейтральном и неофициальном регистре в ситуации межкультурного общения. |
| ОПК-3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. | Знает лексико-семантический материал, стилистические и культурные нормы употребления языковых единиц. |
| | Умеет корректно передавать семантическую, стилистическую и культурную информацию. |
| | Владеет навыками корректной передачи смысловой информации и использования в письменной и устной коммуникации стилистических и культурных коннотаций в ситуации межкультурного общения. |
| ОПК -3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. | Знает лексико-грамматические и фонетические средства организации целостного текста и средства связи между его частями. |
| | Умеет адекватно использовать лексико-грамматические и фонетические средства для составления последовательного устного и письменного высказывания. |
| | Владеет навыками составления целостного текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания в ситуации межкультурного общения. |
| ОПК-3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или | Знает языковые нормы, прагматические и социокультурные параметры составления высказывания на испанском языке. |
| | Умеет ясно, логично, содержательно, связно излагать мысли, строить структурированные, завершенные устные и письменные |

| | |
|---|---|
| письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. | тексты. |
| | Владеет навыками построения письменного и устного текста в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации в ситуации межкультурного общения. |

Аннотация дисциплины

Практический курс французского языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 45 зачётных единиц / 1620 академических часов. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 1-4 курсах и завершается зачетом в 1,3,6,7,8 семестрах, экзаменом в 2,4,5,8 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных занятий в объеме 1124 часов, в том числе с использованием МАО 568 часов. Также выделены часы на самостоятельную работу студента - 496 часов, в том числе на подготовку к экзамену 216 часов. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование системы компетенций, способствующих развитию всех видов речевой деятельности на французском языке на основе знакомства с особенностями произношения, грамматическим строем и словарным составом французского языка.

Задачи:

- дать представление об основных фонетических, лексических, грамматических явлениях французского языка;
- приобрести навыки чтения, грамматического анализа и перевода французских текстов;
- сформировать навыки использования всех видов речевой деятельности в соответствии с грамматическими и словообразовательными нормами изучаемого языка;
- развить навыки подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речи в ситуациях бытового, профессионального и научного общения;
- сформировать навыки устного и письменного перевода с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм языка;

- развить способность адекватно использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- привить готовность и способность к самостоятельной информационно-познавательной деятельности, включая умение ориентироваться в различных источниках информации, критически оценивать и интерпретировать информацию, получаемую из различных источников.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|--|
| Коммуникация | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |
| | | УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| | | УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке | Знает лексические единицы необходимые для повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на французском языке |
| | Умеет использовать лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на французском языке |
| | Владеет лексическим запасом, достаточным для повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на французском языке |
| УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) | Знает грамматические формы и синтаксические конструкции необходимые для осуществления межкультурного взаимодействия на французском языке |
| | Умеет использовать грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на французском |

| | |
|--|--|
| языке | языке |
| | Владеет навыками распознавания и использования грамматических категорий и конструкций для осуществления межкультурного общения на французском языке |
| УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка | Знает лексико-грамматические единицы французского языка и правила их использования релевантных для построения высказывания на французском языке |
| | Умеет применять изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами французского языка для осуществления высказывания на французском языке |
| | Владеет лексико-грамматическими правилами и адекватно их использует для построения высказывания на французском языке |

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|---|
| Устная и письменная коммуникация | ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения | ОПК -3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. |
| | | ОПК -3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | | ОПК -3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями устного и /или письменного высказывания. |
| | | ОПК -3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| ОПК -3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность | Знает особенности коммуникации на французском языке применительно к основным функциональным стилям в официальной, нейтральной и неофициальной сферах общения. |
| | Умеет адекватно применять знания о регистрах официального, нейтрального и неофициального общения на французском языке |

| | |
|---|--|
| высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. | применительно к целям высказывания на иностранном языке. |
| | Владеет навыками идентификации текстов основных функциональных стилей в официальной, нейтральной и неофициальной сферах общения, интерпретирует коммуникативные цели высказывания на французском языке. |
| ОПК -3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. | Знает особенности передачи семантической информации, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | Умеет корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | Владеет навыками передачи семантической информации, а также стилистической и культурной коннотации языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| ОПК -3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. | Знает лексико-грамматические и фонетические средства французского языка для организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. |
| | Умеет использовать лексико-грамматические и фонетические средства французского языка для организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. |
| | Владеет навыками организации целого текста на французском языке с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. |
| ОПК -3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. | Знает лексико-грамматические нормы французского языка для понимания и воспроизведения устных и/или письменных текстов в соответствии с прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |
| | Умеет использовать языковые нормы французского языка для понимания и построения устных и/или письменных текстов в соответствии с прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |
| | Владеет языковыми нормами французского языка для понимания и построения устных и/или письменных текстов в соответствии с прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |

Аннотация дисциплины

Теория языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачётные единицы / 144 академических часов. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается экзаменом в 1 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 24 часов, лабораторных работ в объёме 16 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 104 часа, в том числе на подготовку к экзамену 36 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: сформировать у студентов представление о языке как о системно-структурном образовании, общественном явлении и знаковой системе.

Задачи:

- сформировать представление об основных теориях происхождения языка, его исторической изменчивости и перспективах развития;
- познакомить студентов с основными классификациями языков, сформировать умение определять тип и класс изучаемого языка, его родственные связи с другими языками;
 - рассмотреть язык как особое общественное явление;
 - представить язык как системно-структурное образование;
 - выявить семиотическую природу языка и языкового знака;
 - познакомить студентов с основами истории и теории письма;

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
| | ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования | ОПК -1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. |

| | | |
|--|---|---|
| | изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. | ОПК -1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. |
| | | ОПК -1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| ОПК -1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. | Знает основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. |
| | Умеет использовать знания основных явлений и процессов, отражающих функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. |
| | Владет навыками использования основных явлений и процессов, отражающих функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. |
| ОПК -1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. | Знает основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. |
| | Умеет использовать знания основных проявлений взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношений подсистем языка. |
| | Владет навыками использования знаний об основных проявлениях взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношениях подсистем языка. |
| ОПК -1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. | Знает понятийный аппарат дисциплины «Теория языка». |
| | Умеет применять понятийный аппарат дисциплины «Теория языка». |
| | Владет навыками использования понятийного аппарата дисциплины «Теория языка» для соблюдения особенностей научного стиля в устной и письменной речи. |

Аннотация дисциплины

Введение в языкознание

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачётные единицы / 144 академических часа. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается экзаменом в 1 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 24 часов, лабораторных работ в объёме 16 часов. Также выделены часы на самостоятельную работу студента - 104 часа.

Язык реализации: русский.

Цель: дать студентам-первокурсникам общелингвистические знания и умения, служащие теоретической и методической базой для успешного прохождения ими всего цикла языковедческих дисциплин.

Задачи:

- научить студента ориентироваться в кругу узловых философско-лингвистических проблем, без знания которых невозможно осмысленное восприятие частных разделов языкознания (к таким проблемам относятся проблемы соотношения языка и речи, языка и мышления, социального и знакового характера языка и др.);
- сформировать в сознании студента научное представление о языке как системно-структурном образовании, о языковых единицах различных уровней и их функциях;
- дать представление об основных разделах внутренней и внешней лингвистики; о различных методах лингвистического исследования; начальные сведения об истории языкознания;
- привить навыки анализа языкового материала, сопоставления фактов родного языка и изучаемых иностранных языков; самостоятельной работы со словарями, специальной научной литературой; владения лингвистической терминологией.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их

достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции | Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции |
|--|---|--|
| Фундаментальные основы профессиональной деятельности | ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. | ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ОПК-1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. | Знает общие закономерности развития и функционирования языковой системы. |
| | Умеет грамотно квалифицировать и классифицировать языковые явления и экстралингвистические факторы. |
| | Владеет навыками лингвистического анализа языковых явлений. |
| ОПК-1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. | Знает общие закономерности устройства языковой системы. |
| | Умеет грамотно квалифицировать и классифицировать единицы разных уровней (подсистем) языка. |
| | Владеет навыками лингвистического анализа единиц разных уровней языка. |
| ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. | Знает базовую лингвистическую терминологию; характерные особенности научного стиля. |
| | Умеет определять значение базовых лингвистических терминов. |
| | Владеет базовым понятийным (терминологическим) аппаратом лингвистики и стилем научного изложения. |

Аннотация дисциплины

Межкультурная коммуникация

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы / 108 академических часов. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 2 курсе и завершается зачётом в 4 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 8 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 100 часов, в том числе с использованием онлайн-курса 72 часа.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование и систематизация знаний, позволяющих студентам понять сущность процессов взаимодействия культур; ознакомление учащихся с методологической и методической базой изучения проблем человеческого общения и формирование у них понимания межкультурной коммуникации в различных формах ее функционирования – культурной, со-культурной, субкультурной, идиокультурной.

Задачи:

- Изучение теоретических основ и базовых концепций теории межкультурной коммуникации.
- Ознакомление с основными понятиями и терминами межкультурной коммуникации и уровнем значимых достижений этой науки.
- Осознание междисциплинарности парадигмы теории межкультурной коммуникации, (связи теории коммуникации с другими теоретическими дисциплинами, этнолингвистикой, социоллингвистикой, философией языка, антропологией и другими науками).

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|---|--|
| | ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и | ОПК-4.1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного |

| | | |
|--|---------------------------------|--|
| | профессиональной сферах общения | взаимодействия. |
| | | ОПК-4.2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре общения, изучаемого языка. |
| | | ОПК-4.3 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре общения, изучаемого языка |
| | | ОПК-4.4 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| ОПК-4.1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. | Знает принципы идентификации лингвокультурной специфики вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. |
| | Умеет использовать принципы идентификации лингвокультурной специфики вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. |
| | Владеет навыками использования принципов идентификации лингвокультурной специфики вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. |
| ОПК-4.2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре общения изучаемого языка. | Знает ценности и представления, присущие культуре общения английского языка. |
| | Умеет использовать ценности и представления, присущие культуре общения английского языка. |
| | Владеет навыками использования ценностями и представлениями, присущими культуре общения английского языка. |
| ОПК-4.3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. | Знает основные социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. |
| | Умеет использовать социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. |
| | Владеет навыками использования основных социокультурных и этических норм поведения, принятых в иноязычном социуме. |
| ОПК-4.4 Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации. | Знает основные модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации. |
| | Умеет использовать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации. |
| | Владеет навыками использования моделей типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации. |

Аннотация дисциплины

Межкультурная коммуникация в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы / 108 академических часов. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 2 курсе и завершается зачётом в 4 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 8 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 28 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: дать культурологические, социокультурные и страноведческие знания о России, сформировать навыки и умения, необходимые для достижения эффективной межкультурной коммуникации с русскими в различных, в том числе профессиональных сферах общения.

Задачи:

- взаимодействия культуры, языка и коммуникации;
- особенностей устной и письменной коммуникации с русскими;
- успешности коммуникации и коммуникативных неудач;
- русского национального характера, этикета, норм поведения;
- роли ценностей в межкультурной коммуникации.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|---|--|
| Коммуникация, межкультурное взаимодействие предметной области | ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; | ОПК -4.1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. |
| | | ОПК -4.2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре общения. |

| | | |
|--|--|---|
| | | изучаемого языка. |
| | | ОПК -4.3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. |
| | | ОПК -4.4 Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| ОПК -4.1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. | Знает основные характеристики русской вербальной и невербальной коммуникации |
| | Умеет адекватно идентифицировать вербальные и невербальные сигналы межкультурной коммуникации |
| | Владеет навыками правильного интонирования русской речи, кинетическим кодом русской культуры |
| ОПК -4.2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре общения изучаемого языка. | Знает систему ценностей русской культуры и характеристики русского речевого поведения |
| | Умеет адекватно выразить на русском языке коммуникативные намерения и достичь коммуникативной цели |
| | Владеет навыками сопоставления ценностей родной и русской культуры, учитывая их в коммуникативной деятельности |
| ОПК -4.3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. | Знает социокультурные и этические нормы поведения в России |
| | Умеет применять знания социокультурных норм в учебной и общественной жизни в России |
| | Владеет навыками адекватного речевого и социокультурного поведения в различных коммуникативных ситуациях |
| ОПК -4.4 Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации. | Знает этикетные формулы русской устной и письменной коммуникации |
| | Умеет корректно применять этикет в условиях межкультурной коммуникации |
| | Владеет навыками устной и письменной межкультурной коммуникации |

Аннотация дисциплины

История литературы и культуры стран изучаемых языков

Общая трудоемкость дисциплины составляет 13 зачётных единиц / 468 академических часов. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 1-3 курсах и завершается зачётом в 1,2,5 семестрах, экзаменом в 3,4,6 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 114 часов, практических занятий в объёме 168 часов, в том числе с использованием МАО 16 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 186 часов, в том числе на подготовку к экзамену 81 час.

Язык реализации: русский.

Цель: дать представление об истории литературы и культуры стран изучаемых языков как о динамическом процессе, отражающем формирование немецкой, английской и американской нации; национальном своеобразии литератур и культур стран изучаемых языков, развить навыки литературоведческого анализа, самостоятельной аналитической работы с художественными текстами и научной литературой.

Задачи:

- представлений об основных этапах истории культуры и литературы Германии, Англии и США, о значении и своеобразии каждого культурного этапа;
- знаний о возникновении художественных методов, направлений и школ, их специфики;
- знания памятников художественной литературы и искусства, принадлежащих культуре и литературе стран изучаемых языков, их национального своеобразия;
- умения ориентироваться в научной литературе, освоения научной терминологии;
- представлений о межкультурных связях в области литературы и искусства.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории | Код и наименование | Код и наименование индикатора достижения |
|------------------------|--------------------|--|
|------------------------|--------------------|--|

| (группы) универсальных компетенций | профессиональной компетенции (результат освоения) | компетенции |
|---|---|---|
| Межкультурное взаимодействие | УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | УК 5.3 Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия в историческом контексте |
| | | УК 5.4 Воспринимает межкультурное разнообразие общества и особенности взаимодействия в нем в социально-историческом, этическом и философском контекстах |
| | | УК 5.6 Формирует и поддерживает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| УК 5.3 Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия в историческом контексте | Знает особенности межкультурного взаимодействия в историческом контексте |
| | Умеет отмечать особенности межкультурного взаимодействия в историческом контексте |
| | Владеет навыками анализа особенностей межкультурного взаимодействия в историческом контексте |
| УК 5.4 Воспринимает межкультурное разнообразие общества и особенности взаимодействия в нем в социально-историческом, этическом и философском контекстах | Знает основные этапы в истории развития английской и американской культуры и литературы и особенности взаимодействия в нем в социально-историческом, этическом и философском контекстах |
| | Умеет определить своеобразие основных этапов в истории развития английской и американской культуры и литературы; отметить межкультурное разнообразие общества на каждом из этих этапов и особенности взаимодействия культур в социально-историческом, этическом и философском контекстах |
| | Владеет навыками анализа своеобразия основных этапов в истории развития английской и американской культуры и литературы; межкультурного разнообразия общества на каждом из этих этапов и особенностей взаимодействия культур в социально-историческом, этическом и философском контекстах |
| УК 5.6 Формирует и поддерживает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов | Знает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов |
| | Умеет поддерживать способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов |
| | Владеет навыками формирования способов интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов |

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории | Код и наименование | Код и наименование индикатора достижения |
|-------------------------------|---------------------------|---|
|-------------------------------|---------------------------|---|

| (группы) обще профессиональных компетенций | обще профессиональной компетенции (результат освоения) | компетенции |
|---|---|--|
| Общая методика обучения иностранным языкам | ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам | ОПК 2.1 Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| ОПК 2.1 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам | Знает коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам |
| | Умеет учитывать коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам |
| | Владеет навыками применения коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам |

Аннотация дисциплины

История литературы и культуры России

Общая трудоемкость дисциплины составляет 36 зачётных единиц / 468 академических часов. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 1-3 курсах и завершается зачётом в 1,2,5 семестрах, экзаменом в 3,4,6 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 114 часов, практических занятий в объёме 168 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 105 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: сформировать у студентов представление об основных особенностях русской литературы и культуры, об этапах их исторического развития, главных направлениях, а также именах и произведениях, представляющих каждый из этапов.

Задачи:

- Познакомить студентов с понятиями «литература» и «культура», показать соотношение этих понятий, их внутреннюю структуру;
- Дать представление об основных этапах и направлениях развития русской литературы и культуры, о взаимосвязи этого развития;
- Познакомить с основными на том или ином этапе или в том или ином направлении произведениями и их авторами;
- Научить анализировать произведения литературы и культуры с точки зрения их отнесённости к тому или иному времени и направлению.
- Научить понимать и адекватно использовать литературоведческую терминологию.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|--|
| Межкультурное взаимодействие | УК-5 Способен воспринимать | УК-5.3 Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия в историческом |

| | | |
|--|---|--|
| | межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. | контексте |
| | | УК-5.4 Воспринимает межкультурное разнообразие общества и особенности взаимодействия в нем в социально-историческом, этическом и философском контекстах. |
| | | УК-5.6 Формирует и поддерживает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| УК-5.3 Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия в историческом контексте | Знает этапы и стадии литературного развития, периодизацию русской литературы и культуры, основные направления и жанры литературы и фольклора, главные произведения и их авторов, исторические события и явления культуры, способствовавшие возникновению тех или иных тем и идей в литературе |
| | Умеет анализировать художественные тексты и сопоставлять их с явлениями культуры. |
| | Владеет навыками адекватного использования литературоведческой терминологии, навыками анализа художественного произведения. |
| УК-5.4 Воспринимает межкультурное разнообразие общества и особенности взаимодействия в нем в социально-историческом, этическом и философском контекстах. | Знает об особенностях русской культуры и литературы в том числе, о той роли, которую играет русская культура и литература в мировом культурном пространстве, о многочисленных фактах признания русской культуры в мире. |
| | Умеет поддержать дискуссию на тему, связанную с вопросами русской литературы и культуры, показывая тем самым свою осведомленность в этих вопросах и подтверждая тем самым уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума. |
| | Владеет навыками и правилами общения в русскоязычной культуре и русскоязычном социуме. |
| УК-5.6 Формирует и поддерживает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов. | Знает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов |
| | Умеет формировать способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов |
| | Владеет навыками формирования и поддержания способов интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов. |

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
|--|--|--|

| | | |
|--|--|--|
| Фундаментальные основы профессиональной деятельности | ОПК -2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам | ОПК -2.1 Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам. |
|--|--|--|

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| ОПК-2.1 Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам. | Знает о различных подходах при обучении иностранным языкам и культурам |
| | Умеет применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам. |
| | Владет навыками подбора соответствующего подхода при обучении иностранным языкам и культурам |

Аннотация дисциплины

Национальная специфика русской языковой картины мира

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачётных единиц / 180 академических часов. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 3 курсе и завершается экзаменом в 6 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 34 часа, практических занятий в объёме 16 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 130 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часа.

Язык реализации: русский.

Цель: ввести обучающихся в круг проблем, связанных с описанием языка в связи с культурой народа, т. е. ознакомить со способами, которыми язык воплощает в своих единицах, хранит и транслирует культуру.

Задачи:

- определить место лингвокультурологии, предметом которой является комплекс проблем "язык и культура в их взаимосвязи и взаимодействии", в системе лингвистических и других гуманитарных дисциплин;
- познакомить студентов с базовыми понятиями новой гуманитарной научной дисциплины;
- рассмотреть, как в процессе взаимодействия и взаимовлияния языка и культуры первый выполняет не только кумулятивную, но также и транслирующую функцию, через которую язык способен оказывать влияние на способ миропонимания, характерный для той или иной лингвокультурной общности;
- выявить основные культурно-национальные установки русского этноса и их выражение в русском языке;
- сформировать основные умения проведения лингвокультурного анализа языковых сущностей (фразеологии, метафор, символов и др.);
- формировать навыки экспериментально-исследовательской деятельности студентов на основе анализа лингвокультурологических материалов.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|--|
|---|--|--|

| | | |
|--|---|--|
| | (результат освоения) | |
| Разработка и реализация проектов | УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | УК-2.3 Представляет результаты проекта, предлагает возможности их использования и/или совершенствования |
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровье сбережение) | УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК-6.3 Реализует намеченные цели деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК-2.3 Представляет результаты проекта, предлагает возможности их использования и/или совершенствования | Знает способы и приемы осуществления проектной деятельности, возможности применения полученных результатов проектной в учебной и практической деятельности |
| | Умеет применять на практике приемы проектной деятельности в соответствии с поставленными целями обучения |
| | Владет навыками реализации результатов проектной деятельности |
| УК-6.3 Реализует намеченные цели деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда | Знает основы планирования |
| | Умеет применять основы и приемы планирования в области личного и профессионального развития |
| | Владет навыками и приемами достижения целей в реализации траектории личного и профессионального развития |

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|---|
| Коммуникация, межкультурное взаимодействие в предметной области | ОПК-4 Способен осуществлять межкультурное и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения | ОПК -4.1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. |
| | | ОПК -4.2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре общения. изучаемого языка. |
| | | ОПК -4.3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. |

| Код и наименование индикатора | Наименование показателя оценивания |
|--------------------------------------|---|
|--------------------------------------|---|

| достижения компетенции | (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| <p>ОПК -4.1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.</p> | Знает лингвокультурную специфику вербальной и невербальной коммуникации страны изучаемого языка |
| | Умеет корректно идентифицировать деятельность участников межкультурной коммуникации с точки зрения лингвокультурологического взаимодействия |
| | Владеет навыками взаимодействия с представителями различных национальных языков, литератур и культур |
| <p>ОПК -4.2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре общения изучаемого языка.</p> | Знает основные принципы культурного взаимодействия, с учетом ценностей и представлений, присущих культуре изучаемого языка |
| | Умеет адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур; преодолевать влияние стереотипов; |
| | Владеет необходимыми интеракционными приемами и контекстными знаниями |
| <p>ОПК -4.3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p> | Знает национально-культурные ценности и этические нормы поведения, принятые в социуме изучаемого языка и принципы их представления |
| | Умеет представлять национально-культурные ценности в сочетании с толерантным отношением к инокультурным формациям |
| | Владеет навыками и правилами межкультурной коммуникации, приемами представления национально-культурных ценностей в условиях иноязычного социума |

Аннотация дисциплины

Лексикология в теории и практике русского языка как иностранного

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы / 108 академических часов. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается экзаменом в 1 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 34 часов, практических занятий в объёме 34 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 40 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: познакомить студентов с основными понятиями лексикологии как раздела современного русского языка, дать представление о системе лексических единиц в современном русском языке, научить применять теоретические знания в анализе лексических единиц.

Задачи:

- Сформировать представление о лексике русского языка, ее системных отношениях и типологии.
- Выработать навык анализа лексических единиц в разных аспектах (семасиологическом, системном и функционально-стилевом).
- Сформировать умение выполнять лексический анализ слова.
- Сформировать умение пользоваться словарями русского языка.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
| Фундаментальные основы профессиональной деятельности | ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, | ОПК -1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. |
| | | ОПК -1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи |

| | | |
|---|---|--|
| | словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях | языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. ОПК -1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |
| Информационно-коммуникационная культура | ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач | ОПК -5.3 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| ОПК -1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. | Знает основные понятия лексикологии как раздела современного русского языка |
| | Умеет выполнять многоаспектный лексический анализ слова и пользоваться толковыми и специальными словарями. |
| | Владеет навыками лексического анализа текста. |
| ОПК -1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. | Знает теоретические основы обучения лексике и словоупотреблению в методике преподавания русского языка как иностранного. |
| | Умеет применить теоретические знания при выполнении лексического анализа слова. |
| | Владеет навыками лингвистического рассуждения на русском языке. |
| ОПК -1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. | Знает понятийный аппарат лексикологии Умеет применять понятийный аппарат лексикологии в устной и письменной речи Владеет навыками применения научного стиля в устной и письменной речи. |
| ОПК -5.3 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. | Знает способы поиска и обработки необходимой информации в специальной литературе Умеет осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе и словарях различного типа Владеет навыками отбора необходимой информации в специальной литературе. |

Аннотация дисциплины

Фонетика в теории и практике русского языка как иностранного

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы / 108 академических часов. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается экзаменом. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 34 часов, практических занятий в объёме 34 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 13 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование базовых компетенций в области лингвистических знаний русской фонетической системы изучаемого иностранного языка как фундаментальной основы профессиональной деятельности бакалавра-лингвиста.

Задачи:

- Сформировать представление об основных явлениях и процессах, отражающих функционирование фонетического строя изучаемого русского языка, о фонетическом уровне русского языка как системе, фонетическом членении речи и характеристиках фонетических единиц (ОПК-1.1).
- Сформировать навыки адекватной интерпретации звуковых единиц в составе единиц других языковых уровней с учётом специфики русской артикуляционной базы, создающей трудности её усвоения иностранцами (ОПК-1.2).
- Сформировать навыки адекватного анализа фонетических явлений в синтагматическом аспекте, умения устанавливать особенности функционирования единиц в разных условиях реализации (ОПК 1.1)
- Сформировать навыки адекватного анализа фонетических явлений в парадигматическом аспекте, умения устанавливать соотносённость звуковых единиц речи и звуковых единиц системы языка (ОПК-1.1).
- Сформировать навыки адекватного применения понятийного аппарата дисциплины, умения использовать разнообразные языковые фонетические средства в сфере научно-образовательной коммуникации, соблюдая орфоэпические нормы устной речи и принципы письменной речи (ОПК 1.3).

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|--|
| | ОПК-1 | ОПК -1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. |
| | | ОПК -1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. |
| | | ОПК -1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| ОПК -1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. | Знает основные фонетические явления и процессы, отражающие функционирования изучаемого русского (как иностранного) языка; основные синтагматические и парадигматические закономерности организации фонетического строя русской речи, фонетическое членение речи, характеристики фонетических единиц. |
| | Умеет устанавливать особенности функционирования звуковых единиц в разных условиях реализации, представлять соотносённость единиц речи и звуковых единиц системы языка. |
| | Владет навыками адекватного анализа фонетических явлений в синтагматическом и парадигматическом аспекте, методикой транскрибирования. |
| ОПК -1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. | Знает специфические особенности звуковой системы русской речи, определяющие трудности её усвоения иностранцами, фонетические подсистемы языка. |
| | Умеет использовать метод самонаблюдения при изучении и объяснении особенностей артикуляции русских звуков в составе единиц других языковых уровней. |
| | Владет навыками фонетического артикуляционно-акустического анализа звуков и работы органов речи, методикой постановки артикуляции звуков, навыками самоанализа при воспроизведении русского звучания |
| ОПК -1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. | Знает базовую терминосистему дисциплины и правила построения и употребления стереотипных структур научного (учебно-научного) стиля, принципы русского письма |
| | Умеет свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые фонетические средства, в том числе интонационные, с целью выделения релевантной информации, правильно устанавливать соотношение между единицами письменной и устной речи. |

| | |
|--|---|
| | Владеет навыками адекватного применения системы научных понятий при построении высказываний, не допуская ошибок, в сфере научно-образовательной коммуникации. |
|--|---|

Аннотация дисциплины

Словообразование в теории и практике русского языка как иностранного

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачётные единицы / 144 академических часов. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 2 курсе и завершается экзаменом. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 36 часов, практических занятий в объёме 36 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 72 часа, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: дать представление о словообразовании как науке, изучающей морфемный состав слова и способы современного русского словообразования.

Задачи:

- дать представление о словообразовании синхронном и диахроническом;
- дать представление о словообразовательной системе русского языка;
- познакомить с классификацией русских морфем;
- дать представление об основных способах современного русского словообразования;
- познакомить с морфонологическими процессами, сопровождающими образование новых слов;
- сформировать умение выполнять морфемный и словообразовательный анализ слова.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование | Код и наименование | Код и наименование индикатора |
|--------------|--------------------|-------------------------------|
|--------------|--------------------|-------------------------------|

| категории (группы) универсальных компетенций | универсальной компетенции (результат освоения) | достижения компетенции |
|--|--|--|
| Фундаментальные основы профессиональной деятельности | ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях | ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ОПК-1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. | Знает основные закономерности развития современного русского словообразования в аспекте морфемной структуры слова, а также в аспекте словопроизводства. |
| | Умеет применить в теории и практике русского языка как иностранного знания об основных особенностях исторического развития словообразовательной системы русского языка и тенденциях ее функционирования в современных условиях. |
| | Владет навыками анализа морфемного состава русского слова и анализа словообразовательных процессов в современном русском языке. |
| ОПК-1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. | Знает основы теории современного русского словообразования в ее взаимосвязи с теорией современной русской лексикологии и с теорией современной русской морфологии. |
| | Умеет использовать в своей профессиональной деятельности знания о специфике русского словообразования и его взаимосвязи с другими уровнями системы национального русского языка. |
| | Владет навыками использования знаний о словообразовании как подсистеме современного русского языка в теории и практике русского языка как иностранного. |
| ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. | Знает ключевые понятия современного русского словообразования в их взаимообусловленности; знает основные нормы научного стиля. |
| | Умеет использовать понятийный аппарат современного русского словообразования при объяснении явлений и процессов, отражающих современное состояние словообразовательной системы русского языка; умеет применить знание норм научного стиля в процессе выполнения учебных заданий. |
| | Владет навыком осознанного использования понятийного аппарата современного русского словообразования, а также навыком построения устных и письменных высказываний в соответствии с нормами научного стиля. |

Аннотация дисциплины

Морфология в теории и практике русского языка как иностранного

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачётные единицы / 144 академических часов. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 2 курсе и завершается экзаменом. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 36 часов, практических занятий в объеме 36 часов, лабораторных занятий в объеме 36 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 36 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: сформировать у иностранных студентов представление о системе частей речи современного русского языка.

Задачи:

- Познакомить студентов с существующими в современной лингвистике принципами выделения грамматических классов слов (частей речи) и их различными классификациями.
- Сформировать представление о специфике грамматических признаков и грамматических категорий всех частей речи и месте каждой части речи в грамматической системе русского языка.
- Сформировать навык выполнения морфологического анализа текста.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
| Фундаментальные основы профессиональной деятельности | ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях | ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. |
| | | ОПК-1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. |
| | | ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный |

| | | |
|--|--|---|
| | | аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |
|--|--|---|

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| <p>ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. на русском языке</p> | <p>Знает Особенности грамматического строя современного русского языка, его частеречную систему, представленную в различных грамматиках.</p> |
| | <p>Умеет определять частеречную принадлежность слов, учитывая различные подходы (традиционный и подход, изложенный в Русской грамматике 1980г), давать полную морфологическую характеристику всем частям речи.</p> |
| | <p>Владеет навыком морфологического анализа текста, навыком использования алгоритма для определения частеречной принадлежности слов.</p> |
| <p>ОПК-1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.</p> | <p>Знает связь морфологии с другими уровнями языковой системы, прежде всего с синтаксисом.</p> |
| | <p>Умеет адекватно интерпретировать связь морфологических явлений и категорий с явлениями других уровней языковой системы.</p> |
| | <p>Владеет сформированным навыком установления связи морфологических явлений и категорий с явлениями других уровней языковой системы.</p> |
| <p>ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.</p> | <p>Знает понятийный аппарат морфологии современного русского языка.</p> |
| | <p>Умеет корректно использовать понятийный аппарат морфологии во время устных ответов и выполнении письменных работ.</p> |
| | <p>Владеет навыком изложения основ морфологии в соответствии с научным стилем современного русского языка.</p> |

Аннотация дисциплины

Синтаксис в теории и практике русского языка как иностранного

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачётные единицы / 324 академических часа. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 3 и 4 курсах и завершается зачётом в 6 семестре, экзаменом в 5,7 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 80 часов, практических занятий в объёме 63 часов, лабораторных работ в объёме 34 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 83 часа, в том числе на подготовку к экзамену 63 часа.

Язык реализации: русский.

Цель: сформировать у иностранных студентов представление о системе современного русского синтаксиса как уровня языка.

Задачи:

- Познакомить студентов с существующими в современной лингвистике принципами выделения синтаксических единиц, их специфическими признаками и классификациями.
- Сформировать знание основных понятий и терминов синтаксиса как лингвистической дисциплины и умение ими оперировать.
- Сформировать навык выполнения синтаксического анализа текста.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Не предусмотрены.

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|---|---|
| Фундаментальные основы профессиональной деятельности | ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных | ОПК -1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. |

| | | |
|--|--|--|
| | явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях | ОПК -1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. |
| | | ОПК -1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| ОПК -1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. | Знает особенности функционирования синтаксического строя русского языка в синхроническом и диахроническом аспектах. |
| | Умеет анализировать основные явления и процессы, связанные с функционированием синтаксического строя русского языка, делать выводы о развитии и современном состоянии синтаксиса как языкового уровня. |
| | Владет навыками применения знаний об основных явлениях и процессах, происходящих на уровне синтаксиса, в учебной, научно-исследовательской и профессиональной деятельности. |
| ОПК -1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. | Знает связь синтаксиса с другими уровнями языковой системы и связь всех дисциплин, изучающих строй современного русского языка; важность усвоения синтаксического строя языка для практического овладения иностранным языком. |
| | Умеет определять роль синтаксиса как уровня языка и как раздела языкознания в теории и практике русского языка как иностранного. |
| | Владет навыками использования синтаксических средств в совокупности со средствами других уровней для решения определённых коммуникативных задач. |
| ОПК -1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. | Знает научную терминологию в области синтаксиса; основные синтаксические особенности научного стиля. |
| | Умеет употреблять терминологию в учебно-научной сфере общения, квалифицировать синтаксические средства, связи, отношения. |
| | Владет навыками оперирования различными средствами синтаксиса в соответствии со сферой и ситуацией общения. |

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Не предусмотрены.

Аннотация дисциплины

Функциональная фонетика и лексикология в практике преподавания русского языка как иностранного

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной выбора обязательной части образовательной программы, изучается на 2 курсе и завершается экзаменом в 4 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 18 часов, практических занятий в объёме 18 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 36 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: описание функционирования лингвистических единиц фонетического и лексического уровней русского языка с ориентацией на решение прикладных задач обучения РКИ.

Задачи:

- показать специфику артикуляционной базы русского языка, ознакомить учащихся с методикой постановки звуков русской речи в иностранной аудитории и коррекцией акцента;
- ознакомить учащихся с типами лексического значения слова, актуальными для практики РКИ, сформировать навыки группировки лексики в целях преподавания, выработать умения семантизации слов;
- дать представление о системной организации звукового и лексического уровня организации языка; сформировать навыки составления методического материала для иностранных учащихся.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
| Фундаментальные основы профессиональной деятельности | ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения | ОПК-2.1. Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам. |

| | | |
|--|--|--|
| | иностранным языкам и культурам | ОПК-2.2. Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной |
| | ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач | ОПК-5.3. Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| ОПК-2.1. Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранному языку и культурам. | Знает специфику работы с лексическим материалом в иноязычной аудитории; особенности функционирования звуков речи в русском языке; способы выражения смысловых отношений в русском языке; |
| | Умеет объяснять функционирование грамматических категорий в аспекте РКИ; отбирать лексический материал на русском языке для анализа в иноязычной аудитории; |
| | Владеет методами сопоставительного анализа языковых явлений на разных уровнях языка, методикой исправления ошибок у инофонов. |
| ОПК-2.2. Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной | Знает системные отношения на фонетическом и лексическом уровне; |
| | Умеет правильно произносить гласные и согласные звуки русского языка; выявлять системные отношения в лексике; |
| | Владеет основами постановки и коррекции произношения русских звуков; навыками выявления синтагматических и парадигматических отношений для семантизации лексики; |
| ОПК-5.3. Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. | Знает способы поиска и обработки необходимой информации в специальной литературе |
| | Умеет осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе и словарях различного типа |
| | Владеет навыками отбора необходимой информации в специальной литературе. |

Аннотация дисциплины

Функционально-стилевая дифференциация русского языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачётных единиц / 180 академических часов. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 2, 3 курсах и завершается зачётом в 4, 6 семестрах, экзаменом в 5 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение практических занятий в объёме 70 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 110 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: познакомить иностранных студентов с основными вопросами стилистической дифференциации русского языка, показать особенности функционирования русского языка в различных сферах речевой деятельности.

Задачи:

- дать представление об основных понятиях стилистики («стиль», «стилистика», «стилистика», «функциональная дифференциация литературного языка» и др.);
- познакомить с системой функциональных стилей русского языка и особенностями каждого из стилей;
- познакомить с вариативным употреблением речевых средств на разных языковых уровнях языковой системы;
- научить выбирать языковые средства в соответствии с ситуацией и целями общения.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|---|
| Фундаментальные основы профессиональной | ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и | ОПК-3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно |

| | | |
|--------------|---|---|
| деятельности | письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; | выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения |
| | | ОПК-3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации |
| | | ОПК-3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания |
| | | ОПК-3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| ОПК-3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения | Знает основы теории речевых актов, стилистическую систему современного русского литературного языка, языковые особенности стилей как разновидностей русского языка |
| | Умеет определять иллокуцию высказывания, находить прагматические маркеры речи, строить высказывание с учетом требований стилистической релевантности текста |
| | Владеет навыками интерпретирования коммуникативных целей высказывания, выявлять релевантную информацию, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения |
| ОПК-3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации | Знает структуру лексического значения слова, парадигматический и синтагматический принципы организации языковых значений, способы создания оценочного компонента значения, принципы построения письменной и устной коммуникации |
| | Умеет вычленять семантически релевантные компоненты языковых единиц разного уровня, составлять стилистически релевантные письменные и устные тексты |
| | Владеет навыками письменной и устной коммуникации в различных социальных условиях |
| ОПК-3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания | Знает лексико-грамматические и фонетические средства организации текста |
| | Умеет осуществлять выбор лексико-грамматических и фонетических средств организации текста в зависимости от целей высказывания и с учетом требований стилистической правильности текста |
| | Владеет навыками применения лексико-грамматических и фонетических средств организации текста с соблюдением |

| | |
|---|---|
| | семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания |
| ОПК-3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации | Знает способы построения ясного, логичного, содержательного, связного высказывания, языковые, прагматические и социокультурные параметры коммуникации |
| | Умеет осуществлять адекватный выбор способов построения ясного, логичного, содержательного, связного высказывания в соответствии с прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации |
| | Владет навыками построения ясного, логичного, содержательного, связного, завершенного в структурном и смысловом отношении устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации |

Аннотация дисциплины

Социальная дифференциация современного русского языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачётные единицы / 144 академических часа. Является дисциплиной по выбору обязательной части образовательной программы, изучается на 4 курсах и завершается экзаменом в 8 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 26 часов, практических занятий в объёме 26 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 92 часа, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: сформировать у студентов представление об одном из направлений современного языкознания, стоящего на стыке нескольких наук: собственно лингвистики, социологии, социальной психологии, этнографии и некоторых других. Научить анализировать языковой материал в социолингвистическом аспекте.

Задачи:

- Познакомить студентов с основными понятиями социолингвистики.
- Дать студентам представление о языке как общественном явлении.
- Выработать у студентов навыки анализа языковых фактов в социолингвистическом аспекте.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|---|
| Командная работа и лидерство | УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде | УК-3.1 Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели |
| Инклюзивная компетентность | УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сфере | УК-9.1 Анализирует нормативно-правовые документы для работы с лицами с особыми образовательными потребностями; определяет методы и приемы взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями; |

| | | |
|--|--|---|
| | | выделяет специфику дефектологического знания. |
|--|--|---|

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК-3.1 Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели | Знает принципы командной работы; основные закономерности и формы взаимодействия в социальной группе с учетом социальных ролей, |
| | Умеет оценивать социально-коммуникативную обстановку с целью выбора адекватных приемов внутригруппового взаимодействия |
| | Владеет навыками определения своей роли в социальном взаимодействии, ведения эффективной коммуникации с учетом различных параметров социально-коммуникативной ситуации |
| УК-9.1 Анализирует нормативно-правовые документы для работы с лицами с особыми образовательными потребностями; определяет методы и приемы взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями; выделяет специфику дефектологического знания. | Знает принципы работы с нормативно-правовыми документами для работы с лицами с особыми образовательными потребностями, социально-психологические особенности и основные черты речевого портрета людей с ограниченными возможностями здоровья |
| | Умеет анализировать нормативно-правовые документы для работы с лицами с особыми образовательными потребностями, составлять речевой портрет человека с ограниченными возможностями, оценивать коммуникативную ситуацию с целью выбора адекватных средств бесконфликтной коммуникации |
| | Владеет навыками применения нормативно-образовательных документов для работы с лицами с особыми образовательными потребностями, организации эффективной коммуникации в разных социально-коммуникативных ситуациях с учетом различных параметров коммуникации, в том числе с людьми с ограниченными возможностями здоровья, владеет навыками организации работы с лицами с особыми образовательными потребностями |

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|---|--|
| Фундаментальные основы профессиональной деятельности | ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения | ОПК -3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения |
| | | ОПК -3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации |

| Код и наименование индикатора | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|-------------------------------|--|
|-------------------------------|--|

| достижения компетенции | |
|---|--|
| <p>ОПК -3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p> | <p>Знает основы теории речевых актов, стилистическую систему современного русского литературного языка, языковые особенности стилей как разновидностей русского языка</p> |
| | <p>Умеет определять иллокуцию высказывания, находить прагматические маркеры речи, строить высказывание с учетом требований стилевой релевантности текста</p> |
| | <p>Владет навыками интерпретирования коммуникативных целей высказывания, выявлять релевантную информацию, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p> |
| <p>ОПК -3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации</p> | <p>Знает структуру лексического значения слова, парадигматический и синтагматический принципы организации языковых значений, способы создания оценочного компонента значения, принципы построения письменной и устной коммуникации</p> |
| | <p>Умеет вычленять семантически релевантные компоненты языковых единиц разного уровня, составлять стилистически релевантные письменные и устные тексты</p> |
| | <p>Владет навыками письменной и устной коммуникации в различных социальных условиях</p> |

Аннотация дисциплины

Критическое мышление

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётных единицы / 108 академических часов. Является дисциплиной обязательной части ОП, изучается на 1 курсе, завершается зачетом. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 8 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента – 100 часов (в том числе с включением онлайн-курса в объеме 36 часов).

Язык реализации: русский.

Цель:

Выработка у обучающихся рационального, проблемно-ориентированного, критического мышления.

Задачи:

- Изучение психологических особенностей процесса критического мышления;
- Выявление и анализ ловушек и стереотипов в мышлении, освоение методов борьбы с неэффективными способами мышления;
- Обучение методам развития критического мышления и методикам критического анализа информации;
- Обучение техникам и методикам аргументации, доказательства, сомнения и опровержения в сфере профессиональной, научной и повседневной практики;
- Обучение методикам выработки и выстраивания эффективных коммуникаций в процессе принятия решений и решения задач в научной, профессиональной и повседневной сферах.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|---|---|
| Системное и критическое мышление | УК – 2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | УК – 2.1 Определяет основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| | | УК – 2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними |
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровье сбережение) | УК – 6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК – 6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. |
| | | УК – 6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК – 2.1 Определяет основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели | Знает основы правового регулирования |
| | Умеет определять основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| | Владеет навыками определения основ правового регулирования, необходимых для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| УК – 2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними | Знает взаимосвязь цели и задач |
| | Умеет определять круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними |
| | Владеет навыками определения круга задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними |
| УК – 6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. | Знает свои ресурсы и их пределы |
| | Умеет применять знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. |
| | Владеет навыками применения знания о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения |

| | |
|---|--|
| | порученной работы. |
| УК – 6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. | Знает методики планирования |
| | Умеет планировать перспективные цели деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | Владет навыками планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |

Аннотация дисциплины

Латинский язык

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы / 108 академических часов. Является дисциплиной выбора образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается экзаменом во 2 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных работ в объёме 68 часов, в том числе с использованием МАО 36 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 40 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: знакомство с особенностями произношения, грамматическим строем и словарным составом латинского языка.

Задачи:

- дать представление о месте и роли латинского языка в системе индоевропейских языков;
- приобрести навыки чтения, грамматического анализа и перевода латинских текстов;
- показать роль латинского языка в формировании лексического состава родного и изучаемых иностранных языков;
- сформировать навыки сопоставления лексических и грамматических явлений латинского языка с современными языками;
- расширить лингвистический кругозор;
- познакомиться с фондом латинских крылатых выражений, ставших международными.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|---|--|
| Лингвистика | ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, | ОПК -1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. |

| | | |
|--|--|---|
| | грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; | ОПК -1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. |
| | | ОПК -1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| ОПК -1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. | Знает основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя латинского языка в синхронии и диахронии. |
| | Умеет определять основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя латинского языка в синхронии и диахронии. |
| | Владеет навыками анализа основных явлений и процессов, отражающих функционирование языкового строя латинского языка в синхронии и диахронии. |
| ОПК -1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. | Знает основные проявления взаимосвязи языковых уровней латинского языка и взаимоотношения его подсистем. |
| | Умеет выявлять основные проявления взаимосвязи языковых уровней латинского языка и взаимоотношения его подсистем. |
| | Владеет навыками интерпретации основных проявлений взаимосвязи языковых уровней латинского языка и взаимоотношений его подсистем. |
| ОПК -1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. | Знает понятийный аппарат латинского языка; основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |
| | Умеет использовать понятийный аппарат латинского языка; основные особенности научного стиля в устной и письменной речи |
| | Владеет навыками применения понятийного аппарата латинского языка; использования основных особенностей научного стиля в устной и письменной речи |

Аннотация дисциплины

Основы проектной и волонтерской деятельности

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается зачётом во 2 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 16 часов, практически занятий в объёме 16 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 40 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: обучение студентов основам проектно-исследовательской деятельности, принципам самостоятельной и групповой работы над проектом, а также алгоритму планирования, выполнения и представления проектов.

Задачи:

- сформировать представление о профессиональной и научно-исследовательской деятельности лингвиста;
- изучить этапы проведения научного исследования, методологические основы научно-исследовательской работы;
- научить основам работы с информацией, ее поиску, обработке, верификации, анализу и синтезу;
- освоить навыки представления результатов групповой и индивидуальной исследовательской деятельности с учетом формальных требований к презентациям такого рода;
- развить навыки групповой и индивидуальной работы над проектом;
- получение обучающимися теоретических знаний о добровольчестве (волонтерстве) как ресурсе личностного роста и общественного развития;
- формирование представлений о многообразии добровольческой (волонтерской) деятельности и мотивации добровольцев (волонтеров)

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|---|
| Разработка и реализация проектов | УК-2 Способен определять круг задач в рамках | УК-2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между |

| | | |
|---|--|---|
| | поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | <p>ними</p> <p>УК-2.5 Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм</p> <p>УК-2.6 Представляет результаты проекта, предлагает возможности их использования и/или совершенствования</p> |
| Командная работа и лидерство | УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде | <p>УК-3.1 Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели</p> <p>УК-3.2 Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды</p> <p>УК-3.3 Соблюдает нормы и установленные правила командной работы; несет личную ответственность за результат</p> |
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) | УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | <p>УК-6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы.</p> <p>УК-6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p> <p>УК-6.3 Реализует намеченные цели деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p> |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК-2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связь между ними | Знает алгоритм определения задач в рамках поставленной цели |
| | Умеет правильно формулировать задачи и определять связь между ними |
| | Владеет навыками разработки научного аппарата проекта за счет правильного целеполагания и планирования задач для достижения цели |
| УК-2.5 Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм | Знает параметры личной и коллективной ответственности в ходе реализации проекта, действующие ограничения и нормы |
| | Умеет планировать собственные действия, необходимые для реализации проекта в соответствии с заданными требованиями и ограничениями |
| | Владеет навыками поиска и эффективного управления информационными, материальными и прочими видами ресурсов для успешной реализации проекта |
| УК-2.6 Представляет результаты проекта, предлагает возможности их использования и/или | Знает основные формы представления и анализа выполненного проекта |
| | Умеет проводить критический анализ результатов проведенного |

| | |
|---|---|
| совершенствования | проекта |
| | Владет навыками презентации и письменного оформления результатов проекта |
| УК-3.1 Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели | Знает основные принципы эффективной работы в команде |
| | Умеет организовывать свою работу в рамках коллективного взаимодействия, принимать критику и оценивать результаты коллективной деятельности |
| | Владет навыками работы в коллективе для достижения поставленной цели |
| УК-3.2 Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды | Знает основные способы поиска, обработки и передачи информации |
| | Умеет грамотно организовать обмен информацией в коллективе |
| | Владет навыками ведения дискуссии и стратегиями работы с информацией в коллективе |
| УК-3.3 Соблюдает нормы и установленные правила командной работы; несет личную ответственность за результат | Знает нормы и установленные правила командной работы |
| | Умеет соблюдать нормы и установленные правила командной работы; понимает личную ответственность за результат перед остальными участниками команды |
| | Владет навыками эффективной работы в команде с соблюдением применимых правил и норм |
| УК-6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. | Знает основные типы ресурсов человека, необходимых для эффективной работы |
| | Умеет оценивать собственные ресурсы и их пределы |
| | Владет навыками применения собственных ресурсов в рамках их возможностей для успешного выполнения порученной работы |
| УК-6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. | Знает основные принципы планирования будущей деятельности с учетом различных социальных и личностных факторов |
| | Умеет оценить ситуацию и влияние различных социальных и личностных факторов на постановку перспективных целей |
| | Владет навыками планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда |
| УК-6.3 Реализует намеченные цели деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. | Знает алгоритм постановки целей деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | Умеет формулировать цель деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | Владет навыками реализации намеченных целей деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |

Аннотация дисциплины

Лексикография и информационные ресурсы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачётные единицы / 144 академических часа. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 2 курсе и завершается зачётом в 3 семестре и экзаменом в 4 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных работ в объёме 68 часов, в том числе 68 часов с использованием МАО. Также выделены часы на самостоятельную работу студента - 76 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: освоения курса «Лексикография и информационные ресурсы» — формирование у студентов умений и навыков использования современных лексикографических и информационных электронных ресурсов для организации и оптимизации учебной, научной и профессиональной деятельности.

Задачи:

- формирование у студентов умений и навыков пользования бумажными и электронными словарями и справочными изданиями для оптимизации учебной, научной и профессиональной деятельности;
- ознакомление с основными типами электронных ресурсов для обеспечения эффективной профессиональной и исследовательской деятельности, их основными функциями и принципами работы;
- формирование навыков использования различных типов существующих электронных ресурсов для обеспечения эффективной профессиональной и исследовательской деятельности;
- формирование навыков создания собственного контента с использованием современных информационных технологий.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
| | ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством | ОПК-5.1 Корректно использует профильные информационные ресурсы |

| | | |
|--|---|---|
| | получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач. | информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». |
| | | ОПК-5.2 Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля. |
| | | ОПК-5.3 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |
| | | ОПК-5.4 Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| ОПК-5.1 Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». | Знает способы корректного использования профильных информационных ресурсов по общей и компьютерной лексикографии, а также по информационным технологиям |
| | Умеет корректно использовать профильные информационные ресурсы по общей и компьютерной лексикографии, а также по информационным технологиям |
| | Владет навыками корректного использования профильных информационных ресурсов по общей и компьютерной лексикографии, а также по информационным технологиям |
| ОПК-5.2 Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля. | Знает рациональные приемы поиска на специализированных онлайн-ресурсах программных продуктов, связанных с лексикографией, корпусной лингвистикой и информационными технологиями, а также способы их применения |
| | Умеет рационально применять приемы поиска на специализированных онлайн-ресурсах программных продуктов, связанных с лексикографией, корпусной лингвистикой и информационными технологиями |
| | Владет навыками поиска на специализированных онлайн-ресурсах программных продуктов, связанных с лексикографией, корпусной лингвистикой и информационными технологиями, а также способами их применения |
| ОПК-5.3 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. | Знает, как осуществлять поиск и обработку информации об энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |
| | Умеет осуществлять поиск и обработку информации об энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |
| | Владет навыками поиска и обработки информации об энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |
| ОПК-5.4 Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном | Знает способы соблюдения правил оформления библиографических ссылок (как в самом тексте, так и в списке литературы), принятые в научном дискурсе. |

| | |
|-----------|---|
| дискурсе. | Умеет оформлять библиографические ссылки (как в самом тексте, так и в списке литературы), принятыми в научном дискурсе способами |
| | Владеет навыками соблюдения правил оформления библиографических ссылок (как в самом тексте, так и в списке литературы), принятыми в научном дискурсе. |

Аннотация дисциплины

Проектная деятельность в лингвистике

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачётных единиц / 216 академических часов. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 2, 3 курсах и завершается зачет с оценкой в 4, 6 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение практических занятий в объёме 32 часов, в том числе с использованием МАО 4 часа. Также выделены часы на самостоятельную работу студента - 184 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: в обучении студентов основам проектно-исследовательской деятельности, принципам самостоятельной и групповой работы над проектом, а также алгоритму планирования, выполнения и представления проектов. Курс призван обеспечить освоение наиболее актуальных для работы над проектами способов деятельности и подготовку студентов к разработке и реализации собственных, индивидуальных проектов.

Задачи:

- сформировать представление о профессиональной и научно-исследовательской деятельности лингвиста;
- изучить этапы проведения научного исследования, методологические основы научно-исследовательской работы;
- научить основам работы с информацией, ее поиску, обработке, верификации, анализу и синтезу;
- освоить навыки представления результатов групповой и индивидуальной исследовательской деятельности с учетом формальных требований к презентациям такого рода;
- развить навыки групповой и индивидуальной работы над проектом: стадии определения проблемы, планирования, сбора информации, ее анализа и преобразования (синтеза), активной деятельности по созданию задуманного продукта, его презентации, разработки портфолио проекта.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|---|
| Разработка и реализация проектов | УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | УК-2.1 Определяет основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| | | УК-2.2 Анализирует, толкует и правильно применяет правовые нормы, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| | | УК-2.3 Оценивает решение поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта, решение профессиональных задач в рамках поставленной цели |
| | | УК-2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними |
| | | УК-2.5 Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм |
| | | УК-2.6 Представляет результаты проекта, предлагает возможности их использования и/или совершенствования |
| Разработка и реализация проектов | УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде | УК-3.1 Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели |
| | | УК-3.2 Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды |
| | | УК-3.3 Соблюдает нормы и установленные правила командной работы; несет личную ответственность за результат |
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) | УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК-6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. |
| | | УК-6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | | УК-6.3 Реализует намеченные цели деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК-2.1 Определяет основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели | Знает основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| | Умеет применять основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| | Владеет навыками применения основ правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| УК-2.2 Анализирует, толкует и правильно применяет правовые нормы, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели | Знает правовые нормы, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| | Умеет анализировать, толковать и правильно применять правовые нормы, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| | Владеет навыками анализа, толкования и применения правовых норм, необходимых для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| УК-2.3 Оценивает решение поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта, решение профессиональных задач в рамках поставленной цели | Знает законодательные и другие нормативные правовые акты, обеспечивающие реализацию проекта. |
| | Умеет оценить решение поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта, решение профессиональных задач в рамках поставленной цели. |
| | Владеет навыками оценивания решения поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта, решения профессиональных задач в рамках поставленной цели. |
| УК-2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними | Знает методы эффективного планирования работы над проектом, способы формулирования задач проекта, необходимых для успешного достижения цели, способы прогнозирования результатов решения выделенных задач. |
| | Умеет сформулировать взаимосвязанные задачи для достижения поставленной цели проекта, эффективно планировать работу над проектом, прогнозировать результаты решения поставленных задач. |
| | Владеет навыками формулировки взаимосвязанных задач для достижения поставленной цели проекта, навыками планирования этапов работы для достижения поставленной цели проекта, навыками прогнозирования результатов решения поставленных задач. |
| УК-2.5 Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм | Знает различные способы решений задач проекта в соответствии с действующими правовыми нормами и имеющимися ресурсами и ограничениями. |
| | Умеет проектировать решение конкретной задачи проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений. |
| | Владеет навыками проектирования решения конкретной задачи проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений. |
| УК-2.6 Представляет результаты проекта, | Знает способы решения конкретных задач проекта заявленного качества и за установленное время. |

| | |
|--|--|
| предлагает возможности их использования и/или совершенствования | Умеет решать конкретные задачи проекта заявленного качества и за установленное время. |
| | Владеет навыками решения конкретных задач проекта заявленного качества и за установленное время. |
| УК-3.1 Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели | Знает, как определить свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели. |
| | Умеет определять свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели. |
| | Владеет навыками определения роли в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели. |
| УК-3.2 Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды | Знает, как осуществлять обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды. |
| | Умеет осуществлять обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды. |
| | Владеет навыками обмена информацией, знаниями и опытом с членами команды. |
| УК-3.3 Соблюдает нормы и установленные правила командной работы; несет личную ответственность за результат | Знает нормы и установленные правила командной работы. |
| | Умеет соблюдать нормы и установленные правила командной работы. |
| | Владеет навыками соблюдения норм и установленных правил командной работы. |
| УК-6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. | Знает свои ресурсы (личностные, ситуативные, временные и т.д.) и их пределы. |
| | Умеет применять знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. |
| | Владеет навыками применения знаний о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. |
| УК-6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. | Знает основные принципы планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | Умеет планировать перспективные цели деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | Владеет навыками планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| УК-6.3 Реализует намеченные цели деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда | Знает, как реализовать намеченные цели деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | Умеет учитывать условия, средства, личностные возможности, этапы карьерного роста, временную перспективу развития деятельности и требования рынка труда при реализации намеченных целей деятельности. |
| | Владеет навыками реализации намеченных целей деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов |

| | |
|--|---|
| | карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
|--|---|

Аннотация дисциплины

Теория словарного состава немецкого языка современное состояние и развитие

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачётных единиц / 180 академических часов. Является дисциплиной выбора образовательной программы, изучается на 3 курсе и завершается экзаменом в 5,6 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 32 часов, практических занятий в объёме 16 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 132 часа, в том числе на подготовку к экзамену 72 часа.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование умений и навыков в сфере теоретического исследования лексического состава немецкого языка и применение полученных теоретических знаний для решения практических профессиональных задач.

Задачи:

- усвоение основных понятий общей и частной лексикологии, как науки, изучающей слово и его значение, особенностей лексического строя немецкого языка, основных системных связей немецкой лексики;
- усвоение основных закономерностей и регулярных явлений семантики, словообразования, парадигматики и синтагматики слова;
- изучение основных путей пополнения словарного состава современного немецкого языка;
- развитие навыков работы с различными специальными словарями.
- применение полученных знаний о лексической системе немецкого языка в практической переводческой деятельности и анализа фактов живого современного немецкого языка с точки зрения полученных теоретических знаний;
- овладение методами лексикологического анализа;
- способность ориентироваться в научной литературе, посвященной вопросам лексикологии, как русских, так и зарубежных авторов.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|---|
| Лингвистика | ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения. | ОПК – 3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| Лингвистика | ОПК-5.Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач. | ОПК-5.3 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| ОПК – 3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. | Знает способы извлечения и передачи семантической информации, а также стилистической и культурной коннотаций языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | Умеет корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | Владет способами передачи семантической информации, а также стилистической и культурной коннотации языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| ОПК-5.3 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. | Знает методы поиска и обработки необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |
| | Умеет находить и обрабатывать необходимую информацию, содержащуюся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |
| | Владет методами поиска и обработки необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |

Аннотация дисциплины

Психолингвистика

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной выбора образовательной программы, изучается на 3 курсе и завершается зачётом в 5 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 8 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 64 часа, в том числе с использованием онлайн-курса 36 часов. Проведение практических занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: сформировать базовые представления о психолингвистике как о комплексной области научного знания и систематизировать сведения о психолингвистических традициях в России и за рубежом.

Задачи:

- ознакомить студентов с понятийной, терминологической и методологической базой психолингвистики;
- показать связь психолингвистики с другими научными дисциплинами;
- рассмотреть периодизацию психолингвистики и базовые концепции трёх поколений;
- сформировать представление о теории речевой деятельности (отечественной психолингвистики) и методах её изучения с учётом лингвистических, психологических и математических подходов;
- представить зарубежные школы психолингвистики;
- выявить основные проблемы и основные направления психолингвистических исследований на современном этапе.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
|--|--|--|

| | | |
|--|--|---|
| | ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. | ОПК -1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |
| | ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам. | ОПК -2.2 Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации. |
| | ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения. | ОПК - 4.2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре общения, изучаемого языка. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| ОПК -1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. | Знает понятийно-терминологический аппарат психолингвистики. |
| | Умеет применять понятийно-терминологический аппарат психолингвистики. |
| | Владеет навыками использования понятийно-терминологического аппарата психолингвистики для соблюдения особенностей научного стиля в устной и письменной речи. |
| ОПК -2.2 Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации. | Знает эффективные с позиции психолингвистики образовательные технологии и приемы обучения, необходимые для формирования способности к межкультурной коммуникации. |
| | Умеет использовать знания об эффективных с позиции психолингвистики образовательных технологиях и приемах обучения, необходимых для формирования способности к межкультурной коммуникации. |
| | Владеет навыками использования знаний об эффективных с позиции психолингвистики образовательных технологиях и приемах обучения, необходимых для формирования способности к межкультурной коммуникации. |
| ОПК - 4.2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре общения, изучаемого языка. | Знает систему ценностей и представлений, присущих культурным традициям англоязычных стран. |
| | Умеет использовать ценности и представления, присущие культурным традициям англоязычных стран. |
| | Владеет навыками реализации собственных целей общения с учётом системы ценностей и представлений, присущих культурным традициям англоязычных стран. |

Аннотация дисциплины

Теория перевода немецкого языка и профессиональная деятельность переводчика

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачётных единиц / 360 академических часов. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 3 и 4 курсах и завершается зачётом в 6, 7, 8 семестрах и экзаменом в 5 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 64 часов, практически занятий в объёме 162 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 134 часа, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Целью курса настоящего курса является формирование у студентов основ теоретических знаний и приобретение студентами практических навыков, необходимых для успешного осуществления языкового посредничества в актах межкультурной коммуникации.

В теоретической части данная специальная дисциплина направлена на системное изложение научной проблематики общей и частной теории перевода, а также принципов моделирования переводческой деятельности. Практическая часть способствует повышению уровня владения иностранным и родным языками и совершенствованию навыков письменного и устного перевода.

Задачи:

- закрепление навыка культуры чтения и лингвостилистического анализа текстов различной жанровой принадлежности;
- развитие навыка извлечения главной информации из специального текста;
- умение распознавать контекстуальное значение единицы и подбирать адекватный эквивалент в языке перевода;
- умение быстро находить экстралингвистические сведения в справочной литературе (словарях, энциклопедиях и т.д., в интернет-ресурсах);
- углубление практических навыков использования релевантных технических приемов; перевода единиц различных языковых уровней

(фонетического, морфологического, лексического, грамматико-синтаксического);

- умение адекватно передать прагматическую информацию текста исходя из его жанровой специфики;
- отработка этапов редактирования текста перевода;
- обучение технике перевода с листа и устного (последовательного) перевода.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|---|--|
| Лингвистика | ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам. | ОПК 2.2 Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации. |
| Лингвистика | ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения. | ОПК – 3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. |
| | | ОПК – 3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | | ОПК – 3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| ОПК 2.2 Использует эффективные образовательные | Знает эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к |

| | |
|--|---|
| технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации. | межкультурной коммуникации. |
| | Умеет учитывать эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации. |
| | Владет эффективными образовательными технологиями и приемами обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации. |
| ОПК – 3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. | Знает способы анализа информации с целью постановки коммуникативной цели и выявления релевантной информации и особенности официального, нейтрального и неофициального регистра общения |
| | Умеет интерпретировать коммуникативные цели высказывания, выявлять релевантную информацию, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. |
| | Владет способами анализа информации с целью интерпретации коммуникативных целей высказывания, а также идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. |
| ОПК – 3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. | Знает способы извлечения и передачи семантической информации, а также стилистической и культурной коннотаций языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | Умеет корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | Владет способами передачи семантической информации, а также стилистической и культурной коннотации языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| ОПК – 3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. | Знает общую характеристику текстов письменной и устной сфер общения; композиционные, синтаксические и лексико-стилистические особенности текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |
| | Умеет достигать ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |
| | Владет навыками достижения ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |

Аннотация дисциплины

Теоретическая грамматика немецкого языка и лингвопрагматика

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 4 курсе и завершается зачётом в 8 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 12 часов, лабораторных работ в объёме 24 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 36 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование системы общепрофессиональных компетенций на основе изучения грамматического строя немецкого языка, основных разделов грамматики (морфологии и синтаксиса) и их соотношения, презентации методов описания грамматического строя, изучения актуального членения предложения и текста, семантической, структурной и коммуникативной целостности текста.

Задачи:

- представление общей картины современного состояния науки о языке;
- формирование у студентов критического подхода к рассматриваемым вопросам общего языкознания;
- ознакомление с современными лингвистическими теориями.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
| Лингвистика | ОПК-1 | ОПК-1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии |
| | | ОПК-1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка |
| Устная и письменная коммуникация в | ОПК-4 | ОПК-4.3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в |

| | |
|-------------------------|--|
| социокультурном аспекте | иноязычном социуме |
| | ОПК-4.4 Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| ОПК-1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии | Знает орфографические, орфоэпические, лексические и грамматические нормы немецкого языка; фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистических характеристик немецкого языка; лексико-грамматические, синтаксические категории и парадигмы немецкого языка. |
| | Умеет правильно говорить на немецком с соблюдением фонетических, интонационных и других норм; соотносить языковое явление с его местом в системе немецкого языка (определять его синтагматико-парадигматические связи в современном немецком языке). |
| | Владеет навыками речевой деятельности на немецком языке; характеристики языковых явлений и процессов с точки зрения их актуального состояния в современном немецком языке; анализа развития языковых процессов, лежащих в основе современного функционирования немецкого языка; определения тенденций развития лексико-грамматического строя немецкого языка. |
| ОПК-1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка | Знает орфографические, орфоэпические, лексические и грамматические нормы немецкого языка; фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистических характеристик немецкого языка; основные характеристики языковых уровней; маркеры речевой характеристики человека (социальное положение, этническая принадлежность и др.) на всех уровнях языка. |
| | Умеет свободно и правильно говорить на немецком языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу, участвовать в дискуссии в нормальном темпе с соблюдением фонетических, интонационных и других норм иностранного языка; свободно понимать на слух иноязычную речь во всех ее социальных и региональных вариантах в непосредственном общении в различных ситуациях и через технические средства; выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра/уровня языка; применять на практике полученные знания в различных ситуациях межкультурного взаимодействия. |
| | Владеет навыками речевой деятельности на немецком языке в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности в соответствии с основной фундаментальной, профессиональной и специальной подготовкой; общением во всех регистрах: официальном, |

| | |
|--|---|
| | неофициальном, нейтральным и т.д.; смены языковых уровней в зависимости от ситуации использования языка (устная, письменная речь; официальная/разговорная речь и т.д.). |
| ОПК-4.3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме | Знает основные особенности культуры и менталитета немецкой нации, этические нормы и правила, закрепленные в обществе, основные морально-правовые нормы Германии. |
| | Умеет использовать теоретические знания о социокультурных и этических нормах поведения в Германии в различных ситуациях общения для предотвращения конфликтов или сбоев в коммуникации |
| | Владеет навыками успешной межкультурной коммуникации с соблюдением языковых и этических норм; преодоления трудностей, связанных с культурными различиями. |
| ОПК-4.4 Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации | Знает типичные социальные ситуации (официальные события; личностное взаимодействие с близкими друзьями или родственниками; формальные контакты в магазинах, на работе, учебе; конфликт; переговоры и т.д.), а также правила поведения в данных ситуациях. |
| | Умеет использовать модели социальных ситуаций, этикетные формулы, языковые средства, адекватные ситуации общения в устной речи и письменном языке для осуществления успешной межкультурной коммуникации. |
| | Владеет навыками успешной межкультурной коммуникации с учетом социально-этических и языковых особенностей, присущих различным социальным ситуациям и сферам общения. |

Аннотация дисциплины

Психология и педагогика

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной выбора образовательной программы, изучается на 2 курсе и завершается зачётом в 4 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 18 часов, в том числе 6 часов с использованием МАО, практических занятий в объёме 18 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 36 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование общепрофессиональной компетентности бакалавров химического образования посредством развития теоретического психолого-педагогического мышления для научного осмысления объективной педагогической реальности.

Задачи:

- Составить целостное психолого-педагогическое представление, отражающее современный уровень развития психологии и педагогики.
- Сформировать умения описывать, объяснять, прогнозировать психолого-педагогические явления, использовать общенаучные методы для решения профессиональных задач.
- Развивать исследовательскую позицию будущего специалиста в профессиональной деятельности.
- Содействовать становлению индивидуализированной концепции профессиональной психолого-педагогической деятельности.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции выпускника | Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции |
|--|---|---|
| Командная работа и лидерство | УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде | УК-3.1. Знает основные принципы эффективного взаимодействия и командной работы УК-3.2. Умеет определять подходящую стратегию поведения для достижения поставленной цели УК-3.3. Владеет навыками взаимодействия с другими членами |

| | | |
|---|---|---|
| | | команды для достижения поставленной задачи |
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) | УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК-6.1. Знает основные принципы самоорганизации и саморазвития УК-6.2. Умеет эффективно планировать собственное время УК-6.3. Владеет навыками планирования собственной траектории личностного и профессионального развития |
| Инклюзивная компетентность | УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах | УК-9.1. Анализирует нормативно-правовые документы для работы с лицами с особыми образовательными потребностями; определяет методы и приемы взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями; выделяет специфику дефектологического знания УК-9.2. Использует базовые дефектологические знания для организации взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями; создает индивидуальную траекторию развития УК-9.3. Устанавливает контакт и организует эффективное взаимодействие с лицами с особыми образовательными потребностями в социальной и профессиональной сферах |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| УК-3.1. Знает основные принципы эффективного взаимодействия и командной работы | Знает сущность общения, деятельности и взаимодействия, характеристику группы и команды, правила командообразования; социальные роли |
| | Умеет выстраивать общение и взаимодействие с другими людьми с учетом общей цели и деятельности |
| | Владеет навыками распределения ролей в группе и команде |
| УК-3.2. Умеет определять подходящую стратегию поведения для достижения поставленной цели | Знает механизм целеполагания, стратегии поведения, личностные качества и характеристики лидера |
| | Умеет выбирать подходящую стратегию поведения для достижения поставленной цели и занимать позицию лидера |
| | Владеет навыками планирования процесса совместного взаимодействия |
| УК-3.3. Владеет навыками взаимодействия с другими членами команды для достижения поставленной задачи | Знает особенности установления контакта, правила взаимодействия в группе и команде; алгоритм анализа деятельности |
| | Умеет устанавливать контакт; ставить задачи для совместной деятельности |
| | Владеет навыками организации взаимодействия; навыками анализа достоинств и недостатков совместной работы |
| УК-6.1. Знает основные принципы самоорганизации и саморазвития | Знает особенности самоорганизации и саморазвития личности; сущность образовательной деятельности |
| | Умеет определять основные принципы самоорганизации и саморазвития |
| | Владеет навыками формулировки этапов своей образовательной деятельности |

| | |
|---|--|
| УК-6.2. Умеет эффективно планировать собственное время | Знает особенности стратегических, тактических и оперативных задач; специфику программы образовательной деятельности |
| | Умеет планировать собственное время |
| | Владеет навыками создания программы образовательной деятельности |
| УК-6.3 Владеет навыками планирование собственной траектории личностного и профессионального развития | Знает особенности личностного и профессионального развития; сущность траектории развития личности |
| | Умеет выделять этапы личностного и профессионального развития |
| | Владеет навыками проектирования личностного и профессионального развития |
| УК-9.1. Анализирует нормативно-правовые документы для работы с лицами с особыми образовательными потребностями; определяет методы и приемы взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями; выделяет специфику дефектологического знания | Знает специфику дефектологического знания; основные нормативно-правовые документы для работы с лицами с особыми образовательными потребностями; методы и приемы взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями |
| | Умеет анализировать основные нормативно-правовые документы для работы с лицами с особыми образовательными потребностями |
| | Владеет навыками определения методов и приемов взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями |
| УК-9.2. Использует базовые дефектологические знания для организации взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями; создает индивидуальную траекторию развития | Знает базовые дефектологические знания для организации взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями; сущность индивидуальной траектории развития |
| | Умеет организовать взаимодействие с лицами с особыми образовательными потребностями |
| | Владеет навыками создания индивидуальной траектории развития |
| УК-9.3. Устанавливает контакт и организует эффективное взаимодействие с лицами с особыми образовательными потребностями в социальной и профессиональной сферах | Знает правила установления контакта с лицами с особыми образовательными потребностями; |
| | Умеет определять особенности взаимодействия в социальной и профессиональной сферах для лиц с особыми образовательными потребностями |
| | Владеет навыками установления контакта и организации эффективного взаимодействие с лицами с особыми образовательными потребностями в социальной и профессиональной сферах |

Аннотация дисциплины

Теоретическая фонетика немецкого языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной выбора образовательной программы, изучается на 2 курсе и завершается зачётом в 3 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 34 часов, практических занятий в объёме 34 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 4 часа.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование системы общепрофессиональных компетенций на основе изучения фонетического строя немецкого языка, знакомства с теоретическими принципами фонетического анализа, общими понятиями фонетики и принципами сегментации речевого потока на звуки речи.

Задачи:

- познакомить с фонетической базой и системой фонетических единиц немецкого языка;
- рассмотреть основные направления и школы в теоретической фонетике;
- усвоить базовую терминологию, базовые понятия и концепции современной теоретической фонетики;
- раскрыть проблемы речевого общения, производства и восприятия речи;

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
| Общепрофессиональные компетенции | ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях | ОПК – 1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. |
| | | ОПК – 1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |

| | | |
|----------------------------------|--|---|
| | функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях | |
| Общепрофессиональные компетенции | ОПК -3 - Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения | ОПК – 3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| ОПК – 1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка | Знает основные проявления взаимосвязи языковых уровней. |
| | Умеет интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. |
| | Владеет навыками интерпретирования проявлений взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. |
| ОПК – 1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи | Знает основные понятия изучаемой дисциплины и особенности научного стиля в устной и письменной речи. |
| | Умеет адекватно применять понятийный аппарат изучаемой дисциплины. |
| | Владеет навыками применения понятийного аппарата изучаемой дисциплины. |
| ОПК – 3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания | Знает лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста. |
| | Умеет использовать лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. |
| | Владеет навыками соблюдения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. |

Аннотация дисциплины

Критическое мышление

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётных единицы / 108 академических часов. Является дисциплиной обязательной части ОП, изучается на 1 курсе, завершается зачетом. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 8 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента – 100 часов (в том числе с включением онлайн-курса в объеме 36 часов).

Язык реализации: русский.

Цель:

Выработка у обучающихся рационального, проблемно-ориентированного, критического мышления.

Задачи:

- Изучение психологических особенностей процесса критического мышления;
- Выявление и анализ ловушек и стереотипов в мышлении, освоение методов борьбы с неэффективными способами мышления;
- Обучение методам развития критического мышления и методикам критического анализа информации;
- Обучение техникам и методикам аргументации, доказательства, сомнения и опровержения в сфере профессиональной, научной и повседневной практики;
- Обучение методикам выработки и выстраивания эффективных коммуникаций в процессе принятия решений и решения задач в научной, профессиональной и повседневной сферах.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|---|---|
| Системное и критическое мышление | УК – 2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | УК – 2.1 Определяет основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| | | УК – 2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними |
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровье сбережение) | УК – 6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК – 6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. |
| | | УК – 6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК – 2.1 Определяет основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели | Знает основы правового регулирования |
| | Умеет определять основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| | Владеет навыками определения основ правового регулирования, необходимых для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| УК – 2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними | Знает взаимосвязь цели и задач |
| | Умеет определять круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними |
| | Владеет навыками определения круга задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними |
| УК – 6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. | Знает свои ресурсы и их пределы |
| | Умеет применять знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. |
| | Владеет навыками применения знания о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения |

| | |
|---|--|
| | порученной работы. |
| УК – 6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. | Знает методики планирования |
| | Умеет планировать перспективные цели деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | Владет навыками планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |

Аннотация дисциплины

Латинский язык

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы / 108 академических часов. Является дисциплиной выбора образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается экзаменом во 2 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных работ в объёме 68 часов, в том числе с использованием МАО 36 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 40 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: знакомство с особенностями произношения, грамматическим строем и словарным составом латинского языка.

Задачи:

- дать представление о месте и роли латинского языка в системе индоевропейских языков;
- приобрести навыки чтения, грамматического анализа и перевода латинских текстов;
- показать роль латинского языка в формировании лексического состава родного и изучаемых иностранных языков;
- сформировать навыки сопоставления лексических и грамматических явлений латинского языка с современными языками;
- расширить лингвистический кругозор;
- познакомиться с фондом латинских крылатых выражений, ставших международными.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|---|--|
| Лингвистика | ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, | ОПК -1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. |

| | | |
|--|--|---|
| | грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; | ОПК -1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. |
| | | ОПК -1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| ОПК -1.1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. | Знает основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя латинского языка в синхронии и диахронии. |
| | Умеет определять основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя латинского языка в синхронии и диахронии. |
| | Владеет навыками анализа основных явлений и процессов, отражающих функционирование языкового строя латинского языка в синхронии и диахронии. |
| ОПК -1.2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. | Знает основные проявления взаимосвязи языковых уровней латинского языка и взаимоотношения его подсистем. |
| | Умеет выявлять основные проявления взаимосвязи языковых уровней латинского языка и взаимоотношения его подсистем. |
| | Владеет навыками интерпретации основных проявлений взаимосвязи языковых уровней латинского языка и взаимоотношений его подсистем. |
| ОПК -1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. | Знает понятийный аппарат латинского языка; основные особенности научного стиля в устной и письменной речи. |
| | Умеет использовать понятийный аппарат латинского языка; основные особенности научного стиля в устной и письменной речи |
| | Владеет навыками применения понятийного аппарата латинского языка; использования основных особенностей научного стиля в устной и письменной речи |

Аннотация дисциплины

Основы проектной и волонтерской деятельности

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 1 курсе и завершается зачётом во 2 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 16 часов, практически занятий в объёме 16 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 40 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: обучение студентов основам проектно-исследовательской деятельности, принципам самостоятельной и групповой работы над проектом, а также алгоритму планирования, выполнения и представления проектов.

Задачи:

- сформировать представление о профессиональной и научно-исследовательской деятельности лингвиста;
- изучить этапы проведения научного исследования, методологические основы научно-исследовательской работы;
- научить основам работы с информацией, ее поиску, обработке, верификации, анализу и синтезу;
- освоить навыки представления результатов групповой и индивидуальной исследовательской деятельности с учетом формальных требований к презентациям такого рода;
- развить навыки групповой и индивидуальной работы над проектом;
- получение обучающимися теоретических знаний о добровольчестве (волонтерстве) как ресурсе личностного роста и общественного развития;
- формирование представлений о многообразии добровольческой (волонтерской) деятельности и мотивации добровольцев (волонтеров)

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|---|
| Разработка и реализация проектов | УК-2 Способен определять круг задач в рамках | УК-2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между |

| | | |
|---|--|---|
| | поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | <p>ними</p> <p>УК-2.5 Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм</p> <p>УК-2.6 Представляет результаты проекта, предлагает возможности их использования и/или совершенствования</p> |
| Командная работа и лидерство | УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде | <p>УК-3.1 Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели</p> <p>УК-3.2 Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды</p> <p>УК-3.3 Соблюдает нормы и установленные правила командной работы; несет личную ответственность за результат</p> |
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) | УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | <p>УК-6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы.</p> <p>УК-6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p> <p>УК-6.3 Реализует намеченные цели деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p> |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК-2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связь между ними | Знает алгоритм определения задач в рамках поставленной цели |
| | Умеет правильно формулировать задачи и определять связь между ними |
| | Владеет навыками разработки научного аппарата проекта за счет правильного целеполагания и планирования задач для достижения цели |
| УК-2.5 Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм | Знает параметры личной и коллективной ответственности в ходе реализации проекта, действующие ограничения и нормы |
| | Умеет планировать собственные действия, необходимые для реализации проекта в соответствии с заданными требованиями и ограничениями |
| | Владеет навыками поиска и эффективного управления информационными, материальными и прочими видами ресурсов для успешной реализации проекта |
| УК-2.6 Представляет результаты проекта, предлагает возможности их использования и/или | Знает основные формы представления и анализа выполненного проекта |
| | Умеет проводить критический анализ результатов проведенного |

| | |
|---|---|
| совершенствования | проекта |
| | Владет навыками презентации и письменного оформления результатов проекта |
| УК-3.1 Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели | Знает основные принципы эффективной работы в команде |
| | Умеет организовывать свою работу в рамках коллективного взаимодействия, принимать критику и оценивать результаты коллективной деятельности |
| | Владет навыками работы в коллективе для достижения поставленной цели |
| УК-3.2 Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды | Знает основные способы поиска, обработки и передачи информации |
| | Умеет грамотно организовать обмен информацией в коллективе |
| | Владет навыками ведения дискуссии и стратегиями работы с информацией в коллективе |
| УК-3.3 Соблюдает нормы и установленные правила командной работы; несет личную ответственность за результат | Знает нормы и установленные правила командной работы |
| | Умеет соблюдать нормы и установленные правила командной работы; понимает личную ответственность за результат перед остальными участниками команды |
| | Владет навыками эффективной работы в команде с соблюдением применимых правил и норм |
| УК-6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. | Знает основные типы ресурсов человека, необходимых для эффективной работы |
| | Умеет оценивать собственные ресурсы и их пределы |
| | Владет навыками применения собственных ресурсов в рамках их возможностей для успешного выполнения порученной работы |
| УК-6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. | Знает основные принципы планирования будущей деятельности с учетом различных социальных и личностных факторов |
| | Умеет оценить ситуацию и влияние различных социальных и личностных факторов на постановку перспективных целей |
| | Владет навыками планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда |
| УК-6.3 Реализует намеченные цели деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. | Знает алгоритм постановки целей деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | Умеет формулировать цель деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | Владет навыками реализации намеченных целей деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |

Аннотация дисциплины

Лексикография и информационные ресурсы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачётные единицы / 144 академических часа. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 2 курсе и завершается зачётом в 3 семестре и экзаменом в 4 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных работ в объёме 68 часов, в том числе 68 часов с использованием МАО. Также выделены часы на самостоятельную работу студента - 76 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: освоения курса «Лексикография и информационные ресурсы» — формирование у студентов умений и навыков использования современных лексикографических и информационных электронных ресурсов для организации и оптимизации учебной, научной и профессиональной деятельности.

Задачи:

- формирование у студентов умений и навыков пользования бумажными и электронными словарями и справочными изданиями для оптимизации учебной, научной и профессиональной деятельности;
- ознакомление с основными типами электронных ресурсов для обеспечения эффективной профессиональной и исследовательской деятельности, их основными функциями и принципами работы;
- формирование навыков использования различных типов существующих электронных ресурсов для обеспечения эффективной профессиональной и исследовательской деятельности;
- формирование навыков создания собственного контента с использованием современных информационных технологий.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
| | ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством | ОПК-5.1 Корректно использует профильные информационные ресурсы |

| | | |
|--|---|---|
| | получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач. | информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». |
| | | ОПК-5.2 Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля. |
| | | ОПК-5.3 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |
| | | ОПК-5.4 Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном дискурсе. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| ОПК-5.1 Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». | Знает способы корректного использования профильных информационных ресурсов по общей и компьютерной лексикографии, а также по информационным технологиям |
| | Умеет корректно использовать профильные информационные ресурсы по общей и компьютерной лексикографии, а также по информационным технологиям |
| | Владет навыками корректного использования профильных информационных ресурсов по общей и компьютерной лексикографии, а также по информационным технологиям |
| ОПК-5.2 Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля. | Знает рациональные приемы поиска на специализированных онлайн-ресурсах программных продуктов, связанных с лексикографией, корпусной лингвистикой и информационными технологиями, а также способы их применения |
| | Умеет рационально применять приемы поиска на специализированных онлайн-ресурсах программных продуктов, связанных с лексикографией, корпусной лингвистикой и информационными технологиями |
| | Владет навыками поиска на специализированных онлайн-ресурсах программных продуктов, связанных с лексикографией, корпусной лингвистикой и информационными технологиями, а также способами их применения |
| ОПК-5.3 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. | Знает, как осуществлять поиск и обработку информации об энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |
| | Умеет осуществлять поиск и обработку информации об энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |
| | Владет навыками поиска и обработки информации об энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |
| ОПК-5.4 Соблюдает правила составления и оформления ссылок и библиографии, принятые в научном | Знает способы соблюдения правил оформления библиографических ссылок (как в самом тексте, так и в списке литературы), принятые в научном дискурсе. |

| | |
|-----------|---|
| дискурсе. | Умеет оформлять библиографические ссылки (как в самом тексте, так и в списке литературы), принятыми в научном дискурсе способами |
| | Владеет навыками соблюдения правил оформления библиографических ссылок (как в самом тексте, так и в списке литературы), принятыми в научном дискурсе. |

Аннотация дисциплины

Словарный состав современного английского языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной выбора образовательной программы, изучается на 3 курсе и завершается экзаменом в 5 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 16 часов, практических занятий в объёме 16 часов, в том числе с использованием МАО 32 часа. Также выделены часы на самостоятельную работу студента - 40 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: сформировать у студентов знания основных понятий и категорий науки о словарном составе и развитии профессиональных навыков лингвиста при работе со словарным составом, ознакомить студентов с новыми тенденциями в развитии словарного состава современного английского языка, в связи с фактом констатации «словарного взрыва».

Задачи:

- через изучение конкретных фактов раскрыть специфические особенности и системную организацию словарного состава, суть и закономерности, обуславливающие его номинативные и когнитивные потенции;
- сформировать чёткие знания о слове как основной единице языка во всём многообразии его структурных и деривационных типов, особенностей его сочетаемости и возможностей его варьирования в различных условиях коммуникации благодаря наличию различных функциональных подсистем;
- дать характеристику своеобразия языковой картины мира – модели мира, позволяющей увидеть реальную классификацию человеческого опыта, системную концептуализацию мира, воплощенную в языке, его словарном составе;
- развить у студентов навыки и умения обобщать наблюдаемые явления, ориентироваться в современных проблемах, использовать полученные знания в профессиональной работе, включая умение работы со словарями различных типов;
- формирование понимания, что создание новых слов осуществляется как отражение в языке потребностей общества;
- раскрытие специфических особенностей различных типов новых слов;
- описание инвентаря словообразовательных моделей, отражающих определённые типы активных номинативных процессов;
- определение связи между процессами создания новых слов и их коммуникативно-прагматической направленностью;

- выявление внутренних закономерностей, которым подчиняется выбор и адекватное употребление слов в конкретном коммуникативном акте.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|---|--|
| | ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; | ОПК-3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач. | ОПК-5.3 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| ОПК-3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. | Знает основные характеристики семантической структуры слова, принципы его типологизации и анализа |
| | Умеет применять знания о семантической структуре слова и системе лексического состава английского языка для проведения анализа лексем |
| | Владеет навыками проведения семантического анализа, определения стилистической и культурной коннотации языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| ОПК-5.3 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, | Знает основные методы поиска информации в лексикографических источниках и способы ее обработки для проведения анализа лексических единиц |
| | Умеет пользоваться специальной литературой, энциклопедическими, толковыми, историческими, этимологическими словарями, словарями сочетаемости и другими |

| | |
|--|--|
| этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы. | профильными электронными ресурсами для проведения анализа лексических единиц |
| | Владеет навыками проведения анализа лексических единиц с использованием специализированных лексикографических ресурсов |

Аннотация дисциплины

Интерпретация текстов на английском языке

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель: Целью освоения дисциплины «Интерпретация текстов на английском языке» является развитие умений стилистической интерпретации текстов различной функциональной направленности в рамках стилистики декодирования для обеспечения высокого уровня понимания устных и письменных текстов на английском языке, преимущественно художественного функционального стиля.

Задачи:

- ознакомление с методологическими основами стилистики декодирования и функциональной стилистики;
- формирование навыков распознавания различных стилистических приемов, обеспечивающих различные типы выдвижения;
- формирование умений стилистической интерпретации текстов различной функциональной направленности, в первую очередь художественного текста на английском языке.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (общепрофессиональные компетенции (элементы компетенций)):

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
| | ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным | ОПК-3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. |

| | | |
|--|---|--|
| | функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; | ОПК-3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | | ОПК-3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. |
| | | ОПК-3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| ОПК-3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. | Знает основы функциональной стилистики, основные методы стилистической интерпретации текстов различных функциональных стилей |
| | Умеет анализировать тексты различных функциональных стилей |
| | Владеет навыками стилистического анализа текстов различной функциональной направленности |
| ОПК-3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. | Знает основные положения, связанные со стилистической стратификацией словарного состава английского языка |
| | Умеет определять стилистическую функцию различных языковых единиц в текстах различной функциональной направленности |
| | Владеет навыками анализа стилистической функции языковых единиц различных страт английского языка |
| ОПК-3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и | Знает основные стилистические приемы фонографического, лексического и синтаксического уровня, обеспечивающих |

| | |
|--|--|
| фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. | различные типы выдвигения |
| | Умеет идентифицировать основные стилистические приемы фонографического, лексического и синтаксического уровня и определять их функции в текстах различной функциональной направленности |
| | Владеет навыками анализа стилистических приемов фонографического, лексического и синтаксического уровня |
| ОПК-3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, | Знает основные типы выдвигения для достижения коммуникативной цели |
| | Умеет определять стилистическую тональность текста, различные типы выдвигения, стилистические особенности текста на лексическом и синтаксическом уровне |
| | Владеет навыками стилистического анализа |

Аннотация дисциплины

Проектная деятельность в лингвистике

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачётных единиц / 216 академических часов. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 2, 3 курсах и завершается зачет с оценкой в 4, 6 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение практических занятий в объёме 32 часов, в том числе с использованием МАО 4 часа. Также выделены часы на самостоятельную работу студента - 184 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: в обучении студентов основам проектно-исследовательской деятельности, принципам самостоятельной и групповой работы над проектом, а также алгоритму планирования, выполнения и представления проектов. Курс призван обеспечить освоение наиболее актуальных для работы над проектами способов деятельности и подготовку студентов к разработке и реализации собственных, индивидуальных проектов.

Задачи:

- сформировать представление о профессиональной и научно-исследовательской деятельности лингвиста;
- изучить этапы проведения научного исследования, методологические основы научно-исследовательской работы;
- научить основам работы с информацией, ее поиску, обработке, верификации, анализу и синтезу;
- освоить навыки представления результатов групповой и индивидуальной исследовательской деятельности с учетом формальных требований к презентациям такого рода;
- развить навыки групповой и индивидуальной работы над проектом: стадии определения проблемы, планирования, сбора информации, ее анализа и преобразования (синтеза), активной деятельности по созданию задуманного продукта, его презентации, разработки портфолио проекта.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|---|
| Разработка и реализация проектов | УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | УК-2.1 Определяет основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| | | УК-2.2 Анализирует, толкует и правильно применяет правовые нормы, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| | | УК-2.3 Оценивает решение поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта, решение профессиональных задач в рамках поставленной цели |
| | | УК-2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними |
| | | УК-2.5 Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм |
| | | УК-2.6 Представляет результаты проекта, предлагает возможности их использования и/или совершенствования |
| Разработка и реализация проектов | УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде | УК-3.1 Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели |
| | | УК-3.2 Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды |
| | | УК-3.3 Соблюдает нормы и установленные правила командной работы; несет личную ответственность за результат |
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) | УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК-6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. |
| | | УК-6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | | УК-6.3 Реализует намеченные цели деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК-2.1 Определяет основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели | Знает основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| | Умеет применять основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| | Владеет навыками применения основ правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| УК-2.2 Анализирует, толкует и правильно применяет правовые нормы, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели | Знает правовые нормы, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| | Умеет анализировать, толковать и правильно применять правовые нормы, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| | Владеет навыками анализа, толкования и применения правовых норм, необходимых для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| УК-2.3 Оценивает решение поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта, решение профессиональных задач в рамках поставленной цели | Знает законодательные и другие нормативные правовые акты, обеспечивающие реализацию проекта. |
| | Умеет оценить решение поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта, решение профессиональных задач в рамках поставленной цели. |
| | Владеет навыками оценивания решения поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта, решения профессиональных задач в рамках поставленной цели. |
| УК-2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними | Знает методы эффективного планирования работы над проектом, способы формулирования задач проекта, необходимых для успешного достижения цели, способы прогнозирования результатов решения выделенных задач. |
| | Умеет сформулировать взаимосвязанные задачи для достижения поставленной цели проекта, эффективно планировать работу над проектом, прогнозировать результаты решения поставленных задач. |
| | Владеет навыками формулировки взаимосвязанных задач для достижения поставленной цели проекта, навыками планирования этапов работы для достижения поставленной цели проекта, навыками прогнозирования результатов решения поставленных задач. |
| УК-2.5 Планирует реализацию задач в зоне своей ответственности с учетом имеющихся ресурсов и ограничений, действующих правовых норм | Знает различные способы решений задач проекта в соответствии с действующими правовыми нормами и имеющимися ресурсами и ограничениями. |
| | Умеет проектировать решение конкретной задачи проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений. |
| | Владеет навыками проектирования решения конкретной задачи проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений. |
| УК-2.6 Представляет результаты проекта, | Знает способы решения конкретных задач проекта заявленного качества и за установленное время. |

| | |
|--|--|
| предлагает возможности их использования и/или совершенствования | Умеет решать конкретные задачи проекта заявленного качества и за установленное время. |
| | Владеет навыками решения конкретных задач проекта заявленного качества и за установленное время. |
| УК-3.1 Определяет свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели | Знает, как определить свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели. |
| | Умеет определять свою роль в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели. |
| | Владеет навыками определения роли в социальном взаимодействии и командной работе, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели. |
| УК-3.2 Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды | Знает, как осуществлять обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды. |
| | Умеет осуществлять обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды. |
| | Владеет навыками обмена информацией, знаниями и опытом с членами команды. |
| УК-3.3 Соблюдает нормы и установленные правила командной работы; несет личную ответственность за результат | Знает нормы и установленные правила командной работы. |
| | Умеет соблюдать нормы и установленные правила командной работы. |
| | Владеет навыками соблюдения норм и установленных правил командной работы. |
| УК-6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. | Знает свои ресурсы (личностные, ситуативные, временные и т.д.) и их пределы. |
| | Умеет применять знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. |
| | Владеет навыками применения знаний о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. |
| УК-6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. | Знает основные принципы планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | Умеет планировать перспективные цели деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | Владеет навыками планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| УК-6.3 Реализует намеченные цели деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда | Знает, как реализовать намеченные цели деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
| | Умеет учитывать условия, средства, личностные возможности, этапы карьерного роста, временную перспективу развития деятельности и требования рынка труда при реализации намеченных целей деятельности. |
| | Владеет навыками реализации намеченных целей деятельности с учётом условий, средств, личностных возможностей, этапов |

| | |
|--|---|
| | карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. |
|--|---|

Аннотация дисциплины

Техники публичного выступления

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной выбора образовательной программы, изучается на 3 курсе и завершается зачётом в 6 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 8 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 64 часа, в том числе с использованием онлайн курса 36 часов. Проведение практических занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование коммуникативной компетентности бакалавра, направленной на освоение теоретических и практических знаний и приобретение умений и навыков в области основ индивидуальной риторической культуры, речевого этикета и ораторского искусства для практического применения в различных сферах профессиональной деятельности.

Задачи:

- формирование представлений о риторике и ораторской речи как важной составляющей речевой компетентности;
- овладение основами речевого этикета и риторического искусства;
- формирование навыков публичного выступления в виде монолога и диалога;
- овладение спецификой профессионально-ориентированной риторики;
- пополнение словарного запаса, лексикона студентов;
- развитие индивидуальной речевой культуры, речевого мастерства и навыков ораторского искусства;
- совершенствование речевой эрудиции;
- овладение основами дискусивно-полемиического мастерства;
- повышение общего уровня риторической культуры и речевой компетентности студентов в различных сферах их профессиональной деятельности.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|---|
| | ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам | ОПК -2.2 использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации |
| | ОПК -3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения | ОПК-3.4 достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, практическими и социокультурными параметрами коммуникации |
| | ОПК -4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и в профессиональной сферах общения | ОПК-4.3 соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| ОПК -2.2 использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации | Знает основные требования к содержанию и речевому оформлению публичного выступления |
| | Умеет отмечать особенности публичного выступления, структур различных видов речей и их стилистической специфики |
| | Владет навыками использования изученных положений риторики в создании публичных речей посредством необходимых риторических эмоций |
| ОПК-3.4 достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, практическими и социокультурными параметрами коммуникации | Знает законы построения публичного выступления, структуры различных видов речей, их стилистическую специфику, а также звуковое оформление и использование паралингвистических средств |
| | Умеет строить и произносить яркие и убедительные речи, используя формы языкового воздействия на слушателя |
| | Владет своим голосом, его тембром и силой, способен правильно передавать смысловые и эмоциональные акценты речи |
| ОПК-4.3 соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые | Знает взаимосвязь философских, нравственных и стилистических аспектов красноречия в современном |

| | |
|----------------------|--|
| в иноязычном социуме | мире |
| | Умеет распознавать и применять различные виды речей, способы аргументации, корректные и некорректные приёмы ведения спора, особенности монологической и диалогической формы речей, специфику различных стилей речи и форм их использования на практике |
| | Владеет навыками установления и поддержания речевого контакта, корректировки своего поведения в соответствии с речевой ситуацией профессионального общения и коммуникативным намерением |

Аннотация дисциплины

Основы теории перевода и практика межкультурной коммуникации

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачётных единиц / 180 академических часов. Является дисциплиной выбора образовательной программы, изучается на 3 курсе и завершается зачётом в 5 семестре и экзаменом в 6 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 16 часов, на проведение лабораторных работ – 100 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 64 часа, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование у студентов основ теоретических знаний и приобретение студентами практических навыков, необходимых для успешного осуществления языкового посредничества в актах межкультурной коммуникации. Дисциплина способствует повышению уровня владения иностранным и родным языками и совершенствованию навыков межкультурного общения посредством опосредованной коммуникативной деятельности (письменного и устного перевода).

Задачи:

- закрепление навыка культуры чтения и лингвостилистического анализа текстов различной жанровой принадлежности;
- развитие навыка извлечения главной информации из специального текста;
- умение распознавать контекстуальное значение единицы и подбирать адекватный эквивалент в языке перевода;
- умение быстро находить экстралингвистические сведения в справочной литературе (словарях, энциклопедиях и т.д., в Интернет-ресурсах);
- углубление практических навыков использования релевантных технических приемов;
- перевода единиц различных языковых уровней (фонетического, морфологического, лексического, грамматико-синтаксического);
- умение адекватно передать прагматическую информацию текста исходя из его жанровой специфики;
- отработка этапов редактирования текста перевода;
- обучение технике перевода с листа и устного (последовательного) перевода.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|---|
| Общепрофессиональные навыки | ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам | ОПК -2.2 Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации. |
| Общепрофессиональные навыки | ОПК -3 ОПК3Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения | ОПК -3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения |
| | | ОПК -3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации |
| | | ОПК -3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| ОПК -2.2 | Знает эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации. |
| | Умеет применять эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации. |
| | Имеет навыки использования эффективных образовательных технологий и приемов обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации. |
| ОПК -3.1 | Знает, как адекватно интерпретировать коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения |
| | Умеет адекватно интерпретировать коммуникативные цели высказывания, полно выявлять релевантную информацию, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения |
| | Владеет навыками адекватно интерпретировать коммуникативные цели высказывания, |

| | |
|----------|---|
| | полно выявлять релевантную информацию, адекватно идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному стилям общения |
| ОПК -3.2 | Знает способы правильно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации |
| | Умеет правильно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации |
| | Владеет навыками передачи семантической информации, а также стилистической и культурной коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации |
| ОПК -3.4 | Знает, как достичь ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации |
| | Умеет достигать ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации |
| | Владеет навыками достижения ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации |

Аннотация дисциплины

Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы / 108 академических часов. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 3 курсе и завершается экзаменом в 5 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 16 часов, практических занятий в объёме 16 часов, в том числе с использованием МАО 32 часа. Также выделены часы на самостоятельную работу студента - 76 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: изучить особенности распространения английского языка в дальневосточном регионе и выполнения им посреднической функции между народами Китая, Кореи, Японии и России; освоить принципы перевода восточноазиатских заимствований.

Задачи:

- знать функции английского языка как языка международного общения в дальневосточном регионе и его роль в лингвистической ситуации АТР; языковые особенности регионального варианта английского языка в Азиатско-Тихоокеанском регионе и применять современные лингвистические разработки для пополнения этих знаний;
- распознавать в устном и письменном англоязычном тексте китайские, корейские и японские заимствования; особенности ассимиляции восточноазиатских заимствований в английском языке и понимать людей, говорящих на вариантах английского языка Китая, Кореи и Японии, преодолевая влияние стереотипов и адаптируясь к контексту;
- знать правила чтения восточноазиатских заимствований в английском тексте;
- знать принципы перевода англоязычных заимствований восточноазиатского происхождения на русский язык и русскоязычных заимствований восточноазиатского происхождения на английский язык.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории | Код и наименование | Код и наименование индикатора достижения |
|------------------------|--------------------|--|
|------------------------|--------------------|--|

| (группы) обще профессиональных компетенций | обще профессиональной компетенции (результат освоения) | компетенции |
|---|--|---|
| | ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам. | ОПК-2.1 Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам. |
| | ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения. | ОПК-3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения. | <p>ОПК-4.1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.</p> <p>ОПК-4.3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p> <p>ОПК-4.4 Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.</p> |

Аннотация дисциплины

Английский язык в устной и письменной коммуникации

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачётные единицы / 144 академических часов. Является дисциплиной по выбору образовательной программы, изучается на 4 курсе и завершается экзаменом в 8 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных работ в объёме 96 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 48 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: развитие навыков устной и письменной коммуникации на английском языке.

Задачи:

- Развитие навыков восприятия на слух за счет прослушивания аудио записей на английском языке различной длительности и стилистической направленности, а также представляющих разнообразные варианты английского произношения. Задания такого рода предполагают развитие не только перцепции, но и расширение словарного запаса, аналитических навыков и устной речи в ходе последующей дискуссии на основе прослушанного материала.

- Развитие навыков чтения. В ходе курса используются неадаптированные тексты различной тематики, сопровождающиеся заданиями, предваряющими чтение, заданиями на анализ текста и послетекстовое закрепление. Чтению посвящены как аудиторные занятия, так и самостоятельная работа, что позволяет развить не только собственно языковые навыки, но и способность к самостоятельному анализу.

- Развитие навыков устной речи. Данный навык в основном подразумевает неподготовленную речь при ответе на вопросы, дискуссии, выражении своей точки зрения. Подготовленная устная речь тренируется в ходе проектов – презентаций на заданную тему.

- Развитие навыков письменной речи. При обучении письму отводится внимание логике изложения, соответствию поставленной задаче, содержательной стороне и использованию правильных средств оформления письменного текста в заданном жанре. Письменные задания представлены комментариями студентов к увиденному и прочитанному, а также эссе по заданной тематике.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
| | ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; | ОПК -3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| ОПК -3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. | | |
| ОПК – 3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. | | |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| ОПК -3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. | Знает, как определить функционально-стилевую принадлежность лексических средств |
| | Умеет подбирать лексические средства соответствующего регистра применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста при построении высказывания |
| | Владет навыками безошибочно выбирать подходящие лексические средства, необходимые для реализации коммуникативных целей высказывания в различных коммуникативных условиях |
| ОПК -3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. | Знает основные средства когезии текста, средства выражения логико-семантической связи и причинно-следственных отношений |
| | Умеет создавать собственный лингвистический продукт, обладающий семантической целостностью, композиционной завершенностью и логичностью изложения |
| | Владет навыками логично и последовательно излагать свои мысли в соответствии с коммуникативной задачей с учетом композиционных особенностей построения текста |
| ОПК – 3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или | Знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования английского языка, основные характеристики его функциональных разновидностей |

| | |
|---|---|
| письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. | Умеет использовать лингвистические знания о фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях и закономерностях, и функциональных разновидностях английского языка в рецептивной и продуктивной деятельности на английском языке |
| | Владеет навыками правильно использовать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования английского языка, его функциональных разновидностей для осуществления рецептивной и продуктивной деятельности на английском языке |

Аннотация дисциплины

Психология и педагогика

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной выбора образовательной программы, изучается на 2 курсе и завершается зачётом в 4 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 18 часов, в том числе 6 часов с использованием МАО, практических занятий в объёме 18 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 36 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование общепрофессиональной компетентности бакалавров химического образования посредством развития теоретического психолого-педагогического мышления для научного осмысления объективной педагогической реальности.

Задачи:

- Составить целостное психолого-педагогическое представление, отражающее современный уровень развития психологии и педагогики.
- Сформировать умения описывать, объяснять, прогнозировать психолого-педагогические явления, использовать общенаучные методы для решения профессиональных задач.
- Развивать исследовательскую позицию будущего специалиста в профессиональной деятельности.
- Содействовать становлению индивидуализированной концепции профессиональной психолого-педагогической деятельности.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции выпускника | Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции |
|--|---|---|
| Командная работа и лидерство | УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде | УК-3.1. Знает основные принципы эффективного взаимодействия и командной работы УК-3.2. Умеет определять подходящую стратегию поведения для достижения поставленной цели УК-3.3. Владеет навыками взаимодействия с другими членами |

| | | |
|---|---|---|
| | | команды для достижения поставленной задачи |
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) | УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК-6.1. Знает основные принципы самоорганизации и саморазвития УК-6.2. Умеет эффективно планировать собственное время УК-6.3. Владеет навыками планирования собственной траектории личностного и профессионального развития |
| Инклюзивная компетентность | УК-9 Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах | УК-9.1. Анализирует нормативно-правовые документы для работы с лицами с особыми образовательными потребностями; определяет методы и приемы взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями; выделяет специфику дефектологического знания УК-9.2. Использует базовые дефектологические знания для организации взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями; создает индивидуальную траекторию развития УК-9.3. Устанавливает контакт и организует эффективное взаимодействие с лицами с особыми образовательными потребностями в социальной и профессиональной сферах |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| УК-3.1. Знает основные принципы эффективного взаимодействия и командной работы | Знает сущность общения, деятельности и взаимодействия, характеристику группы и команды, правила командообразования; социальные роли |
| | Умеет выстраивать общение и взаимодействие с другими людьми с учетом общей цели и деятельности |
| | Владеет навыками распределения ролей в группе и команде |
| УК-3.2. Умеет определять подходящую стратегию поведения для достижения поставленной цели | Знает механизм целеполагания, стратегии поведения, личностные качества и характеристики лидера |
| | Умеет выбирать подходящую стратегию поведения для достижения поставленной цели и занимать позицию лидера |
| | Владеет навыками планирования процесса совместного взаимодействия |
| УК-3.3. Владеет навыками взаимодействия с другими членами команды для достижения поставленной задачи | Знает особенности установления контакта, правила взаимодействия в группе и команде; алгоритм анализа деятельности |
| | Умеет устанавливать контакт; ставить задачи для совместной деятельности |
| | Владеет навыками организации взаимодействия; навыками анализа достоинств и недостатков совместной работы |
| УК-6.1. Знает основные принципы самоорганизации и саморазвития | Знает особенности самоорганизации и саморазвития личности; сущность образовательной деятельности |
| | Умеет определять основные принципы самоорганизации и саморазвития |
| | Владеет навыками формулировки этапов своей образовательной деятельности |

| | |
|---|--|
| УК-6.2. Умеет эффективно планировать собственное время | Знает особенности стратегических, тактических и оперативных задач; специфику программы образовательной деятельности |
| | Умеет планировать собственное время |
| | Владеет навыками создания программы образовательной деятельности |
| УК-6.3 Владеет навыками планирование собственной траектории личностного и профессионального развития | Знает особенности личностного и профессионального развития; сущность траектории развития личности |
| | Умеет выделять этапы личностного и профессионального развития |
| | Владеет навыками проектирования личностного и профессионального развития |
| УК-9.1. Анализирует нормативно-правовые документы для работы с лицами с особыми образовательными потребностями; определяет методы и приемы взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями; выделяет специфику дефектологического знания | Знает специфику дефектологического знания; основные нормативно-правовые документы для работы с лицами с особыми образовательными потребностями; методы и приемы взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями |
| | Умеет анализировать основные нормативно-правовые документы для работы с лицами с особыми образовательными потребностями |
| | Владеет навыками определения методов и приемов взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями |
| УК-9.2. Использует базовые дефектологические знания для организации взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями; создает индивидуальную траекторию развития | Знает базовые дефектологические знания для организации взаимодействия с лицами с особыми образовательными потребностями; сущность индивидуальной траектории развития |
| | Умеет организовать взаимодействие с лицами с особыми образовательными потребностями |
| | Владеет навыками создания индивидуальной траектории развития |
| УК-9.3. Устанавливает контакт и организует эффективное взаимодействие с лицами с особыми образовательными потребностями в социальной и профессиональной сферах | Знает правила установления контакта с лицами с особыми образовательными потребностями; |
| | Умеет определять особенности взаимодействия в социальной и профессиональной сферах для лиц с особыми образовательными потребностями |
| | Владеет навыками установления контакта и организации эффективного взаимодействие с лицами с особыми образовательными потребностями в социальной и профессиональной сферах |

Аннотация дисциплины

Социолингвистика и социология языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной выбора образовательной программы, изучается на 2 курсе и завершается экзаменом в 3 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объёме 16 часов, практических занятий в объёме 16 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 40 часов, в том числе на подготовку к экзамену 27 часов.

Язык реализации: русский.

Цель: ознакомить студентов с теоретическими и практическими основами современной социолингвистики.

Задачи:

- развить у студентов умения интерпретировать влияние общественных явлений на функционирование языка. Кроме того, студент должен получить представление об основных понятиях, используемых социолингвистикой, а также об основных методах, приемах и процедурах социолингвистического исследования.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|--|
| | ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения. | ОПК-3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. |
| | | ОПК-3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | | ОПК-3.4 Достигает ясности, логичности, |

| | | |
|--|--|---|
| | | содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |
|--|--|---|

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| ОПК-3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. | Знает основные нормы и принципы интерпретации коммуникативных целей высказывания, официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения |
| | Умеет распознавать основные коммуникативные цели высказывания, полно выявлять релевантную информацию, определять принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения |
| | Владет навыками интерпретации коммуникативных целей высказывания, выявления релевантной информации, отнесения высказывания к одному из регистров общения |
| ОПК-3.2 Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. | Знает стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации |
| | Умеет выявлять доминанты семантического значения, определять стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации |
| | Владет навыками корректной передачи семантической информации, а также стилистической и культурной коннотации языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации |
| ОПК-3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. | Знает особенности языковой нормы, способы определения прагматических и социокультурных параметров коммуникации |
| | Умеет порождать устные и/или письменные тексты в соответствии с языковой нормой, определять прагматические и социокультурные параметры коммуникации |
| | Владет навыками устных и/или письменных текстов, характеризующихся ясностью, логичностью, содержательностью, связностью, смысловой и структурной завершенностью, в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |

Аннотация дисциплины

Элективные курсы по физической культуре и спорту

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачётных единиц / 328 академических часа. Является базовой дисциплиной образовательной программы, изучается на 1,2,3 курсах и завершается зачётом во 2,3,4,5,6 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение практических занятий в объёме 328 часов. Проведение лекционных занятий не предусмотрено.

Язык реализации: русский.

Цель: формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей профессиональной деятельности.

Задачи:

- формирование физической культуры личности будущего профессионала, востребованного на современном рынке труда;
- развитие физических качеств и способностей, совершенствование функциональных возможностей организма, укрепление индивидуального здоровья;
- обогащение индивидуального опыта занятий специально-прикладными физическими упражнениями и базовыми видами спорта;
- овладение системой профессионально и жизненно значимых практических умений и навыков;
- освоение системы знаний о занятиях физической культурой, их роли в формировании здорового образа жизни;
- овладение навыками творческого сотрудничества в коллективных формах занятий физическими упражнениями.
- гигиене, знаниями о правилах регулирования физической нагрузки.

Планируемые результаты обучения дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции выпускника | Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции |
|---|---|--|
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) | УК-7 Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности | УК-7.1 Понимает роль физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение физкультурно-спортивной активности в структуре здорового образа жизни и особенности планирования оптимального двигательного режима с учетом условий будущей профессиональной деятельности. |
| | | УК-7.2 Использует методику самоконтроля для определения уровня здоровья и физической подготовленности в соответствии с нормативными требованиями и условиями будущей профессиональной деятельности. |
| | | УК-7.3 Поддерживает должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, регулярно занимаясь физическими упражнениями. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| УК-7.1 Понимает роль физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение физкультурно-спортивной активности в структуре здорового образа жизни и особенности планирования оптимального двигательного режима с учетом условий будущей профессиональной деятельности. | <p>Знает значение роли физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение физкультурно-спортивной активности в структуре здорового образа жизни и особенности планирования оптимального двигательного режима с учетом условий будущей профессиональной деятельности.</p> <p>Умеет организовать самостоятельные занятия по физической культуре.</p> <p>Владеет навыками планирования двигательного режима с учетом профессиональной деятельности</p> |
| УК-7.2 Использует методику самоконтроля для определения уровня здоровья и физической подготовленности в соответствии с нормативными требованиями и условиями будущей профессиональной деятельности. | <p>Знает средства и методы самоконтроля для определения уровня здоровья и физической подготовленности</p> <p>Умеет применять основные методы самоконтроля в процессе занятий физической культурой и спортом</p> <p>Владеет способностью определять самочувствие, уровень развития физических качеств и двигательных навыков</p> |
| УК-7.3 Поддерживает должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной | <p>Знает основные положения теории и методики физической культуры и спорта</p> <p>Умеет обеспечивать сохранение и укрепление индивидуального</p> |

| | |
|---|---|
| социальной и профессиональной деятельности, регулярно занимаясь физическими упражнениями. | здоровья с помощью основных двигательных действий и базовых видов спорта |
| | Владеет технологиями планирования физического совершенствования и способами занятий разнообразными видами двигательной деятельности |

Аннотация дисциплины

Правоведение

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель: формирование способностей, позволяющих определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений, а также приобретение способностей, проявляемых в формировании нетерпимого отношения к коррупционному поведению.

Задачи: 1) приобретение навыков поиска норм, необходимых для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели; 2) формирование навыков анализа, толкования и правильного применения правовых норм, необходимых для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели; 3) приобретение

навыков оценивания решений поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта; 4) развитие навыков работы с законодательными и другими нормативными правовыми актами, регулирующих борьбу с коррупцией в различных областях жизнедеятельности; 5) развитие навыков формирования гражданской позиции и правосознания, обеспечивающие предотвращение правового нигилизма, противодействие коррупции, экстремизму и терроризму и др.; 6) овладение навыками общественного взаимодействия на основе нетерпимого отношения к коррупции.

Результаты обучения по каждой дисциплине (модулю) и практике должны быть соотнесены с установленными в ОПОП индикаторами достижения компетенций.

Совокупность запланированных результатов обучения по дисциплинам (модулям) должна обеспечивать формирование у выпускника всех компетенций, установленных ОПОП.

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|--|
| Разработка и | УК-2 | УК-2.1 Определяет основы правового |

| | | |
|---------------------|--|---|
| реализация проектов | Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| | | УК-2.2 Анализирует, толкует и правильно применяет правовые нормы, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| | | УК-2.3 Оценивает решение поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта, решение профессиональных задач в рамках поставленной цели |
| Гражданская позиция | УК-11 Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению | УК-11.1 Анализирует действующие правовые нормы, обеспечивающие борьбу с коррупцией в различных областях жизнедеятельности, а также способы профилактики коррупции и формирования нетерпимого отношения к ней |
| | | УК-11.2 Планирует, организует и проводит мероприятия, обеспечивающие формирование гражданской позиции и предотвращение коррупции в обществе |
| | | УК-11.3 Соблюдает правила общественного взаимодействия на основе нетерпимого отношения к коррупции |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| УК 2.1. Определяет основы правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели | Знает: закономерности функционирования механизма правового регулирования, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели. |
| | Умеет: определять механизм правового |

| | |
|--|---|
| | регулирующего, необходимый для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| | Владеет: навыками поиска норм, необходимых для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| УК-2.2. Анализирует, толкует и правильно применяет правовые нормы, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели | Знает: методы, способы, средства, закономерности анализа толкования и применения правовых норм |
| | Умеет: анализировать, толковать и правильно применять правовые нормы, необходимые для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| | Владеет: навыками анализа, толкования и правильного применения правовых норм, необходимых для реализации проектов и задач в рамках поставленной цели |
| УК-2.3. Оценивает решение поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта, решение профессиональных задач в рамках поставленной цели | Знает: действующее законодательство и другие нормативные правовые акты, обеспечивающие реализацию проекта, решение профессиональных задач в рамках поставленной цели |
| | Умеет: Оценивать решение поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта, решение профессиональных задач в рамках поставленной цели |
| | Владеет: навыками оценивания решений поставленных задач на соответствие законодательным и другими нормативным правовыми актами, обеспечивающими реализацию проекта, |
| УК-11.1. Анализирует действующие правовые нормы, обеспечивающие борьбу с коррупцией в различных областях жизнедеятельности, а также способы профилактики коррупции и формирования нетерпимого отношения к ней | Знает: сущность коррупционного поведения и его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями. |
| | Умеет: анализировать действующие правовые нормы, обеспечивающие борьбу с коррупцией в различных областях жизнедеятельности, а также способы профилактики коррупции и формирования нетерпимого отношения к ней |
| | Владеет: навыками работы с законодательными и другими нормативными правовыми актами, регулирующих борьбу с коррупцией в различных |

| | |
|--|--|
| | областях жизнедеятельности. |
| УК-11.2. Планирует, организует и проводит мероприятия, обеспечивающие формирование гражданской позиции и предотвращение коррупции в обществе | Знает: методы, способы и средства воздействия на участников общественных отношений по формированию нетерпимого отношения к проявлениям правового нигилизма, в том числе к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупции и др. |
| | Умеет: реализовывать мероприятия, обеспечивающие формирование гражданской позиции и мероприятия по правовому воспитанию и профилактике правового нигилизма, в том числе в части противодействия коррупции, экстремизму, терроризму и др. |
| | Владеет: навыками формирования гражданской позиции и правосознания, обеспечивающие предотвращение правового нигилизма, противодействие коррупции, экстремизму и терроризму и др. |
| УК-11.3. Соблюдает правила общественного взаимодействия на основе нетерпимого отношения к коррупции | Знает: действующее законодательство и нормы, регулирующие общественное взаимодействие на основе нетерпимого отношения к коррупции |
| | Умеет: участвовать в общественных отношениях на основе нетерпимого отношения к коррупции |
| | Владеет: навыками общественного взаимодействия на основе нетерпимого отношения к коррупции |

Аннотация дисциплины

Экономика

Учебный курс дисциплины «Экономика» предназначен для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профилю «Перевод и переводоведение».

Дисциплина «Экономика» включена в состав базовой части блока подготовки: «Дисциплины (модули)».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов. Учебным планом предусмотрены лекционные занятия (18 часов), практические занятия (18 часов), самостоятельная работа (72 часа). Дисциплина реализуется на 2 курсе в 3 семестре, очная форма обучения. Форма контроля по дисциплине – зачет.

Дисциплина «Экономика» позволяет подготовить студентов для прохождения производственной преддипломной практике, а также навыков научно-исследовательской деятельности.

Содержание дисциплины состоит из четырех разделов и охватывает следующий круг вопросов:

1. Введение в экономику.
2. Микроэкономический анализ.
3. Макроэкономический анализ.
4. Международные аспекты экономики.

Цель - создание базы теоретических знаний, практических навыков в области экономики, необходимой современному специалисту высшей квалификации для эффективного решения профессиональных задач.

Задачи:

- формирование у студентов целостного представления о механизмах функционирования и развития современной рыночной экономики как на микро- так и на макроуровне;
- овладение понятийным аппаратом экономической теории для более полного и точного понимания сути происходящих процессов;

- изучение законов функционирования рынка; поведения потребителей и фирм в разных рыночных условиях, как основы последующего успешного ведения бизнеса;

- формирование навыков анализа функционирования национального хозяйства, основных макроэкономических рынков, взаимосвязей между экономическими агентами в хозяйстве страны;

- знакомство с основными проблемами функционирования современной рыночной экономики и методами государственной экономической политики;

- изучение специфики функционирования мировой экономики в её социально-экономических аспектах, для более полного понимания места и перспектив России в мировом хозяйстве.

Для успешного изучения дисциплины «Экономика» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- способность к самосовершенствованию и саморазвитию в профессиональной сфере, к повышению общекультурного уровня;

- способность к самоорганизации и самообразованию; способность к логическому мышлению, анализу, систематизации, обобщению, критическому осмыслению информации, постановке исследовательских задач и выбору путей их решения.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие универсальные компетенции (индикаторы компетенций).

| Код и формулировка компетенции | Индикаторы формирования компетенции |
|--|---|
| УК-10 способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности | УК-10.1– Интерпретирует поведение субъектов экономики в терминах экономической теории |
| | УК-10.2– Собирает, анализирует и интерпретирует информацию об экономических процессах на микро- и макроуровне |
| | УК-10.3– Применяет модели экономической теории для решения задач в различных областях жизнедеятельности |

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Экономика» применяются следующие методы активного / интерактивного обучения: метод ситуационного анализа (ситуационные задачи), метод кластера, метод проблемного обучения, пресс-конференция.

Аннотация дисциплины

Интерпретация текстов на немецком языке

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Целью дисциплины является формирование системы компетенций, способствующих развитию аналитического и лингвистического мышления на основе знакомства со стилистическими возможностями современного немецкого языка на различных уровнях, с функционально-стилевой дифференциацией языка, а также с изобразительными и выразительными средствами.

Задачи:

- овладеть понятийным аппаратом дисциплины;
- выработать навыки стилистического анализа языкового материала;
- научить правильной интерпретации языковых явлений разных уровней;
- сформировать представление об особенностях использования языковых средств в зависимости от коммуникативного контекста;
- научить анализировать и интерпретировать тексты различных функциональных стилей.

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Тип задач | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|---|
| Профессиональные компетенции (научно-исследовательские задачи) | ПК-1 Способен самостоятельно проводить научные исследования в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной и письменной | ПК -1.1 Под руководством специалиста более высокой квалификации определяет актуальные проблемы исследования системы языка и литературы, на основе чего формулирует цель, задачи, актуальность и новизну собственного научного исследования |

| | | |
|--|--------------|--|
| | коммуникации | |
|--|--------------|--|

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| ПК -1.1 Под руководством специалиста более высокой квалификации определяет актуальные проблемы исследования системы языка и литературы, на основе чего формулирует цель, задачи, актуальность и новизну собственного научного исследования | Знает актуальные проблемы исследования системы языка и литературы |
| | Умеет формулировать цель, задачи, актуальность и новизну собственного научного исследования |
| | Владеет навыками научного исследования |

Аннотация дисциплины

Практический курс изучаемого (английского) языка

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 45 зачётных единиц / 1620 академических часов. Является дисциплиной обязательной части ОП, изучается с 1 по 4 курс и завершается зачётом в 1, 3, 6-8 семестрах и экзаменом в 1-8 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных работ в объёме 1124 часа, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 496 часов.

Язык реализации: русский.

Цель:

Развить навыки и умения аудирования, чтения, говорения и письма на английском языке, с упором на продуктивные виды речевой деятельности.

Задачи:

- Расширение активного и пассивного словарного запаса за счёт значительного объёма материала для чтения и аудирования, сопровождаемого большим количеством упражнений и заданий на лингвистическую и культурологическую интерпретацию текстов; за счёт большого объёма самостоятельной работы, за счёт активного применения проектной методики; за счёт student-centered approach. При этом в данном курсе просматривается преобладание при организации работы студентов со словарями и справочными изданиями, в тренировочных и коммуникативных заданиях, в углублении работы по освоению сочетаемости слов и их контекстуальной интерпретации.
- Развитие навыков аудирования. При обучении аудированию студенты должны понимать аутентичную речь монологического и диалогического характера длительностью от 5 минут до 1 часа различной тематики, различных типов дискурса (интервью, лекция, доклад, телевизионная аналитическая программа). Для решения этой задачи используются преимущественно видео материалы. Видео сопровождается большим

количеством предпросмотровых заданий, заданий на выявление общей идеи, деталей и интерпретации услышанного и увиденного.

- Развитие навыков чтения. При обучении чтению студенты работают с аутентичными текстами достаточно большого объёма различной тематики и сопровождаемыми предтекстовыми заданиями и заданиями на развитие всех видов чтения с акцентом на изучающее чтение. Это достигается за счёт постепенного увеличения объёма материала для чтения в классе, но и самостоятельного чтения, когда студенты осуществляют поиск материала для чтения по заданной теме и обмениваются статьями с последующим их обсуждением.
- Развитие навыков говорения. При обучении говорению особое внимание уделяется неподготовленной речи. Работа над подготовленной речью реализуется через проектную деятельность, когда студенты представляют презентации по предложенной тематике. Работа над неподготовленной речью реализуется через предпросмотровые и предтекстовые задания, интернализацию увиденного и прочитанного, организацию дискуссий по предложенной тематике.
- Развитие навыков письма. При обучении письму особое внимание уделяется логичности, смысловой наполненности и связности письменного текста. Большинство письменных заданий - это комментарии по поводу увиденного и прочитанного, а также эссе по заданной тематике.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесённые с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|--|
| Коммуникация | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке | УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |

| | | |
|--|--|---|
| | Российской Федерации и иностранном языке | УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| | | УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке | Знает нормы и правила использования изученных лексических единиц в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |
| | Умеет использовать нормы и правила использования изученных лексических единиц в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |
| | Владеет навыками использования изученных лексических единиц в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |
| УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке | Знает нормы и правила распознавания и употребления изученных грамматических категорий и конструкций для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| | Умеет распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| | Владеет навыками распознавания и употребления изученных грамматических категорий и конструкций для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка | Знает нормы и правила построения высказывания с применением изученных лексико-грамматических единиц в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |
| | Умеет применять нормы построения высказывания с применением изученных лексико-грамматических единиц в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |
| | Владеет навыком построения высказывания с применением изученных лексико-грамматических единиц в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|--|
| Профессиональная коммуникация на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке | ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной | ОПК-3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и |

| | | |
|--|-----------------|--|
| | сферах общения. | неофициальному регистрам общения. |
| | | ОПК-3.2 Корректно передаёт семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. |
| | | ОПК-3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. |
| | | ОПК-3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершённости устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| ОПК-3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. | Знает основные закономерности функционирования изучаемого языка, основные фонетические, лексические, грамматические явления. |
| | Умеет использовать известные изученные речевые образцы для ведения коммуникации на английском языке |
| | Владет навыками корректного использования изученного материала при построении высказываний на заданную тему в различных ситуациях языкового взаимодействия |
| ОПК-3.2 Корректно передаёт семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации. | Знает, как определить функционально-стилевую принадлежность лексических средств |
| | Умеет подбирать лексические средства соответствующего регистра применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста при построении высказывания |
| | Владет навыками безошибочно выбирать подходящие лексические средства, необходимые для реализации коммуникативных целей высказывания в различных коммуникативных условиях |
| ОПК-3.3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания. | Знает основные средства когезии текста, средства выражения логико-семантической связи и причинно-следственных отношений |
| | Умеет создавать собственный лингвистический продукт, обладающий семантической целостностью, композиционной завершёностью и логичностью изложения |
| | Владет навыками логично и последовательно излагать свои мысли в соответствии с коммуникативной задачей с учётом композиционных особенностей построения текста |
| ОПК-3.4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершённости устных и/или письменных текстов в соответствии | Знает основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования английского языка, основные характеристики его функциональных разновидностей |

| | |
|---|---|
| с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. | Умеет использовать лингвистические знания о фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях и закономерностях и функциональных разновидностях английского языка в рецептивной и продуктивной деятельности на английском языке |
| | Владеет навыками правильно использовать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования английского языка, его функциональных разновидностей для осуществления рецептивной и продуктивной деятельности на английском языке |

Аннотация дисциплины

Практикум английского языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 26 зачётных единиц / 936 академических часов. Является дисциплиной части ОП, формируемой участниками образовательных отношений, изучается на 1-4 курсах и завершается экзаменом на 1,3-8 семестрах и зачетом во 2 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных работ в объеме 408 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 528 часов.

Язык реализации: русский

Цель:

Развитие коммуникативных навыков на английском языке (умений аудирования, чтения, говорения на английском языке, а также способности использовать виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода).

Задачи:

1. Расширение активного и пассивного словарного запаса за счет значительного объема материала для чтения и аудирования, сопровождаемого большим количеством упражнений и заданий на лингвистическую и культурологическую интерпретацию текстов.
2. Развитие навыков аудирования за счет прослушивания аудио записей различной направленности, представленных в разных вариантах английского произношения. Задания такого рода развивают не только перцепцию, но и расширяют словарный запас, развивают аналитические навыки в ходе последующей дискуссии на основе прослушанного материала.
3. Развитие навыков чтения за счет работы с аутентичными текстами достаточно большого объема различной тематики, за счет работы с предтекстовыми и послетекстовыми заданиями, и заданиями на развитие всех видов чтения с акцентом на изучающее чтение.
4. Развитие навыков говорения. При обучении говорению особое внимание уделяется неподготовленной речи. Работа над неподготовленной речью прежде всего реализуется через предпросмотровые и предтекстовые задания, через ответы на вопросы, дискуссии, выражении своей точки зрения.
5. Развитие навыков перевода за счет работы с аутентичными текстами большого объема различной тематики, за счет использования видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста для достижения адекватности и эквивалентности перевода.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|--|
| Коммуникация | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |
| | | УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| | | УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке | Знает лексические единицы из списка обязательных лексических единиц основного и тематического вокабуляра по пройденным в семестрах темам |
| | Умеет использовать эти единицы в разных контекстах и ситуациях общения |
| | Владеет навыками свободного использования лексических единиц в различных ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском языке |
| УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке | Знает основные грамматические категории и конструкции, необходимые для осуществления межкультурного общения на английском языке |
| | Умеет уместно и грамотно использовать грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском языке |
| | Владеет навыками свободного использования грамматических категорий и конструкций для осуществления межкультурного общения на английском языке |
| УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка | Знает, как строить высказывания с помощью изученных лексико-грамматических единиц согласно правилам английского языка |
| | Умеет составлять грамотные высказывания на английском |

| | |
|--|--|
| | языке, используя изученные лексико-грамматические единицы |
| | Владеет навыками свободного построения высказываний на английском языке с использованием изученных лексико-грамматических единиц |

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Тип задач | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|------------------|---|--|
| переводческий | ПК-2 Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации) | ПК -2.1 Способен использовать виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| ПК -2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. | Знает виды, приемы и технологии перевода, применяемые с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода |
| | Умеет использовать существующие виды, приемы и технологии перевода, учитывая характер переводимого текста и условия перевода. |
| | Владеет навыками правильного и целесообразного использования видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |

Аннотация дисциплины
Введение в спецфилологию и историю немецкого языка

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы, 72 академических часа.

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель: формирование системы универсальных и профессиональных компетенций на основе знакомства с основными этапами развития немецкого языка, диахронического рассмотрения изменений в лексическом, фонетическом и грамматическом строе немецкого языка, а также основных экстралингвистических факторов.

Задачи:

- раскрыть закономерности развития языка, как определённой системы, т.е. во взаимосвязи фонетических, грамматических и лексических компонентов языка;
- рассмотреть существующие связи между историей немецкого народа и историей немецкого языка;
- ознакомить студентов с фактическим материалом по истории развития фонетического, грамматического и словарного состава немецкого языка, создать базу для выработки научного взгляда на развитие языка

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|--|
| Разработка и реализация проектов | УК 2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и | УК-2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними |

| | | |
|------------------------------|--|---|
| | ограничений | |
| Межкультурное взаимодействие | УК 5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | УК-5.3 Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия в историческом контексте |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| УК-2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними | Знает методы научного исследования, применяемые в рамках дисциплины |
| | Умеет идентифицировать и разграничивать методы лингвистического анализа, необходимые для адекватной интерпретации материала |
| | Владеет навыками применения методов научного исследования исходя из поставленной цели, имеющегося материала |
| УК-5.3 Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия в историческом контексте | Знает историческую ситуацию, предшествовавшую образованию немецкой народности и образованию литературного языка |
| | Умеет разграничивать периоды исторического развития немецкого языка |
| | Владеет навыками анализа языкового |

| | |
|--|---|
| | состояния в разные исторические периоды |
|--|---|

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Тип задач | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|---|
| Анализ и интерпретация на основе существующих лингвистических концепций и методик отдельных языковых, литературных и коммуникативных явлений и процессов, текстов различного типа, включая художественные, с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов | ПК-1 Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах | ПК -1.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации. |
| | | ПК -1.2 Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах |
| | | ПК -1.3 Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| ПК -1.1 Выявляет и | Знает как общенаучные методы, так и |

| | |
|---|---|
| критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации | сравнительно-исторический сопоставительный метод лингвистического анализа |
| | Умеет определять способы решения поставленных задач в рамках работы с письменными памятниками готского и немецкого языков |
| | Владеет навыками сравнительно-исторического сопоставительного метода анализа материала древних языковых памятников готского и немецкого языков, в частности, спорных случаев, предполагающих открытую интерпретацию |
| ПК -1.2 Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах | Знает определение сравнительно-исторического метода, ситуацию возникновения, авторов метода |
| | Умеет разграничивать синхронический и диахронический аспекты сопоставления языкового материала |
| | Владеет навыками сравнительно-исторического сопоставительного метода анализа материала древних языковых памятников готского и немецкого языков, в частности, спорных случаев, предполагающих открытую интерпретацию |
| ПК -1.3 Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. | Знает научные источники и методы поиска материала для поиска ответов на поставленные на практических занятиях вопросы |
| | Умеет переработать и презентовать теоретический материал в необходимом количестве согласно поставленным задач |
| | Владеет навыками сбора, обработки теоретического материала для корректного сопоставительного анализа с последующей идентификацией и интерпретацией языковых |

| | |
|--|---------|
| | ЯВЛЕНИЙ |
|--|---------|

Аннотация дисциплины

Введение в спецфилологию и историю изучаемых языков

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётных единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной части ОП, формируемой участниками образовательных отношений, изучается на 1 курсе и завершается экзаменом. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 16 часов, практических занятий (16 час.), а также выделены часы на самостоятельную работу студента – 40 часов.

Язык реализации: русский.

Цель курса «Введение в спецфилологию и историю изучаемых языков» - формирование у студентов представления о развитии английского языка как системы.

Задачи:

- дать представление об основных процессах в области фонетики, лексики и грамматики древнеанглийского, среднеанглийского и ранненовоанглийского языков;
- установить закономерности развития английского языка как определенной системы;
- представить факты исторических изменений как проявление общих закономерностей германских языков, а также изменения специфических черт древних состояний английского языка;
- сформировать умения наблюдать языковые явления и устанавливать связи между ними;
- способствовать развитию навыков филологического анализа древних текстов;
- сформировать умение проводить лингвистические исследования на основе изученных методов, приемов и методик с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|--|
| Разработка и реализация проектов | УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений | УК-2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними |

| | | |
|------------------------------|---|--|
| Межкультурное взаимодействие | УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | УК-5.3 Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия в историческом контексте |
|------------------------------|---|--|

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК-2.4 Определяет круг задач в рамках поставленной цели, определяет связи между ними | Знает, как определить круг задач в рамках поставленной цели и определить связи между ними. |
| | Умеет определить круг задач в рамках поставленной цели и определить связи между ними. |
| | Владеет навыками определения круга задач в рамках поставленной цели и установления связи между ними. |
| УК-5.3 Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия в историческом контексте | Знает особенности межкультурного взаимодействия в историческом контексте. |
| | Умеет анализировать особенности межкультурного взаимодействия в историческом контексте. |
| | Владеет навыками анализа особенностей межкультурного взаимодействия в историческом контексте. |

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Тип задач | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--------------------------|--|---|
| научно-исследовательский | ПК-1 Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах | ПК-1.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации. |
| | | ПК-1.2 Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. |
| | | ПК-1.3 Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| ПК -1.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной | Знает проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации. |
| | Умеет выявлять и критически анализировать конкретные |

| | |
|---|--|
| коммуникации. | проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации. |
| | Владеет навыками анализа конкретных проблем в области лингвистики и межкультурной коммуникации. |
| ПК-1.2 Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. | Знает общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. |
| | Умеет применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. |
| | Владеет навыками применения общих методов лингвистического анализа для решения профессиональных задач. |
| ПК-1.3 Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. | Знает стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. |
| | Умеет применять стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. |
| | Владеет навыками использования стандартных методик поиска, анализа и обработки материала исследования. |

Аннотация дисциплины **Практика устной и письменной речи немецкого языка**

Дисциплина «Практика устной и письменной речи немецкого языка» предназначена для студентов, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика профиль «Перевод и переводоведение».

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 22 зачётные единицы, 792 часа. Учебным планом предусмотрены лабораторные работы (314 часов) и самостоятельная работа (343 часа). Дисциплина реализуется на 1-4 курсах в 1-7 семестрах.

Дисциплина «Практика устной и письменной речи немецкого языка» является дисциплиной по выбору части, формируемой участниками образовательных отношений.

Цели и задачи освоения дисциплины:

Целью курса является формирование и развитие коммуникативной компетенции в соответствии с орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка, формирование адекватного представления об основных закономерностях и современных тенденциях развития изучаемого языка, выработка умений эффективно и творчески использовать полученные знания в процессе межкультурного взаимодействия.

Задачи освоения дисциплины:

- сформировать у студентов коммуникативную компетенцию в соответствии с орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка;
- научить их правильному использованию языковой нормы во всех видах речевой деятельности применительно к различным функциональным стилям;
- сформировать у студентов глубокое понимание закономерностей изучаемого языка в сопоставлении его с русским, сознательно использовать ресурсы языка в профессиональной деятельности.

- расширить их социокультурные знания, сформировать и развить у студентов базовые компетенции, обеспечивающие эффективность иноязычного общения.

- создать необходимые условия для эффективного развития интеллектуального, творческого, научного потенциала студентов, что позволит им в дальнейшем самостоятельно совершенствовать свой профессионализм и осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия.

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие универсальные и профессиональные компетенции:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|---|
| Коммуникация | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке | УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на иностранном языке |
| | | УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на иностранном языке |
| | | УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами иностранного языка |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на иностранном языке | Знает лексические единицы необходимые для повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на немецком языке |
| | Умеет использовать лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на немецком языке |
| | Владеет лексическим запасом, достаточным для повседневного-бытового, социально-культурного и делового |

| | |
|--|--|
| | общения на немецком языке |
| УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на иностранном языке | Знает грамматические формы и синтаксические конструкции необходимые для осуществления межкультурного взаимодействия на немецком языке |
| | Умеет использовать грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на немецком языке |
| | Владет навыками распознавания и использования грамматических категорий и конструкций для осуществления межкультурного общения на немецком языке |
| УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами иностранного языка | Знает лексико-грамматические единицы немецкого языка и правила их использования релевантных для построения высказывания на немецком языке |
| | Умеет применять изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами немецкого языка для осуществления высказывания на немецком языке |
| | Владет лексико-грамматическими правилами и адекватно их использует для построения высказывания на немецком языке |

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Тип задач | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---------------|--|---|
| переводческий | ПК-2 Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации) | ПК -2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |

| | |
|--|--|
| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|

| | |
|---|--|
| | <p>Знает базовые различия между языком оригинала и языком перевода на лексическом грамматическом и стилистическом уровнях; основы письменного и устного перевода; методику подготовки к выполнению перевода, включая правила поиска информации в справочной, специальной литературе и поисковых системах;</p> <p>базовые правила осуществления устного последовательного перевода и устного перевода с листа;</p> <p>основы системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода</p> |
| <p>ПК -2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода</p> | <p>Умеет применять правила оформления письменного перевода, составления письменных рефератов и аннотаций иноязычных текстов на русском языке и русскоязычных текстов на иностранном языке;</p> <p>осуществлять письменный перевод текстов среднего уровня сложности с соблюдением норм эквивалентности;</p> <p>осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа текстов среднего уровня сложности с соблюдением норм эквивалентности;</p> <p>использовать основы системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода</p> |
| | <p>Владет навыками выполнения различных типов качественного письменного перевода с соблюдением всех норм литературного языка и правил составления текстов;</p> <p>навыками грамотной аргументации своих переводческих решений; редактирования и анализа письменных переводов различного уровня сложности;</p> <p>навыками для осуществления устного последовательного перевод и устный перевод с листа текстов различного уровня сложности с соблюдением норм эквивалентности</p> |

Аннотация дисциплины **Практика устной и письменной речи изучаемых языков**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 22 зачётных единицы (792 академических часа). Является дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений ОП, изучается с 1го по 4й курс и завершается экзаменом. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных работ – 314 часов (в том числе с использованием МАО 82 часа), а также выделены часы на самостоятельную работу студента - 478 часов.

Язык реализации: русский

Цель: формирование и развитие устойчивых практических навыков нормативного английского произношения и восприятия на слух нормативной англоязычной речи.

Задачи:

- изучить вопросы материальной природы звуков речи, механизмов их образования, процессов порождения и восприятия речи;
- освоить базовые понятия фонетики и фонологии, необходимых для постановки правильной артикуляции и/или коррекции звуков;
- ознакомить с особенностями артикуляционно-фонетической базы английского языка (фонологической системой гласных и согласных английского языка в сопоставлении с системой гласных и согласных родного (русского) языка; спецификой слогообразования и слогоделения в английском языке; акцентно-ритмической структурой фонетического слова; интонационным оформлением синтагмы (фразы);
- изучить особенности модификации звуков в потоке английской речи (явления редукции, ассимиляции, аккомодации и др.);
- дать представления о физиологии слухового восприятия, акустическом и перцептивном аспектах фонетики;
- изучить теоретические и практические основы фоностилистики;

• сформировать навыки различения лингвистических и экстралингвистических факторов при анализе стилистической дифференциации устного текста и установления связи между этими факторами, а также использования полученных знаний в речи, применительно к разным условиям устной коммуникации.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|--|
| коммуникация | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |
| | | УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| | | УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
| УК-4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке | Знает лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |
| | Умеет использовать лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |
| | Владеет навыками применения лексических единиц в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |
| УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке | Знает изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| | Умеет распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| | Владеет навыками распознавания и употребления |

| | |
|--|---|
| | изученных грамматических категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка | Знает изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |
| | Умеет строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |
| | Владеет навыками построения высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Тип задач | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|------------------|---|---|
| переводческий | ПК-2 Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации). | ПК -2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| ПК -2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. | Знает виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |
| | Умеет использовать виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |
| | Владеет навыками перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |

Аннотация дисциплины
Язык и культура (ареал немецкого языка)

Целью курса является знакомство с этапами формирования немецкой территории, историческими особенностями формирования немецкого государства, его административным устройством, геоэкономическими предпосылками формирования самобытных культур немецких регионов, дать представление о национально-культурной специфике Германии, а также Австрии и Швейцарии.

В теоретической части данная специальная дисциплина направлена на системное изложение научного материала, посвященного природно-географическим, историческим, национальным, социальным, экономическим, политическим и культурным аспектам Германии, Австрии и Швейцарии.

Задачи:

- ознакомить студентов с географическим положением, землями / кантонами и их расположением на карте;
- изучить историческое, политическое, экономическое, демографическое и культурное развитие немецкоговорящих стран;
- изучить особенности менталитета, национального характера, традиций, обычаев и уклада жизни;
- знать и понимать - уметь критически оценивать предлагаемый материал и активно работать с ним;
- научиться использовать справочную литературу и словари;

Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|---|
| Межкультурное взаимодействие | УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | УК 5.6 Формирует и поддерживает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК 5.6 Формирует и поддерживает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов | Знает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов |
| | Умеет поддержать способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов |
| | Владеет навыками формирования способов интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов |

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Тип задач | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--|--|---|
| Профессиональные компетенции (научно-исследовательские задачи) | ПК-1 Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах | ПК -1.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации. |
| | | ПК -1.2 Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. |
| | | ПК -1.3 Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| <p>ПК -1.1</p> <p>Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации.</p> | <p>Знает актуальные проблемы исследования в области лингвистики и межкультурной коммуникации.</p> |
| | <p>Умеет формулировать цель, задачи, актуальность и новизну собственного научного исследования</p> <p>В области лингвистики и межкультурной коммуникации</p> |
| | <p>Владеет навыками научного исследования в области лингвистики и межкультурной коммуникации</p> |
| <p>ПК -1.2</p> <p>Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах.</p> | <p>Знает общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах.</p> |
| | <p>Умеет применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах.</p> |
| | <p>Владеет навыками лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах.</p> |
| <p>ПК -1.3</p> <p>Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования.</p> | <p>Знает стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования.</p> |
| | <p>Умеет использовать методики поиска, анализа и обработки материала исследования.</p> |
| | <p>Владеет навыками поиска, анализа и обработки материала исследования.</p> |

Аннотация дисциплины
Язык и культура (ареал изучаемых языков)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачётные единицы / 72 академических часа. Является дисциплиной части ОП, формируемой участниками образовательных отношений, изучается на 3 курсе и завершается зачетом. Учебным планом предусмотрено проведение лекционных занятий в объеме 16 часов, практических занятий – 34 часа, а также выделены часы на самостоятельную работу студента – 22 часа.

Язык реализации: английский

Цель:

на основе изучения особенностей англоязычной лингвокультуры (на примере Великобритании) сформировать у студентов способность воспринимать культурное своеобразие англофонной культуры и развить необходимые компетенции для осуществления межкультурного взаимодействия в профессиональной деятельности переводчика.

Задачи:

- знать ключевые аспекты британской культуры и проследить роль внешних факторов и условий (географии, истории, политического устройства, институциональной и бытовой культур) в формировании и современном состоянии изучаемого языка и культуры;
- уметь определять основные особенности англосаксонской культуры, отражаемые английским языком и обуславливающие адекватное понимание устного и письменного текста на английском языке для профессиональных задач перевода;
- систематизировать фоновые знания, приобретаемые студентами в рамках курса, способствуя, таким образом, формированию общей и профессиональной культуры лингвиста;
- владеть навыками самостоятельной работы с научной литературой и первоисточниками по лингвокультурологии и страноведению англоговорящих стран для решения стандартных задач профессиональной и научной деятельности.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|--|
|---|--|--|

| | | |
|----------------------------|---|---|
| | (результат освоения) | |
| Межкультурная коммуникация | УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах | УК-5.6 Формирует и поддерживает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| УК-5.6 Формирует и поддерживает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов | Знает способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов. |
| | Умеет формировать и поддерживать способы интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов. |
| | Владеет приемами создания способов интеграции участников межкультурного взаимодействия с учетом оснований их различий и общности, этического и философского контекстов. |

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Тип задач | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|--------------------------|---|---|
| Научно-исследовательский | ПК-1 Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах | ПК-1.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации. |
| | | ПК-1.2 Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. |
| | | ПК-1.3 Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|
| ПК-1.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации. | Знает способы выявления и критического анализа конкретных проблем в области лингвистики и межкультурной коммуникации. |
| | Умеет выявлять и критически анализировать конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации. |
| | Владеет способами выявления и критического анализа конкретных проблем в области лингвистики и межкультурной коммуникации. |
| ПК-1.2 Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. | Знает общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. |
| | Умеет применять общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. |
| | Владеет навыками применения общих методов лингвистического анализа, используемых в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. |
| ПК-1.3 Эффективно использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. | Знает стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. |
| | Умеет эффективно использовать и применять стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования. |
| | Владеет навыками применения стандартных методик поиска, анализа и обработки материала исследования. |

Аннотация дисциплины

Практика перевода немецкого языка

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Целью дисциплины является развитие навыков и усвоение методик, необходимых для осуществления устного и письменного перевода с иностранного языка на родной и с родного языка на иностранный, и отработка их на практике.

Задачи освоения дисциплины:

- освоить определенный набор лексики для осуществления перевода текстов определенной тематики;
- освоить существующие способы перевода конкретных типов лексических единиц и фраз, характерных для искомого языка перевода;
- основные виды переводческих трансформаций, используемых при создании вторичного текста (перевода);
- осветить особенности перевода текста с учетом стилистической направленности и коммуникативной ситуации;
- научить проводить предпереводческий анализ текста;
- создавать компрессированный вариант текста оригинала и выполнять реферативный перевод;
- выполнять устный последовательный перевод;
- выполнять письменный перевод;
- привлекать различные текстовые и цифровые ресурсы в качестве вспомогательного средства при переводе.

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие профессиональные компетенции:

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Тип задач | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|---|
| Профессиональный перевод и управление переводческими проектами и процессами | ПК -2 Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной | ПК -2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |

| | | |
|--|---|--|
| | коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации). | ПК -2.2 Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. |
| | | ПК -2.3 Владеет формами национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций). |

| Код и наименование индикатора компетенции | наименование достижения | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|---|---|
| ПК -2.1 | Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. | Знает базовые различия между языком оригинала и языком перевода на лексическом грамматическом и стилистическом уровнях; основы письменного и устного перевода; методику подготовки к выполнению перевода, включая правила поиска информации в справочной, специальной литературе и поисковых системах; базовые правила осуществления устного последовательного перевода и устного перевода с листа; основы системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода |
| | | Умеет применять правила оформления письменного перевода, составления письменных рефератов и аннотаций иноязычных текстов на русском языке и русскоязычных текстов на иностранном языке; осуществлять письменный перевод текстов среднего уровня сложности с соблюдением норм эквивалентности; осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа текстов среднего уровня сложности с соблюдением норм эквивалентности; использовать основы системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода; |
| | | Владеет навыками выполнения различных типов качественного письменного перевода с соблюдением всех норм |

| | |
|--|--|
| | <p>литературного языка и правил составления текстов; навыками грамотной аргументации своих переводческих решений; редактирования и анализа письменных переводов различного уровня сложности; навыками для осуществления устного последовательного перевод и устный перевод с листа текстов различного уровня сложности с соблюдением норм эквивалентности</p> |
| <p>ПК-2.2 Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах.</p> | <p>Знает грамматические, синтаксические и стилистические нормы исходного и конечного языков:</p> <ul style="list-style-type: none"> - называет виды эквивалентности; -перечисляет и иллюстрирует основные переводческие трансформации; - имеет представление о языковом типе (основных типологических характеристиках) родного и иностранного языков. <p>Умеет осуществлять письменный и устный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм:</p> <ul style="list-style-type: none"> - распознавать виды эквивалентности, знает безэквивалентную лексику и выбирает подходящую стратегию её перевода; - определяет композиционные (структурные), прагматические и стилистические параметры конечного текста перевода с учётом типологических различий двух языков; - использует переводческие приёмы и трансформации для достижения наибольшей эквивалентности. <p>Владеет навыками способностью оценивать успешность выполненного перевода с точки зрения соблюдения норм лексической эквивалентности, грамматических и стилистических норм обоих языков:</p> <ul style="list-style-type: none"> - выявляет переводческие ошибки и определяет их причины; - предлагает варианты коррекции и профилактики переводческих ошибок; - вырабатывает персональный алгоритм профилактики переводческих ошибок. |
| <p>ПК -2.3 Владеет формами национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных</p> | <p>знает национальный речевой этикет изучаемого языка и правила поведения переводчика; нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения;</p> |

| | |
|--|--|
| <p>ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)</p> | <p>умеет применять национальный речевой этикет изучаемого языка этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода и межкультурного общения;</p> |
| <p>ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)</p> | <p>владеет навыками национального речевого этикета изучаемого языка в необходимом объеме в соответствии с учебной программой и правилами поведения переводчика на профессиональном уровне в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций);</p> |

Аннотация дисциплины

Практика перевода изучаемых языков

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачётных единиц / 288 академических часа. Является дисциплиной по выбору части ОП, формируемых участниками образовательных отношений. Изучается на 3 и 4 курсах. Завершается зачетами в 5,6 и 7 семестрах и экзаменом в 8 семестре. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных занятий – 150 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента – 138 часов

Язык реализации: русский

Цель:

на основе теоретических общелингвистических и переводческих знаний сформировать у студентов практические навыки, необходимые для успешного осуществления профессионального языкового посредничества в актах межкультурной коммуникации посредством письменного и устно-последовательного перевода.

Задачи:

- развитие умения делать устный абзацно-фразовый перевод с помощью переводческой скорописи;
- умение осуществлять односторонний и двусторонний перевод;
- умение работы со словарями, справочниками, базами данных как в бумажном, так и в электронном виде;
- умение компрессировать текст в условиях синхронизации звуко- и видеоряда.
- умение организовать и участвовать в коллективной проектной деятельности в рамках поставленной профессиональной задачи.
- развитие навыка извлечения главной информации из специального текста;
- умение распознавать контекстуальное значение единицы и подбирать адекватный эквивалент в языке перевода;
- умение быстро находить экстралингвистические сведения в справочной литературе (словарях, энциклопедиях и т.д., в Интернет-ресурсах);
- углубление практических навыков использования релевантных технических приемов;
- умение адекватно передать прагматическую информацию текста исходя из его жанровой специфики;

- отработка этапов редактирования текста перевода;
- обучение технике перевода с листа и устного (последовательного) перевода.

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих профессиональных компетенций:

| Тип задач | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---------------|---|---|
| Переводческий | ПК-2 Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации). | ПК -2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |
| | | ПК -2.2 Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. |
| | | ПК -2.3 Пользуется переводческой скорописью |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| ПК -2.1 | Знает основы трансформационного анализа для выполнения адекватного перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |
| | Умеет применять переводческие трансформации для воспроизведения стилевых и жанровых особенностей оригинала в переводе для достижения адекватности и эквивалентности. |
| | Владеет навыками адекватного перевода текстов в зависимости от стиля и жанра |
| ПК -2.2 | Знает основы предпереводческого анализа и общелингвистический метаязык описания лингвистических объектов. |
| | Умеет делать предпереводческий и лингвопереводческий анализ |
| | Владеет навыками предпереводческого и лингвопереводческого анализа. |
| ПК -2.3 | Знает основные принципы и символы оформления текста переводческой скорописью |
| | Умеет применять принципы оформления текста переводческой скорописью. |
| | Владеет навыками переводческой скорописи, пользуясь большим объемом переводческих символов |

Аннотация дисциплины

Специализированный перевод немецкого языка

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Дисциплина «Специализированный перевод немецкого языка» содержательно поливекторна: с одной стороны, она направлена на совершенствование основных компетенционных навыков, таких как работа с прецизионной информацией, использование текстовой компрессии, переводческой скорописи, осуществление письменного и устного перевода; с другой стороны, она включает знакомство с основными проблемами и методами перевода специализированных текстов экономической, экологической и медицинской тематик, переводческий и предпереводческий анализ языковых единиц исходного и конечного текстового продуктов. Внимание к аналитическим аспектам перевода тематически и семантически обособленного материала является ключевым и определяет структуру каждого аудиторного занятия, неотъемлемым элементом которого является дискуссионная составляющая. Немецкий общественный дискурс традиционно конституируется не только политической, но и в равной степени экономической, экологической, а в последние время также и медицинской тематиками, на основе которых сформирован текстовый материал для данной дисциплины.

Целью курса является усвоение методик, необходимых для осуществления устного и письменного перевода специализированных текстов с иностранного языка на родной и с родного языка на иностранный, а также выработка навыков дивергентного предпереводческого и переводческого и анализа.

Задачи освоения дисциплины:

- овладеть системой знаний лингвистических основ специального перевода;
- знать и понимать основные методы специального перевода;
- сформировать у студентов представление о специфике использования языковых средств в текстах экономической, экологической, медицинской тематики;
- сформировать навык выбора стратегии перевода в зависимости от природы языкового материала;
- выработать навыки предпереводческого и переводческого анализа тематически обусловленного текстового, аудио или видеоматериала;
- осуществлять различные типы перевода в соответствии с информационным содержанием, внешней и внутренней структурой исходного и конечного текстов;

- освоить набор специальной лексики для осуществления устного и письменного перевода;
- освоить существующие способы перевода лексических единиц и синтаксических конструкций, характерных для специализированных текстов;
- ознакомиться с типовыми характеристиками и анализом текстов научного, научно-публицистического стилей для их дальнейшего перевода;
- знать и понимать проблемы переводческой эквивалентности в зависимости от типа исходного языкового материала;
- ознакомиться с видами переводческих трансформаций, используемых при создании вторичного текста;
 - создавать компрессированный вариант текста оригинала и выполнять реферативный перевод;
 - выполнять устный последовательный перевод;
 - выполнять письменный перевод;
 - привлекать различные текстовые и цифровые ресурсы, в качестве вспомогательного средства при переводе.

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие профессиональные компетенции:

| Наименование категории профессиональных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|---|
| Профессиональный перевод и управление переводческими проектами и процессами | ПК-2 Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межкультурной и межкультурной | ПК-2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| ПК -2.1 Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. | Знает базовые различия между языком оригинала и языком перевода на лексическом грамматическом и стилистическом уровнях; основы письменного и устного перевода; методику подготовки к выполнению перевода, включая правила поиска информации в справочной, специальной литературе и поисковых системах; базовые правила осуществления устного последовательного перевода и устного перевода с листа; основы системы сокращенной переводческой записи при |

| | |
|--|---|
| | <p>выполнении устного последовательного перевода</p> |
| | <p>Умеет применять правила оформления письменного перевода, составления письменных рефератов и аннотаций иноязычных текстов на русском языке и русскоязычных текстов на иностранном языке;</p> <p>осуществлять письменный перевод текстов среднего уровня сложности с соблюдением норм эквивалентности;</p> <p>осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа текстов среднего уровня сложности с соблюдением норм эквивалентности;</p> <p>использовать основы системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;</p> |
| | <p>Владет</p> <p>навыками выполнения различных типов качественного письменного перевода с соблюдением всех норм литературного языка и правил составления текстов;</p> <p>навыками грамотной аргументации своих переводческих решений; редактирования и анализа письменных переводов различного уровня сложности;</p> <p>навыками для осуществления устного последовательного перевод и устный перевод с листа текстов различного уровня сложности с соблюдением норм эквивалентности</p> |

Аннотация дисциплины

Специализированный перевод изучаемых языков

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачётных единиц / 252 академических часа. Является дисциплиной части ОП, формируемой участниками образовательных отношений, изучается на 3 и 4 курсах и завершается экзаменом в 6 семестре и зачетом в 7 и 8 семестрах. Учебным планом предусмотрено проведение лабораторных работ в количестве 142 часов, а также выделены часы на самостоятельную работу студента – 110 часов.

Язык реализации: русский.

Цель:

формирование у студентов навыков и умений осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного и устно-последовательного перевода специализированных текстов.

Задачи:

- ознакомление с основными проблемами перевода на грамматическом, семантическом и прагматическом языковых уровнях и способами их решения в процессе перевода;
- формирование навыка достижения эквивалентности и адекватности при выполнении устного и письменного специализированного перевода с использованием релевантных переводческих стратегий, и приемов при решении переводческих задач;
- развитие умения адекватно передавать прагматическую информацию устного и письменного специализированного текста с учетом его стилевой и жанровой специфики;
- развитие у студентов оперативной памяти и навыка переключения с одного языкового кода на другой в качестве необходимых условий для формирования навыков устного перевода;
- формирование навыка редактирования текста письменного специализированного перевода;
- развитие умения находить необходимую экстралингвистическую информацию в справочной и специальной литературе и в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют формирование следующих компетенций:

| Тип задач | Код и наименование профессиональной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---------------|--|--|
| переводческий | ПК-2. Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межкультурной и межязыковой коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода (а также иных видов перевода при наличии соответствующей профильной специализации). | ПК-2.1. Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| ПК-2.1. Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. | Знает виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |
| | Умеет использовать виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. |
| | Владеет навыками достижения адекватности и эквивалентности перевода письменных и устных специализированных текстов. |

Аннотация дисциплины

Вводно-организационный курс

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Целью освоения дисциплины является сформированное понимание у обучающихся возможностей, предлагаемых в университете, для выстраивания траектории личностного и профессионального развития на протяжении всего периода обучения в Дальневосточном федеральном университете.

Задачи:

- изучить основные возможности, представляемые в вузе обучающимся, в том числе через структурные подразделения ДВФУ, реализующие их;
- определить базисные составляющие для развития профессиональных навыков;
- сформировать план (траекторию) собственного развития.

Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|--|
| Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение) | УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни | УК-6.1. Формулирует основные принципы самоорганизации и саморазвития; выделяет основные этапы своей образовательной деятельности |
| | | УК-6.2. Планирует собственное время; определяет стратегические, тактические и оперативные задачи; создает программу образовательной деятельности |
| | | УК-6.3. Проектирует траекторию личностного и профессионального развития |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|--|
|--|--|

| | |
|---|--|
| <p>УК-6.1. Формулирует основные принципы самоорганизации и саморазвития; выделяет основные этапы своей образовательной деятельности</p> | <p>Знает основные принципы и содержание процессов самоорганизации и самообразования, их особенностей и технологий реализации</p> |
| | <p>Умеет находить необходимую информацию, используя традиционные и современные способы и самостоятельно осваивать новый материал</p> |
| | <p>Владеет навыками самостоятельной работы, самоорганизации и систематического изучения дисциплины</p> |
| <p>УК-6.2. Планирует собственное время; определяет стратегические, тактические и оперативные задачи; создает программу образовательной деятельности</p> | <p>Знает основные принципы планирования собственного времени</p> |
| | <p>Умеет определять стратегические, тактические и оперативные задачи, выбирать методы и средства их достижения</p> |
| | <p>Владеет навыками построения программы самостоятельной образовательной деятельности</p> |
| <p>УК-6.3. Проектирует траекторию личностного и профессионального развития</p> | <p>Знает принципы проектирования траектории личностного и профессионального развития</p> |
| | <p>Умеет реализовывать личностные способности, творческий потенциал в различных видах профессиональной деятельности</p> |
| | <p>Знает основные принципы и содержание процессов самоорганизации и самообразования, их особенностей и технологий реализации</p> |

Аннотация дисциплины

Академическое письмо (немецкий язык)

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель: формирование навыка написания научно-исследовательских работ теоретического и прикладного характера на немецком языке.

Задачи:

- знать русскоязычных и немецкоязычных письменных научных текстов с точки зрения стиля, стратегий и риторики, цели, структурные особенности и правила оформления научной исследовательской работы на немецком языке;
- владеть лексическими, грамматическими и стилистическими особенностями научных текстов на немецком языке;
- уметь создавать научные тексты разных жанров в сфере лингвистике: статьи, доклады, заявки на гранты и др.

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|---|
| Универсальные компетенции | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК – 4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке. |
| | | УК – 4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке. |
| | | УК – 4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка. |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|--|---|
| УК – 4.1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке | Знает лексические единицы необходимые для повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на немецком языке. |
| | Умеет использовать лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на немецком языке. |
| | Владеет лексическим запасом, достаточным для повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на немецком языке. |
| УК – 4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке | Знает грамматические формы и синтаксические конструкции необходимые для осуществления межкультурного взаимодействия на немецком языке. |
| | Умеет использовать грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на немецком языке. |
| | Владеет навыками распознавания и использования грамматических категорий и конструкций для осуществления межкультурного общения на немецком языке. |
| УК – 4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка | Знает лексико-грамматические единицы немецкого языка и правила их использования релевантных для построения высказывания на немецком языке. |
| | Умеет применять изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами немецкого языка для осуществления высказывания на немецком языке. |
| | Владеет лексико-грамматическими правилами и адекватно их использует для построения высказывания на немецком языке. |

Аннотация дисциплины

Деловой немецкий язык

Дисциплина «Деловой немецкий» разработана с учетом коммуникативных потребностей подготавливаемых бакалавров и носит подчеркнуто практический характер, позволяя максимально адаптировать полученную базовую подготовку к реальным условиям работы в международной сфере. Тематический принцип построения дисциплины сочетается с принципом логической последовательности расположения его разделов.

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цели:

- формирование универсальных компетенций устной и письменной формах на немецком языке в бизнес-сфере;
- обеспечение знаний по основам делового общения на немецком языке и ряду специализированных экономических тем: типы организации бизнеса, маркетинг, менеджмент, реклама и другие;
- подготовка к работе в международной сфере, а именно: в правительственных организациях, совместных предприятиях, организациях, осуществляющих внешнеторговую деятельность, в банковских учреждениях.

Задачи:

- формирование у студентов обширного тематического словаря,
- активное усвоение функциональной лексики,
- развитие навыков двустороннего перевода,
- развитие лингвострановедческой компетентности, т.е. всех тех умений и навыков, которые востребованы социальным заказом.

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции (результат освоения) | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|--|---|
| Коммуникация | УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и | УК-4. 1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневно-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке |

| | | |
|--|------------------------------|---|
| | иностранным(ых) языке(ах) | УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке |
| | | УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка |

| Код и наименование индикатора достижения компетенции | Наименование показателя оценивания (результата обучения по дисциплине) |
|---|--|
| УК-4. 1 Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на английском (иностранном) языке | Знает лексические единицы необходимые для повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на немецком языке |
| | Умеет использовать лексические единицы в ситуациях повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на немецком языке |
| | Владеет лексическим запасом, достаточным для повседневного-бытового, социально-культурного и делового общения на немецком языке |
| УК-4.2 Способность распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на английском (иностранном) языке | Знает грамматические формы и синтаксические конструкции необходимые для осуществления межкультурного взаимодействия на немецком языке |
| | Умеет использовать грамматические категории и конструкции для осуществления межкультурного общения на немецком языке |
| | Владеет навыками распознавания и использования грамматических категорий и конструкций для осуществления межкультурного общения на немецком языке |
| УК-4.3 Способность строить высказывания, применяя изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами английского (иностранного) языка | Знает лексико-грамматические единицы немецкого языка и правила их использования релевантных для построения высказывания на немецком языке |
| | Умеет применять изученные лексико-грамматические единицы в соответствии с правилами немецкого языка для осуществления высказывания на немецком языке |
| | Владеет лексико-грамматическими правилами и адекватно их использует для построения высказывания на немецком языке |